

模切

标注

封面示意图
成品尺寸:182*130mm

石头科技产品包装图纸

图纸提供单位

北京石头世纪科技股份有限公司

材质工艺要求

封面、封底：金东太空梭105g哑粉
内页：金东太空梭80g哑粉
工艺：封面、封底过哑油
装订：胶装
成品尺寸：182*130mm
页数：120P
参考色：PANTONE Cool Gray 11 C（石头灰）
PANTONE 185 C（石头红）
尺寸偏差：±1.5mm
印刷偏位：±1mm

备注

印刷内容含料号二维码
图片二维码用11C印刷

项目名称

Pearl E-水箱版-说明书-CE版

料号

4.03.1845

版本号

V3.0

设计时间

2025.02.25

平面设计师

张云鹏

包装工程师

徐章雄

比例

1:1

单位

mm

历史版本	版本号：V2.0 修改点：增加小语内容 修改人：张云鹏	版本号：V3.0 修改点：Standby英语及相应小语 修改人：张云鹏	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：
	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：	版本号： 修改点： 修改人：

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.



English	002
Français	013
Deutsch	024
Italiano	035
Español	046
Nederlands	057
Polski	068
Norsk	079
Svenska	089
Português	099
Suomi	109

Contents

003	Safety Information
004	International Symbols Explanation
005	Product Overview
006	Installation
007	Connecting to the App
007	Instructions for Use
009	Routine Maintenance
010	Basic Parameters
010	EU Declaration of Conformity
011	Common Issues

Safety Information

Restrictions

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable docking station roborock EWFD36HRR provided with this product.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloths, main brush and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.
- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the robot using vertical bumper, top cover, side brush or bumper. Do not move the dock by lifting dock base, water tank handles or dust container cover.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not use the robot or dock to vacuum any burning or smoking items such as cigarettes, matches, hot ashes, or any flammable or explosive items such as lighters, gasoline, or toner used in printers or copiers.
- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.

- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them with any item (including dust-proof cover).
- Do not use without dust bag.
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock disclaims all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- Do not rinse the robot and the dock.

Battery and Charging

WARNING

- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- To prevent potential smoke, heat, or fire, only use the battery, charger, power cord, dock, and other accessories provided with the product.
- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty water tanks. Use of the original packaging is advised.

International Symbols Explanation

🏠 – For indoor use only.

A Product Overview

A1 Robot (Top View)



Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator Light

- White: Battery level $\geq 15\%$
- Red: Battery level $< 15\%$
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red quickly: Error



Dock

- Robot not on dock: Press to start docking / Press and hold to start spot cleaning
- Robot on dock: Press to start emptying / Press and hold to wash the mop cloths

Note: Press any button to pause a running robot.

A1-1—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

A2 Robot (Bottom View)

- A2-1—Wall Sensor
- A2-2—Omnidirectional Wheel
- A2-3—Carpet Sensor
- A2-4—Side Brush
- A2-5—Main Brush Cover
- A2-6—Main Wheels
- A2-7—Main Brush

- A2-8—Main Brush Cover Latches
- A2-9—Mop Cloths
- A2-10—Cliff Sensors

A3 Robot (Top Cover Open)

- A3-1—Vertical Bumper
- A3-2—LiDAR Sensor
- A3-3—WiFi Indicator Light

- Off: WiFi not connected
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

- A3-4—Reset Button
- A3-5—Dustbin
- A3-6—Charging Contacts
- A3-7—Communication Sensor
- A3-8—Air Outlets
- A3-9—Self-Filling Port
- A3-10—Automatic Lift and Rotate Mop Modules
- A3-11—Suction Inlet
- A3-12—Bumper

A4 Mop Cloth Mount

- A4-1—Hook and Loop Pads
- A4-2—Mop Axle

Note: Secure the mop cloths flat in place.

A5 Mop Cloth

A6 Dustbin

- A6-1—Dustbin Latch

- A6-2—Air Inlet
- A6-3—Filter Latch
- A6-4—Washable Filter
- A6-5—Suction Inlet

A7 Dock Base

A8 Power Cord

A9 Empty Wash Fill Dock

- A9-1—Water Tank Handle
- A9-2—Water Tank Latch
- A9-3—Dirty Water Tank
- A9-4—Dust Container Cover
- A9-5—Charging Contacts
- A9-6—Robot Refill Port
- A9-7—Suction Inlet
- A9-8—Clean Water Tank
- A9-9—Status Indicator Light
 - Breathing: Emptying/Mop washing
 - Red: Dock error
 - Off: Powered off/Charging
- A9-10—Drain Port
- A9-11—Drying Air Outlets
- A9-12—Dock Base
- A9-13—Filter
- A9-14—Dust Bag Slot
- A9-15—Dock Location Beacon
- A9-16—Clean Water Dispensers
- A9-17—Water Level Float
- A9-18—Cleaning Tray Filter
- A9-19—Cleaning Tray

Note: To minimize disturbance, the status indicator light will be off or dim in DND mode.

A10 Empty Wash Fill Dock (Back View)

A10-1—Power Cord Storage Slot

A10-2—Power Port

A10-3—Cord Outlets

Note: Power cord can exit at either side.

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloths, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B2 Assembly

B2-1—Attach the dock base by pressing down both sides of the base and the connecting part in the middle firmly until you hear a click.

Note: When moving the dock, secure the water tanks to prevent it from falling off.

B2-2—Connect the power cord to the back of the dock, and keep the excess cord inside the storage slot.

Note: Power cord can exit at either side.

B2-3—Align and install the mop axes into the robot in place until you hear a click.

B3 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor (wood/tile/concrete etc.), flat against a wall, and reserve a space of at least 0.9 m (2.95 ft) in height, 0.4 m (1.31 ft) in width and 1.2 m (3.94 ft) in depth. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B3-1—More than 1.2 m (3.94 ft)

B3-2—More than 0.9 m (2.95 ft)

B3-3—More than 0.4 m (1.31 ft)

Notes:

- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected. Keep the excess cord inside the storage slot.
- The status indicator light is on when the dock is powered on, and off when the robot is charging.

- The status indicator light turns red if an error occurs.
- Place the dock on a hard, flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt and cause docking and departing problems.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.
- Do not use the dock without clean water tank, dirty water tank, dust container cover, disposable dust bag, cleaning tray filter, or cleaning tray.
- Maintain the dock according to the Routine Maintenance. Do not clean the dock power cord or charging contacts with a wet cloth or tissue.
- All docks are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the waterway of the dock.

B4 Powering On & Charging

Press and hold  to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady, and then place the robot in front of the dock. Make sure that the dock is plugged in. Then, press  and the robot will automatically return to the dock for charging. The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B4-1—Dock status indicator light off, robot power indicator light breathing:
Charging

Note: The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot on the dock for charging.

Connecting to the App

1. Download the App

Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



2. Reset WiFi

- Open the top cover and find the WiFi indicator light.
- Press and hold  and  simultaneously until you hear the "Resetting WiFi" voice message. The reset is complete when the WiFi indicator light flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock app, tap the "Add Device" or "+" button and add your device following the in-app guide.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.

Instructions for Use

C1 Filling the Clean Water Tank

Lift the clean water tank, open its lid, and then fill it with tap water. After filling, close the lid, lock the latch, and then put the clean water tank back to the dock.

Notes:

- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not add too much cleaning solution to prevent the robot from working improperly due to slipping.
- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

Turning On/Off

Press and hold  to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders. Press and hold  to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press  to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Notes:

- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the robot will clean the area twice.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will retract mop cloth mounts to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloths have been properly installed.

Spot Cleaning

Press and hold  to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) × 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and wait for orders.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press  to resume cleaning. Press  on a paused robot to send it back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

Mop Washing

During cleaning, the robot automatically determines when it should return to the dock for mop washing and water tank refilling to maximize its mopping performance. To manually start washing, tap the corresponding button in the app. Press any button to stop washing.

Notes:

- To ensure the robot automatically washes the mop cloths, start it from the dock and avoid moving the dock during cleaning.
- Mop wash frequency and mode can be modified in the app.

Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press  on the docked robot or tap the corresponding button in the app. Press any button to stop emptying.

Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid frequent manual emptying.
- Do not use without dust container cover or disposable dust bag installed in place.

Drying

After mop washing or after cleaning, drying will begin as needed. To manually start or stop drying, tap the corresponding button in the app.

Notes:

- Drying duration can be modified in the app.
- Auto-drying can be disabled in the app.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press  to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system by pressing the Reset button.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Deactivating WiFi

To disconnect the robot from WiFi, press the Reset button until you hear a voice message. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold  and at the same time, press the Reset button until you hear the "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." voice message. The robot will then be restored to factory settings.

D Routine Maintenance

Notes:

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

D1 Main Brush

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D1-1—Main Brush Cover

D1-2—Main Brush Cover Latches

D1-3—Main Brush

D1-4—Main Brush Caps

D1-5—Main Brush Bearing

D1-6—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

D1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing. Rotate the main brush caps in the direction as shown in the diagram to remove them, and remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brush and the bearing.

D1-8—Reinstall the main brush.

D1-9—Reinstall the main brush cover. Make sure its four teeth are fully seated in the slots, and press the main brush cover until you hear it lock with a click.

Notes:

- It is recommended to wipe the main brush with a wet cloth. If the main brush is wet, air-dry it away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brush.

D2 Side Brush

* Clean monthly and replace every 3-6 months.

D2-1—Turn over the robot, unscrew the side brush, then remove and clean it.

D2-2—Align the central groove with the raised position on the robot and tighten the screw to reinstall the side brush.

D3 Omnidirectional Wheel

* Clean as required.

D3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle slowly and take out the wheel.

Note: The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

D3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

D4 Main Wheels

* Clean as required.

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

D5 Dustbin

* Clean as required.

D5-1—Open the top cover of the robot and

press the dustbin latch to take out the dustbin.

D5-2—Remove the washable filter and empty the dustbin.

D5-3—Fill the dustbin with clean water and reinstall the washable filter. Gently shake the dustbin, and then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

D5-4—Allow at least 24 hours for the dustbin and washable filter to dry thoroughly before reinstalling them.

D6 Washable Filter

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

D6-1—Remove the filter.

D6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or sharp objects to avoid potential damage.

D6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

D7 Mop Cloths

* Clean as required and replace every 1-3 months.

D7-1—Remove the mop cloths from the mop cloth mounts. Clean the mop cloths and air-dry them.

Note: A dirty mop cloth will affect the mopping performance. Clean it before use.

D7-2—Stick the mop cloths on the mounts flat in place.

D8 Robot Sensors

* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

D8-1—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

D8-2—Wall Sensor

D8-3—Communication Sensor

D8-4—Carpet Sensor

D8-5—Cliff Sensors

D9 Moving Dock

To move the dock, grip the cord storage slot on the back with one hand and the inner side of the front board with the other hand. Do not lift the dock base, water tank handles, or dust container cover directly to prevent the dock from falling off.

D10 Dirty Water Tank

* Clean as required.

Open the dirty water tank lid and pour out the dirty water. Fill the tank with clean water, close the lid, lock the latch, and shake. Pour out the dirty water. Lock the lid and reinstall the tank.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- If any water stains remain on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before reinstalling the tank.

D11 Charging Contacts

* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

D12 Replacing Disposable Dust Bag

* Replace as required.

D12-1—Remove the dust container cover.

Note: To prevent the dust container cover from falling and hitting the robot, remove the cover with both hands, one on each side.

D12-2—Remove the disposable dust bag and discard it.

Notes:

- The dust bag handle seals the bag on removal to prevent leakage.
- Always install a dust bag before putting back the dust container cover to avoid auto-emptying without the bag. You can also disable auto-emptying in the app.

D12-3—Clean the filter with a dry cloth, insert a new disposable dust bag into the slot all the way in, and spread it evenly.

Note: Make sure the disposable dust bag is properly installed to avoid waste escaping and damaging the dock.

D12-4—Reinstall the dust container cover in place to make sure the dust container is securely sealed.

D13 Cleaning Tray

* Clean as required.

D13-1—Remove the cleaning tray.

D13-2—Rinse the cleaning tray and the filter with water.

D13-3—Reinstall the cleaning tray.

Basic Parameters

Robot

Model	RRE0PEE
Battery	14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20 VDC 1 A

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Empty Wash Fill Dock

Model	EWFD36HRR
Rated Input Voltage	220-240 VAC
Rated Frequency	50-60 Hz
Rated Input (Dust collection)	3 A
Rated Input (Non-dust collection)	0.3 A
Rated Output	20 VDC 1 A

EU Declaration of Conformity

Hereby, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type RRE0PEE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Common Issues

Issue	Solution
Unable to power on	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Check that the status indicator light is on.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to return to dock	• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area. • Robot too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Noise during cleaning	• The main brush, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it slowly for cleaning.
Unable to connect to WiFi	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.

Issue	Solution
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	• No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
The robot does not resume cleaning after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.
The robot begins to miss certain spots	• The wall sensor, cliff sensors, or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
Poor cleaning performance and/or dust leakage	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brush is tangled up. Clean the main brush.
No or little water during mopping	• Use the mobile app to increase the water flow.

Issue	Solution
The robot cannot return to the charging dock after spot cleaning or when it has been moved manually	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
The status indicator light is steady red	• Voltage error. Check that the local voltage meets the requirements listed on the dock. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the cleaning tray and cleaning tray filter have been properly installed.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying	• The main brush or main brush cover is not properly installed. Check and install in place. • The filter, air duct, suction inlet, air inlet, dustbin, or disposable dust bag is blocked. Clean to remove blockages.
Reduced mop washing performance	• The mop cloths are not attached properly. Stick them on the mounts flat in place. • The floor is dirty. Change the mop washing mode to "Deep" in the app for better cleaning.
Unable to start auto-drying	• Auto-drying is disabled. Check in-app settings. • If the robot departs the dock during drying, the drying will end in advance. • In a humid environment, it is recommended to extend the drying duration in the app to improve the drying performance.

Issue	Solution
Unable to auto-empty	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • The dust container cover is not installed. Check and install. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust the cleaning time or DND period, or start emptying manually. • Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually.
Unable to wash the mop cloths	• The mop cloths will not be washed if not used. • If the robot does not start from the dock or no dock is found on the app map, it will not return to the dock for mop washing. • Check clean water tank placement or refill the tank as required. • Check dirty water tank placement or empty the tank as required. • Check that the cleaning tray and cleaning tray filter have been properly installed.

Français

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

Contenu

- 014 Informations de sécurité
- 015 Explication des symboles internationaux
- 016 Présentation du produit
- 017 Installation
- 018 Connexion à l'application
- 018 Instructions d'utilisation
- 020 Entretien de routine
- 022 Paramètres de base
- 023 Déclaration de conformité UE
- 023 Problèmes courants

Informations de sécurité

Restrictions

AVERTISSEMENT

- N'utilisez que la station détachable Roborock EWFD36HRR fournie avec ce produit pour recharger la batterie.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de connexion externe, tel qu'un programmateur électrique, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.
- La station ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique).

ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, les serpillières, la brosse principale et le cache de la brosse principale sont en place avant de lancer le nettoyage.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station ou de rayer le sol.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.
- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de son capot supérieur, de sa brosse latérale ni de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station en la soulevant directement par sa base, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur de poussière.
- N'utilisez pas la station pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.

- N'utilisez pas le robot ou la station pour aspirer des matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes, ni des éléments inflammables ou explosifs tels que des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.
- Placez la station sur un sol dur et plat. Gardez la station, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station ou près de l'entrée d'aspiration de la station. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre ou sans sac à poussière.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock décline toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.
- Ne rincez pas le robot ni la station.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station.
- Utilisez uniquement la batterie, le chargeur, le câble d'alimentation, la station et les autres accessoires fournis avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- N'utilisez pas le produit avec un adaptateur électrique, quel qu'en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station, éteindre le robot et vider les réservoirs d'eau. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.

Explication des symboles internationaux

🏠 : Uniquement prévu pour un usage intérieur.

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)



Marche/Arrêt/Nettoyage

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie $\geq 15\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 15\%$
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge rapide : erreur



Station d'accueil

- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez sur ce bouton pour initier le retour à la station d'accueil/appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé
- Le robot est sur sa station d'accueil : appuyez pour lancer un vidage/appuyez et maintenez enfoncé pour lancer un lavage des serpillières

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot.

A1-1 : capteur d'évitement d'obstacles
Reactive Tech

A2 Robot (vue de dessous)

- A2-1 : capteur de murs
- A2-2 : roulette omnidirectionnelle
- A2-3 : capteur de moquette/tapis
- A2-4 : brosse latérale
- A2-5 : cache de la brosse principale
- A2-6 : roulettes principales
- A2-7 : brosse principale
- A2-8 : loquets du cache de la brosse principale
- A2-9 : serpillières
- A2-10 : capteurs de vide

A3 Robot (capot supérieur ouvert)

- A3-1 : pare-chocs vertical
- A3-2 : capteur LiDAR
- A3-3 : voyant WiFi
 - Éteint : WiFi non connecté
 - Lent clignotement : en attente de connexion
 - Clignotement rapide : connexion
 - Fixe : WiFi connecté
- A3-4 : bouton Réinitialiser
- A3-5 : bac à poussière
- A3-6 : contacts de rechargement
- A3-7 : capteur de communication
- A3-8 : sorties d'air
- A3-9 : orifice de remplissage automatique
- A3-10 : modules d'élévation et de rotation automatiques des serpillières
- A3-11 : entrée d'aspiration
- A3-12 : pare-chocs

A4 Support de serpillière

- A4-1 : blocs auto-agrippants
 - A4-2 : axe de serpillière
- Remarque : Fixez les serpillières à plat en place.

A5 Serpillière

A6 Bac à poussière

- A6-1 : loquet du bac à poussière
- A6-2 : entrée d'air
- A6-3 : loquet du filtre
- A6-4 : filtre lavable
- A6-5 : entrée d'aspiration

A7 Base de la station d'accueil

A8 Cordon d'alimentation

A9 Station de vidage, lavage et remplissage

- A9-1 : poignée du réservoir d'eau
- A9-2 : loquet du réservoir d'eau
- A9-3 : réservoir d'eau sale
- A9-4 : couvercle du conteneur à poussière
- A9-5 : contacts de rechargement
- A9-6 : orifice de remplissage du robot
- A9-7 : entrée d'aspiration
- A9-8 : réservoir d'eau propre
- A9-9 : voyant d'état
 - Effet de respiration : vidage/lavage des serpillières
 - Rouge : erreur de la station d'accueil
 - Éteint : éteint/en charge

- A9-10 : port de vidange
- A9-11 : sorties d'air de séchage
- A9-12 : base de la station d'accueil
- A9-13 : filtre
- A9-14 : fente pour le sac à poussière
- A9-15 : balise de localisation de la station d'accueil
- A9-16 : distributeurs d'eau propre
- A9-17 : flotteur de niveau d'eau
- A9-18 : filtre du bac de nettoyage
- A9-19 : bac de nettoyage

Remarque : En mode NPD, le voyant d'état sera éteint ou sa luminosité sera réduite, pour minimiser les perturbations.

A10 Station de vidage, lavage et remplissage (vue arrière)

- A10-1 : fente de rangement du câble d'alimentation
- A10-2 : port d'alimentation
- A10-3 : sorties pour le cordon d'alimentation

Remarque : Le câble d'alimentation peut sortir des deux côtés.

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets épars présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : lorsque vous utilisez le robot dans une zone surélevée (p. ex. dans un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarques :

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur les serpillières, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

B2 Assemblage

B2-1 : fixez la base de la station d'accueil en appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Remarque : Lorsque vous déplacez la station d'accueil, fixez les réservoirs d'eau pour éviter qu'ils ne tombent.

B2-2 : branchez le câble d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

Remarque : Le câble d'alimentation peut sortir des deux côtés.

B2-3 : alignez et installez les axes de serpillière en place dans le robot jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

B3 Positionnement de la station d'accueil

Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat (bois, carrelage, béton, etc.), à plat contre un mur, et gardez un espace d'au moins 0,9 m (2,95 pi) de hauteur, 0,4 m (1,31 pi) de largeur et 1,2 m (3,94 pi) de profondeur. Assurez-vous que le lieu choisi offre une bonne couverture par le signal WiFi pour bénéficier d'une meilleure expérience avec l'application mobile. Branchez la station d'accueil et assurez-vous que le voyant d'état est allumé.

B3-1 : plus de 1,2 m (3,94 pi)

B3-2 : plus de 0,9 m (2,95 pi)

B3-3 : plus de 0,4 m (1,31 pi)

Remarques :

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil. Gardez l'excès de câble dans la fente de rangement.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station d'accueil sans réservoir d'eau propre, réservoir d'eau sale, couvercle du conteneur à poussière, sac à poussière jetable, filtre de nettoyage et du bac de nettoyage.

- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le câble d'alimentation de la station d'accueil et les contacts de rechargement avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

B4 Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer votre robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée. Puis, appuyez sur le bouton  et le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

B4-1 : le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

Connexion à l'application

1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



2. Réinitialiser le WiFi

- Ouvrez le capot supérieur et recherchez le voyant WiFi.
- Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

C Instructions d'utilisation

C1 Remplissage du réservoir d'eau propre

Soulevez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle, puis remplissez-le d'eau du robinet. Une fois que vous l'avez rempli, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et remettez-le en place dans la station d'accueil.

Remarques :

- N'utilisez aucun désinfectant, employez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock afin d'éviter tout dommage.
- N'ajoutez pas trop de solution de nettoyage pour éviter tout fonctionnement incorrect lié à un glissement du robot.
- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur  pour lancer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les pièces une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

Remarques :

- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station et ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas commencer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Avant le nettoyage, rangez correctement vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol. Les éléments épars risqueraient d'être entraînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Si le nettoyage est achevé en moins de 10 minutes, le robot nettoiera la zone à deux reprises.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Le robot rétractera ses supports de serpillières lorsqu'il nettoiera un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.
- Avant le démarrage de chaque tâche de nettoyage, assurez-vous que les serpillières ont été correctement installées.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot

nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Remarque : Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et se mettra en attente de commandes.

Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur  afin qu'il reprenne le nettoyage. Lorsque le robot est en pause, appuyez sur  afin qu'il revienne à sa station d'accueil.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station d'accueil, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il passera en mode Repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

Remarques :

- Le robot ne passera pas en mode Repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode

NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

Lavage des serpillières

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station d'accueil pour laver ses serpillières et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour démarrer le lavage manuellement, appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

Remarques :

- Pour être certain que le robot lave automatiquement ses serpillières, démarrez-le depuis sa station d'accueil et évitez de la déplacer durant le nettoyage.
- La fréquence et le mode de lavage des serpillières peuvent être modifiés dans l'application.

Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement le vidage, appuyez sur  du robot tandis qu'il est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque le couvercle du conteneur à poussière et le sac à poussière jetable ne sont pas installés en place.

Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage des serpillières ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

Remarques :

- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur le bouton  pour renvoyer le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

Erreur

Si une erreur intervient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en repos s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station d'accueil alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages programmés et du WiFi seront rétablis.

Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal. Ensuite, attendez 5 minutes et le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous souhaitez vous reconnecter, veuillez suivre les instructions de connexion correspondantes.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Restauration des paramètres d'usine. Cela prendra environ 5 minutes. » Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

D Entretien de routine

Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

D1 Brosse principale

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D1-1 : cache de la brosse principale

D1-2 : loquets du cache de la brosse principale

D1-3 : brosse principale

D1-4 : capuchons de la brosse principale

D1-5 : roulement de la brosse principale

D1-6 : retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache de la brosse principale.

D1-7 : tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement. Tournez les capuchons de la brosse principale dans le sens de déverrouillage indiqué par le schéma pour les retirer, comme illustré, puis retirez toutes les saletés et tous les poils enchevêtrés aux deux extrémités de la brosse principale et du roulement.

D1-8 : réinstallez la brosse principale.

D1-9 : réinstallez le cache de la brosse principale. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les fentes et appuyez sur le cache de la brosse principale jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est verrouillé.

Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer la brosse principale avec un chiffon humide. Si la brosse principale est mouillée, laissez-la sécher à l'air libre, à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer la brosse principale.

D2 Brosse latérale

* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

D2-1 : retournez le robot, dévissez la brosse latérale, puis retirez-la et nettoyez-la.

D2-2 : alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot et serrez la vis pour réinstaller la brosse latérale.

D3 Roulette omnidirectionnelle

* Nettoyer si nécessaire.

D3-1 : Utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger lentement l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

D4 Roulettes principales

* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

D5 Bac à poussière

* Nettoyer si nécessaire.

D5-1 : ouvrez le capot supérieur du robot et appuyez sur le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

D5-2 : retirez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

D5-3 : remplissez le bac à poussière d'eau propre et réinstallez le filtre lavable. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

D5-4 : laissez le bac à poussière et le filtre lavable sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

D6 Filtre lavable

* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D6-1 : retirez le filtre.

D6-2 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets pointus/tranchants pour éviter tout risque de l'endommager.

D6-3 : laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

D7 Serpillières

* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 1 à 3 mois.

D7-1 : retirez les serpillières de leur support. Nettoyez les serpillières et laissez-les sécher à l'air libre.

Remarque : Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

D7-2 : faites fermement adhérer les serpillières en place sur leur support.

D8 Capteurs du robot

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

D8-1 : capteur d'évitement d'obstacles
Reactive Tech

D8-2 : capteur de murs

D8-3 : capteur de communication

D8-4 : capteur de moquette/tapis

D8-5 : capteurs de vide

D9 Déplacement de la station d'accueil

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez la fente du rangement du câble d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne soulevez pas directement la base de la station d'accueil, les poignées des réservoirs d'eau ou le couvercle du conteneur à poussière afin d'éviter que la station d'accueil ne tombe.

D10 Réservoir d'eau sale

* Nettoyer si nécessaire.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et évacuez l'eau sale. Remplissez le réservoir avec de l'eau propre, refermez son couvercle, verrouillez son loquet et agitez-le. Évacuez ensuite l'eau sale. Refermez le couvercle puis réinstallez le réservoir.

Remarques :

- N'utilisez que de l'eau froide afin d'éviter toute déformation.
- Si des traces d'eau subsistent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-les avec un chiffon doux sec avant de réinstaller le réservoir.

D11 Contacts de rechargement

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement de la station d'accueil et du robot.

D12 Remplacement du sac à poussière jetable

* Remplacer si nécessaire.

D12-1 : retirez le couvercle du conteneur à poussière.

Remarque : Afin d'éviter que le couvercle du conteneur à poussière ne tombe et ne heurte le robot, retirez le couvercle à deux mains, en plaçant une main de chaque côté.

D12-2 : sortez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

Remarques :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de refermer le couvercle du conteneur à poussière pour éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

D12-3 : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

Remarque : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

D12-4 : remettez le couvercle du conteneur à poussière en place pour vous assurer que le conteneur à poussière est bien fermé.

D13 Bac de nettoyage

* Nettoyer si nécessaire.

D13-1 : retirez le bac de nettoyage.

D13-2 : rincez le bac de nettoyage et son filtre à l'eau.

D13-3 : réinstallez le bac de nettoyage.

Paramètres de base

Robot

Modèle	RRE0PEE
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh (capacité typique)
Entrée nominale	20 VCC, 1 A

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage, lavage et remplissage

Modèle	EWFD36HRR
Tension nominale d'entrée	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	3 A
Entrée nominale (recueil sans poussière)	0,3 A
Sortie nominale	20 VCC, 1 A

Déclaration de conformité UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
déclare par la présente que le type
d'équipement radio RRE0PEE est conforme
aux directives 2014/53/EU. Le texte complet
de la Déclaration de conformité UE est
disponible à l'adresse web suivante :
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter
les problèmes courants.



Deutsch

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Benutzerhandbuch für Roboter-Staubsauger

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch und die darin enthaltenen Diagramme sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen sicher auf.

Inhalt

025	Sicherheitsinformationen
026	Erläuterung der internationalen Symbole
027	Produktübersicht
028	Einrichtung
029	Mit der App verbinden
030	Gebrauchsanweisung
032	Routinemäßige Wartung
034	Grundparameter
034	EU-Konformitätserklärung
034	Häufige Probleme

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

WARNUNG

- Nutzen Sie zum Aufladen des Akkus nur die abnehmbare Dockingstation Roborock EWFD36HRR, die diesem Produkt beiliegt.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch den Anbieter an- und ausgeschaltet wird.
- Die Dockingstation kann nur verwendet werden, um einen Saugroboter mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 14,4 V/5200 mAh (TYP) zu laden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß Benutzerhandbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Erlauben Sie nicht die Verwendung als Spielzeug. Wenn das Produkt durch Kinder oder in deren Nähe verwendet wird, müssen Sie sorgfältig achtgeben.
- Achten Sie darauf, dass Staubbehälter, waschbarer Filter, Staubbeutel, Seitenbürste, Wischtücher, Hauptbürste und Hauptbürstenabdeckung korrekt installiert sind, bevor der Reinigungsvorgang gestartet wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel), um Kratzer am Roboter, an der Dockingstation oder am Boden zu vermeiden.
- Sitzen oder stehen Sie nicht auf dem Roboter oder der Dockingstation.
- Zur Vermeidung von Korrosion oder Beschädigung nutzen Sie keine Desinfektionsmittel und verwenden Sie nur die von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Platzieren Sie keine flachen Gegenstände (wie Schuhe oder Matten) in die Nähe von erhöhten Bereichen wie Treppenstufen. Andernfalls kann der Roboter aufgrund von Sensorfehlfunktionen herunterfallen.
- Zur Vermeidung von Wasserschäden stellen Sie sicher, dass der Boden im Wirkungsbereich des Roboters frei von Flüssigkeit ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse, einer Schräge oder auf Möbeln.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von Menschen und Haustieren von Nähten, Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen, in denen ein Säugling oder ein Kind schläft.
- Tragen Sie den Roboter nicht am vertikalen Stoßfänger, an der oberen Abdeckung, an der Seitenbürste oder am Stoßfänger. Bewegen Sie die Dockingstation nicht durch Anheben des Dockingstationsockels, der Wassertankgriffe oder der Staubbehälterabdeckung.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht zum Aufnehmen von Steinen, Papierschnipseln oder anderen Gegenständen, die den Luftkanal blockieren könnten.

- Verwenden Sie den Roboter oder die Dockingstation nicht zum Aufsaugen von brennenden oder rauchenden Objekten wie Zigaretten, Zündhölzern, heißer Asche oder brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Feuerzeugen, Benzin und Tonern, die in Druckern oder Kopierern verwendet werden.
- Setzen Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund. Halten Sie die Dockingstation, den Roboter und das Netzkabel von Feuer und Wärmequellen wie einem Heizkörper fern. Vermeiden Sie feuchte und enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Positionieren Sie keine Gegenstände auf dem Roboter oder der Dockingstation, in der Nähe des Saugeinlasses der Dockingstation, und verdecken Sie sie auch nicht mit Gegenständen (einschließlich staubdichter Abdeckungen).
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Staubbeutel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde. Kontaktieren Sie den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
- Verwenden Sie das Produkt immer in gut belüfteten Bereichen, um Überhitzung zu vermeiden.
- Roborock schließt jegliche Haftung für indirekte, strafende, Begleit- oder Folgeschäden ab, die aus der sach- oder unsachgemäßen Verwendung oder Nichtverwendbarkeit dieses Produkts resultieren. Dieser Haftungsausschluss beeinträchtigt nicht jegliche gesetzlichen Rechte, die unter geltendem Gesetz nicht ausgeschlossen werden können.
- Spülen Sie den Roboter und die Dockingstation nicht ab.

Akku und Laden

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung den auf der Dockingstation angegebenen Anforderungen entspricht.
- Um Rauch-, Überhitzungs- oder Brandrisiken zu minimieren, nutzen Sie bitte nur Akku, Ladegerät, Ladekabel, Dockingstation und weiteres Zubehör, das mit dem Produkt geliefert wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit jeglichen Arten von Netzadaptern, da dies eine Gefährdung darstellen kann und die Garantie erlischt.
- Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Müll. Führen Sie sie dem professionellen Recycling zu.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn die Dockingstation in einer gewittergefährdeten Gegend oder mit instabiler Spannung verwendet wird.
- Wenn das Produkt über längere Zeit nicht genutzt wird, lagern Sie es nach vollständiger Ladung an einem kühlen, trockenen Ort, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker. Laden Sie es mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Achten Sie beim Transport darauf, dass der Roboter ausgeschaltet ist, die Wassertanks leer sind und der Stecker zur Dockingstation gezogen ist. Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu verwenden.

Erläuterung der internationalen Symbole

🏠 – Nur für den Innenbereich.

A Produktübersicht

A1 Roboter (Ansicht von oben)



Power/Reinigen

- Gedrückt halten zum Ein-/Ausschalten des Roboters
- Drücken zum Starten der Reinigung

Stromanzeigeleuchte

- Weiß: Akkustand $\geq 15\%$
- Rot: Akkustand $< 15\%$
- Langsames Pulsieren: Aufladen oder Hochfahren
- Schnell rot blinkend: Fehler



—Dockingstation

- Roboter nicht an Dockingstation: Zum Starten des Dockvorgangs drücken/Zum Starten der Punktreinigung gedrückt halten
- Roboter an Dockingstation: Zum Entleeren drücken/Zum Waschen der Wischtücher gedrückt halten

Hinweis: Drücken Sie beliebige Taste, um den laufenden Roboter zu pausieren.

A1-1—Reactive Tech-Hindernisumgehungssensor

A2 Roboter (Ansicht von unten)

- A2-1—Wandsensor
- A2-2—Rundlauftrad
- A2-3—Teppichsensor
- A2-4—Seitenbürste

A2-5—Abdeckung der Hauptbürste

- A2-6—Hauptträger
- A2-7—Hauptbürste
- A2-8—Verschluss der Hauptbürstenabdeckung
- A2-9—Wischtücher
- A2-10—Klippensensoren

A3 Roboter (obere Abdeckung offen)

A3-1—Vertikaler Stoßfänger

A3-2—LiDAR-Sensor

A3-3—WLAN-Anzeigeleuchte

- Aus: WLAN nicht verbunden
- Langsam blinkend: Auf Verbindung warten
- Schnell blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Dauerhaft: Mit WLAN verbunden

A3-4—Reset-Taste

A3-5—Staubbehälter

A3-6—Ladekontakte

A3-7—Kommunikationssensor

A3-8—Luftauslässe

A3-9—Selbstbefüllender Anschluss

A3-10—Automatisches Anheben und Drehen der Moppmodule

A3-11—Saugeinlass

A3-12—Stoßfänger

A4 Wischtuchhalterung

- A4-1—Klettverschlussaufsätze
- A4-2—Moppachse

Hinweis: Bringen Sie die Wischtücher flach und sicher an.

A5 Wischtuch

A6 Staubbehälter

- A6-1—Staubbehälter-Verschluss
- A6-2—Lufteinlass
- A6-3—Filterverschluss
- A6-4—Waschbarer Filter
- A6-5—Saugeinlass

A7 Dockingstationssockel

A8 Netzkabel

A9 Entleerungs- und Auffüllstation

- A9-1—Wassertank-Griff
- A9-2—Wassertankverschluss
- A9-3—Schmutzwassertank
- A9-4—Staubbehälterabdeckung
- A9-5—Ladekontakte
- A9-6—Roboter-Einfüllstutzen
- A9-7—Saugeinlass
- A9-8—Reinwassertank
- A9-9—Status-Kontrollleuchte
 - Langsames Pulsieren: Entleeren/Moppwaschen
 - Rot: Dockingstationsfehler
 - Aus: Ausgeschaltet/Laden

- A9-10—Abflussanschluss
- A9-11—Trocknungsluftauslässe
- A9-12—Dockingstationssockel
- A9-13—Filter
- A9-14—Staubbeutel Schlitz
- A9-15—Stations-Standortsignal
- A9-16—Dosierer für Reinwasser
- A9-17—Wasserstandschwimmer
- A9-18—Mopp-Wascheinsatzfilter
- A9-19—Mopp-Wascheinsatz

Hinweis: Die Status-Kontrollleuchte ist im DND-Modus aus oder abgeblendet, um nicht zu stören.

A10 Entleerungs- und Auffüllstation (Rückansicht)

- A10-1—Stromkabel-
Aufbewahrungsschlitze
- A10-2—Stromanschluss
- A10-3—Kabelausslässe

Hinweis: Netzkabel kann an beiden Seiten entnommen werden.

B Einrichtung

B1 Wichtige Informationen

- B1-1—Heben Sie Kabel, harte oder scharfe Gegenstände (wie Nägel und Glas) und lose Gegenstände vom Boden auf und entfernen Sie instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände, um Personen- und Sachschäden zu

vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.

- B1-2—Wenn Sie den Roboter in einem höher gelegenen Bereich einsetzen (wie zum Beispiel einer Maisonettewohnung), verwenden Sie stets eine Sicherheitsbarriere, um Stürze zu vermeiden, bei denen Personen verletzt oder Gegenstände beschädigt werden könnten.

Hinweise:

- Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf mögliche Probleme. Bei zukünftigen Einsätzen kann sich der Roboter dann selbstständig reinigen.
- Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf den Wischtüchern zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

B2 Aufbau

- B2-1—Befestigen Sie den Dockingstationssockel, indem Sie beide Seiten des Sockels nach unten drücken und dann das Verbindungsteil in der Mitte fest drücken, bis Sie ein Klicken hören.

Hinweis: Beim Bewegen der Dockingstation müssen Sie die Wassertanks sichern, damit sie nicht herunterfallen.

- B2-2—Schließen Sie das Stromkabel an der Rückseite der Dockingstation an, und lassen Sie das überschüssige Netzkabel im Staufach liegen.

Hinweis: Das Netzkabel kann an beiden Seiten entnommen werden.

- B2-3—Richten Sie die Wischachsen aus und befestigen Sie diese am Roboter, sodass Sie ein Klicken hören.

B3 Positionieren der Dockingstation

Platzieren Sie die Dockingstation auf hartem, ebenem Untergrund (Holz, Fliesen, Beton o.ä.) direkt an einer Wand. Der Platz um die Station sollte mind. 90 cm Höhe, 40 cm Länge und 120 cm Tiefe umfassen. Damit die mobile App problemlos genutzt werden kann, sollte am Standort eine optimale WLAN-Verbindung gegeben sein. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, und stellen Sie sicher, dass die Status-Kontrollleuchte leuchtet.

B3-1—Über 120 cm

B3-2—Über 90 cm

B3-3—Über 40 cm

Hinweise:

- Wenn das Netzkabel senkrecht auf den Boden hängt, kann es vom Roboter erfasst werden, wodurch die Dockingstation möglicherweise bewegt oder getrennt wird. Lassen Sie das überschüssige Netzkabel im Staufach liegen.
- Die Status-Kontrollleuchte ist eingeschaltet, wenn die Dockingstation eingeschaltet ist, und aus, wenn der Roboter lädt.
- Die Status-Kontrollleuchte leuchtet rot, wenn ein Fehler auftritt.

- Platzieren Sie die Dockingstation auf einem harten, ebenen Untergrund, abseits von Feuer, Hitze und Wasser. Vermeiden Sie enge Stellen oder Orte, an denen der Roboter eventuell in die Luft gehoben werden könnte.
- Wenn Sie die Dockingstation auf einem weichen Untergrund (Teppich/Matte) platzieren, kann die Dockingstation kippen, was zu Problemen beim Andocken und Verlassen führt.
- Schützen Sie die Dockingstation vor direkter Sonneneinstrahlung und allem, was das Stationsstandortsignal blockieren könnte, andernfalls kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Dockingstation zurück.
- Verwenden Sie die Dockingstation nicht ohne den Reinwassertank, den Schmutzwassertank, die Staubbehälterabdeckung, den Einweg-Staubbeutel, den Mopp-Wascheinsatzfilter oder den Mopp-Wascheinsatz.
- Warten Sie die Dockingstation gemäß der routinemäßigen Wartung. Reinigen Sie das Netzkabel oder die Ladekontakte der Dockingstation nicht mit einem nassen Tuch oder Taschentuch.
- Alle Stationen werden vor dem Verlassen des Werks einem Wassertest unterzogen. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser in den Wasserleitungen der Dockingstation verbleibt.

B4 Einschalten und Aufladen

Halten Sie $\cup$ gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Warten Sie, bis die Stromanzeigeleuchte konstant leuchtet, und stellen Sie den Roboter dann zum Aufladen vor die Dockingstation. Achten Sie darauf, dass die Dockingstation an die Stromversorgung angeschlossen ist. Drücken Sie dann $\cup$, und der Roboter kehrt automatisch zum Laden zur Dockingstation zurück. Der Roboter ist mit einem integrierten leistungsstarken

Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

B4-1—Die Status-Kontrollleuchte der Dockingstation geht aus, die Stromanzeigeleuchte des Roboters pulsiert langsam: Aufladen

Hinweis: Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Laden auf der Dockingstation.

Mit der App verbinden

1. App herunterladen

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



2. WLAN zurücksetzen

a. Öffnen Sie die obere Abdeckung, um die WLAN-Anzeigeleuchte zu sehen.

b. Halten Sie die gleichzeitig $\cup$ und $\cup$ gedrückt, bis Sie den Hinweis „Setze WLAN zurück“ hören. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen, wenn die WLAN-Kontrollleuchte langsam blinkt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.

Hinweis: Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, wegen eines vergessenen Kennworts oder aus einem anderen Grund nicht mit dem Roboter verbinden können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

3. Gerät hinzufügen

Öffnen Sie die Roborock App, tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ und folgen Sie der Anleitung in der App, um ein Gerät hinzuzufügen.

Hinweise:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie der Anleitung in der App.
- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.

Gebrauchsanweisung

C1 Füllen des Reinwassertanks

Heben Sie den Reinwassertank an, öffnen Sie dessen Deckel, und befüllen Sie ihn mit Leitungswasser. Schließen Sie nach dem Auffüllen wieder den Deckel, betätigen Sie die Verriegelung und setzen Sie den Reinwassertank zurück in die Dockingstation.

Hinweise:

- Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie kein Desinfektionsmittel nutzen, sondern nur von Roborock empfohlene Reinigungslösung.
- Nicht zu viel Reinigungslösung hinzufügen, um zu verhindern, dass der Roboter aufgrund von Schlupf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

Einschalten/Ausschalten

Halten Sie  gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Stromanzeigeleuchte geht an und der Roboter wartet auf Aufträge. Halten Sie  gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den Reinigungsvorgang zu beenden.

Hinweis: Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Reinigung starten

Zum Starten der Reinigung  drücken. Der Roboter plant seine Reinigungsroute für

jeden Raum und beginnt zunächst in den Ecken, bevor er den Rest des Raums im Zickzack befährt. Auf diese Weise reinigt der Roboter alle Räume nacheinander, gründlich und effizient.

Hinweise:

- Damit der Roboter automatisch zur Dockingstation zurückkehrt, starten Sie ihn von der Station aus und bewegen Sie diese während der Reinigung nicht.
- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Entfernen Sie vor der Reinigung die Kabel (einschließlich des Stromkabels von der Dockingstation) und wertvolle Gegenstände vom Boden. Lose Gegenstände könnten durch den Roboter gezogen werden, was zum Ausstecken von Elektrogeräten oder zur Beschädigung von Kabeln und zu Sachschäden führen könnte.
- Wenn die Reinigung in weniger als 10 Minuten abgeschlossen wird, wird der Bereich ein zweites Mal gereinigt.
- Wenn der Akku während eines Reinigungszyklus zur Neige geht, kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück. Nach dem Aufladen macht der Roboter dort weiter, wo er aufgehört hat.
- Der Roboter zieht die Wischtuchhalterungen beim Reinigen des Teppichs ein. Sie können den Teppich in der App auch als Sperrzone festlegen, um ihn zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Reinigen, dass die Wischtücher ordnungsgemäß angebracht wurden.

Punktreinigung

Zum Starten der Punktreinigung  gedrückt halten.

Reinigungsbereich: Der Roboter reinigt einen quadratischen Bereich von 1,5 m x 1,5 m, der um ihn selbst zentriert ist.

Hinweis: Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter automatisch zum Startpunkt zurück und wartet auf Aufträge.

Pausieren

Zum Pausieren des laufenden Roboters beliebige Taste drücken. Zum Fortführen der Reinigung drücken Sie . Während der Roboter pausiert, drücken Sie , um den Roboter zur Dockingstation zurückzuschicken.

Hinweis: Einen pausierten Roboter manuell auf der Dockingstation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

Schlafen

Wenn der Roboter über 10 Minuten lang pausiert, schaltet er in den Schlafmodus und die Stromanzeigeleuchte blinkt alle paar Sekunden. Zum Aufwecken des Roboters eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Der Roboter schaltet sich nicht in den Schlafmodus, wenn er aufgeladen wird.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.

DND-Modus

Der Standardzeitraum für „Nicht stören“ (Do Not Disturb, DND) ist von 22:00 bis 08:00 Uhr. In der App können Sie den DND-Modus deaktivieren oder den Zeitraum anpassen. Außerdem können Sie automatisches Laden, Leeren und Trocknen aktivieren, die Anzeigenleuchten dimmen oder die Lautstärke der Ansagestimme im DND-Modus verringern.

Moppwäsche

Während der Reinigung bestimmt der Roboter automatisch, wann er zum Waschen des Mopps und zum Nachfüllen des Wassertanks zur Dockingstation zurückkehren sollte, um seine Wischleistung zu maximieren. Zum manuellen Starten des Waschens tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche. Zum Stoppen des Waschens eine beliebige Taste drücken.

Hinweise:

- Um sicherzustellen, dass der Roboter die Wischtücher automatisch wäscht, starten Sie ihn von der Dockingstation aus und bewegen Sie diese während des Reinigungsvorgangs nicht.
- Die Häufigkeit der Moppwäsche und der Modus lassen sich in der App einstellen.

Entleeren

Nach dem Reinigen kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, wo nach Bedarf die automatische Entleerung beginnt. Zum manuellen Starten der Entleerung drücken Sie  am angedockten Roboter oder tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Entleeren zu stoppen.

Hinweise:

- Wenn das Entleeren über einen längeren Zeitraum nicht durchgeführt wurde, leeren Sie den Staubbehälter manuell und stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass frei ist, damit eine optimale Entleerung gewährleistet ist.
- Die automatische Entleerung lässt sich in der App deaktivieren.

- Vermeiden Sie häufiges manuelles Entleeren.
- Verwenden Sie den Roboter nicht ohne angebrachten Staubbehälterdeckel oder Einweg-Staubbeutel.

Trocknen

Nach der Reinigung bzw. dem Waschen der Wischtücher beginnt falls nötig der Trocknungsvorgang. Zum manuellen Starten bzw. Stoppen der Trocknung tippen Sie in der App auf die entsprechende Schaltfläche.

Hinweise:

- Die Trocknungsdauer lässt sich in der App einstellen.
- „Automatisch Trocknen“ lässt sich in der App deaktivieren.

Aufladen

Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen. Drücken Sie , damit der angehaltene Roboter zur Dockingstation zurückkehrt. Die Stromanzeigeleuchte pulsiert langsam, während der Roboter lädt.

Hinweis: Findet der Roboter die Dockingstation nicht, kehrt er automatisch an seine Startposition zurück. Setzen Sie den Roboter zum Aufladen manuell an die Dockingstation.

Fehler

Bei Fehlern blinkt die Stromanzeigenleuchte rot oder die rote Status-Kontrollleuchte erscheint. In der App erscheint eine Pop-up-Benachrichtigung, und möglicherweise ertönt ein Sprachalarm.

Hinweise:

- Der Roboter geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er sich länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand befindet.
- Einen Roboter in einem fehlerhaften Zustand manuell auf der Dockingstation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

System zurücksetzen

Setzen Sie das System durch Drücken der Reset-Taste zurück, wenn der Roboter nicht auf Tastendrücke reagiert oder sich nicht ausschalten lässt.

Hinweis: Nach dem Zurücksetzen des Systems werden vorhandene Einstellungen wie die planmäßige Reinigung und das WLAN auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

WLAN deaktivieren

Um den Roboter vom WLAN zu trennen, drücken Sie die Reset-Taste, bis Sie eine Sprachnachricht hören. Warten Sie anschließend 5 Minuten und das WLAN wird automatisch deaktiviert. Wenn Sie die Verbindung erneut herstellen möchten, folgen Sie bitte den entsprechenden Verbindungsanweisungen.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter auch nach dem Zurücksetzen nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie  gedrückt und drücken Sie

zugleich die Reset-Taste, bis zur Ansage „Werkseinstellungen wiederherstellen. Dies dauert etwa 5 Minuten.“ hören. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

D Routinemäßige Wartung

Hinweise:

- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Häufigkeit des Austauschs kann je nach tatsächlicher Situation variieren. Bei abnormalem Verschleiß müssen die Teile sofort ausgetauscht werden.

D1 Hauptbürste

* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

D1-1—Hauptbürstenabdeckung

D1-2—Verschlüsse der

Hauptbürstenabdeckung

D1-3—Hauptbürste

D1-4—Hauptbürstenkappen

D1-5—Hauptbürstenlager

D1-6—Drehen Sie den Roboter um und drücken Sie beide Verriegelungen nach innen, um die Abdeckung der Hauptbürste zu entfernen.

D1-7—Ziehen Sie die Hauptbürste heraus und entfernen Sie das Hauptbürstenlager. Drehen Sie die Hauptbürstenkappen in die im Diagramm gezeigte Richtung,

um sie zu entfernen. Entfernen Sie dann alle Haare oder Schmutz, die sich um die Hauptbürste verfangen haben, von beiden Enden der Hauptbürste und des Lagers.

D1-8—Setzen Sie die Hauptbürste wieder ein.

D1-9—Setzen Sie die Hauptbürstenabdeckung wieder ein. Achten Sie darauf, dass die vier Laschen vollständig in die Schlitz e eingeführt sind, und drücken Sie die Hauptbürstenabdeckung nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Hinweise:

- Es wird empfohlen, die Hauptbürste mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Wenn die Hauptbürste feucht ist, lassen Sie sie an der Luft trocknen und schützen Sie sie vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Hauptbürste keine ätzenden Reinigungs- oder Desinfektionsmittel.

D2 Seitenbürste

* Monatlich reinigen und alle 3–6 Monate austauschen

D2-1—Drehen Sie den Roboter um, schrauben Sie die Seitenbürste ab und entfernen Sie sie zur Reinigung.

D2-2—Richten Sie die mittlere Nut an der erhöhten Position am Roboter aus und ziehen Sie dann die Schraube fest, um die Seitenbürste wieder einzusetzen.

D3 Rundlaufrad

* Nach Bedarf reinigen.

D3-1—Verwenden Sie ein Werkzeug, z. B. einen kleinen Schraubendreher, um die Achse langsam herauszuhebeln und das Rad herauszunehmen.

Hinweis: Die Halterung des Rundlaufrads lässt sich nicht entfernen.

D3-2—Spülen Sie das Rad und die Achse mit Wasser ab, um Haare und Schmutz zu entfernen. Lassen Sie das Rad und die Achse an der Luft trocknen, bauen Sie sie wieder ein und drücken Sie sie in Position.

D4 Haupträder

* Nach Bedarf reinigen.

Reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.

D5 Staubbehälter

* Nach Bedarf reinigen.

D5-1—Öffnen Sie die obere Abdeckung des Roboters, drücken Sie auf die Staubbehälterverriegelung und entnehmen Sie den Staubbehälter.

D5-2—Entfernen Sie den waschbaren Filter und entleeren Sie den Staubbehälter.

D5-3—Befüllen Sie den Staubbehälter mit sauberem Wasser und setzen Sie den waschbaren Filter wieder ein. Schütteln Sie den Staubbehälter leicht und dann gießen Sie das schmutzige Wasser aus.

Hinweis: Zum Vermeiden von Verstopfungen verwenden Sie stets nur sauberes Wasser ohne Reinigungsflüssigkeit.

D5-4—Lassen Sie den Staubbehälter sowie den waschbaren Filter mindestens 24 Stunden durchgängig trocknen, bevor Sie sie wiedereinssetzen.

D6 Waschbarer Filter

* Alle 2 Wochen reinigen und alle 6–12 Monate austauschen.

D6-1—Entfernen Sie den Filter.

D6-2—Spülen Sie den Filter mehrmals aus und klopfen Sie ihn ab, um so viel Schmutz wie möglich zu entfernen.

Hinweis: Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, Bürsten oder scharfen Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

D6-3—Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder einbauen.

D7 Wischtücher

* Nach Bedarf reinigen und alle 1–3 Monate austauschen

D7-1—Entfernen Sie die Wischtücher von den Wischtuchhalterungen. Reinigen Sie die Wischtücher und lassen Sie sie an der Luft trocknen.

Hinweis: Ein verschmutztes Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Reinigen Sie es vor dem Gebrauch.

D7-2—Stecken Sie die Wischtücher fest auf die Halterung.

D8 Robotersensoren

* Nach Bedarf reinigen.

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

D8-1—Reactive Tech-Hindernisumgebungssensor

D8-2—Wandsensor

D8-3—Kommunikationssensor

D8-4—Teppichsensor

D8-5—Klippensensoren

D9 Bewegen der Dockingstation

Ergreifen Sie zum Bewegen der Dockingstation mit einer Hand den Kabelaufbewahrungsschlitz an der Rückseite und mit der anderen Hand die Innenseite der Vorderseite. Heben Sie den Dockingstationssockel, die Wassertankgriffe oder der Staubbehälterabdeckung nicht direkt an, um ein Herabfallen der Dockingstation zu vermeiden.

D10 Schmutzwassertank

* Nach Bedarf reinigen.

Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und schütten Sie das Schmutzwasser aus. Befüllen Sie den Tank

mit frischem Wasser, schließen Sie den Deckel sowie die Verriegelung und schütteln Sie den Tank. Gießen Sie das Schmutzwasser aus. Verriegeln Sie den Deckel und setzen Sie den Tank dann wieder ein.

Hinweise:

- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Wenn Wasserflecken außen auf dem Wassertank verbleiben, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie den Tank wieder einsetzen.

D11 Ladekontakte

* Nach Bedarf reinigen.

Wischen Sie die Ladekontakte am Roboter und an der Dockingstation mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

D12 Auswechseln des Einweg-Staubbeutels

* Nach Bedarf austauschen.

D12-1—Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung.

Hinweis: Damit die Staubbehälterabdeckung nicht auf den Roboter fallen kann, entfernen Sie die Abdeckung mit beiden Händen.

D12-2—Entfernen Sie den Einweg-Staubbeutel und entsorgen Sie ihn.

Hinweise:

- Der Griff des Staubbeutels dichtet den Beutel bei der Entnahme ab, um ein Austreten zu verhindern.
- Setzen Sie immer einen Staubbeutel ein, bevor Sie die Staubbehälterabdeckung wieder anbringen, um eine automatische Entleerung ohne Beutel zu vermeiden. Sie können die automatische Entleerung auch in der App deaktivieren.

D12-3—Reinigen Sie den Filter mit einem trockenen Tuch, setzen Sie einen neuen Einweg-Staubbeutel sorgfältig im Schlitz ein und breiten Sie ihn gleichmäßig aus.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Einweg-Staubbeutel richtig eingesetzt ist, damit kein Staub austreten und die Dockingstation beschädigen kann.

D12-4—Bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an, um sicherzustellen, dass der Staubbehälter fest verschlossen ist.

D13 Mopp-Wascheinsatz

* Nach Bedarf reinigen.

D13-1—Entnehmen Sie den Mopp-Wascheinsatz.

D13-2—Spülen Sie den Mopp-Wascheinsatz und den Filter mit Wasser ab.

D13-3—Setzen Sie den Mopp-Wascheinsatz wieder ein.

Grundparameter

Roboter

Modell	RRE0PEE
Akku	Lithium-Ionen-Akku, 14,4 V/5200 mAh (TYP)
Netzeingangsleistung	20 VDC 1 A

Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

Entleerungs- und Auffüllstation

Modell	EWFD36HRR
Nenneingangsspannung	220–240 VAC
Nennfrequenz	50–60 Hz
Nenneingangsstrom (Staubsammlung)	3 A
Netzeingangsleistung (keine Staubsammlung)	0,3 A
Nennausgangsleistung	20 VDC 1 A

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Beijing Roborock Technology Co., Ltd., dass der Funkgerätetyp RRE0PEE der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige Fassung der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Häufige Probleme

Scannen Sie den QR-Code unten, um häufige Probleme einzusehen.



Italiano

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente

Leggere attentamente questo manuale dell'utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

Indice

036	Informazioni per la sicurezza
037	Spiegazione dei simboli internazionali
038	Panoramica del prodotto
039	Installazione
040	Connessione all'app
040	Istruzioni per l'uso
042	Manutenzione ordinaria
044	Parametri di base
045	Dichiarazione di conformità UE
045	Problemi comuni

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

AVVERTENZA

- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo la stazione di ricarica rimovibile roborock EWFD36HRR fornita con questo prodotto.
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- La stazione di ricarica può essere utilizzata solo per caricare il robot aspirapolvere dotato di batteria agli ioni di litio da 14,4 V/5200 mAh (TYP).

ATTENZIONE

- È necessario utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nel Manuale dell'utente. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Non consentire di usare come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Prima di avviare la pulizia accertarsi che il cestino della polvere, il filtro lavabile, il sacchetto per la polvere, la spazzola laterale, i panni di lavaggio, la spazzola principale e il coperchio della spazzola principale siano installati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come scarti di decorazioni, vetro e chiodi) per evitare di graffiare il robot, la stazione di ricarica o il pavimento.
- Non sedersi o stare in piedi sul robot o sulla stazione di ricarica.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non lasciare oggetti bassi (come scarpe, tappetini) vicino a zone rialzate come le scale. In caso contrario il robot potrebbe cadere a causa del malfunzionamento dei sensori.
- Per evitare danni causati dall'acqua, accertarsi che il pavimento su cui opera il robot sia privo di acqua.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione, uno scivolo o superfici superiori di mobili.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo di persone e animali lontani da giunture, aperture e parti mobili del prodotto per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il robot utilizzando il paraurti verticale, il coperchio superiore, la spazzola laterale o il paraurti. Non spostare la stazione di ricarica sollevando la base, le maniglie del serbatoio dell'acqua o il coperchio del contenitore della polvere.
- Non utilizzare la stazione di ricarica per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria.
- Non utilizzare il robot o la stazione di ricarica per aspirare oggetti incendiati o fumanti, come sigarette, fiammiferi, ceneri calde o oggetti infiammabili o esplosivi come accendini, benzina o toner utilizzati nelle stampanti o fotocopiatrici.

- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro, piatto. Tenere la stazione, il robot e il cavo di alimentazione lontano da fiamme e fonti di calore come termosifoni. Evitare gli spazi stretti e umidi o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre alcun oggetto sopra il robot o la stazione, vicino all'ingresso di aspirazione della stazione, né coprirli con alcun oggetto (inclusa una copertura antipolvere).
- Non utilizzare senza il sacchetto per la polvere.
- Non utilizzare il prodotto se è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
- Utilizzare sempre il dispositivo in aree ben ventilate per evitare il surriscaldamento.
- Roborock declina ogni responsabilità per danni indiretti, punitivi, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. Questa esclusione di responsabilità non pregiudica eventuali diritti statutari che non possano essere negati ai sensi della legge vigente.
- Non risciacquare il robot né la stazione di ricarica.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Per evitare potenziali fumi, calore o incendi, utilizzare solo la batteria, il caricabatterie, il cavo di alimentazione, la stazione di ricarica e gli altri accessori forniti con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione di riciclo professionale.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto dopo averlo completamente caricato, scollegato dall'alimentazione e spento. Ricaricare il robot almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Per trasportare il prodotto, assicurarsi di scollegare la stazione di ricarica, spegnere il robot e svuotare i serbatoi dell'acqua. Si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

 Solo per uso interno.

A Panoramica del prodotto

A1 Robot (vista dall'alto)



Accensione/Pulizia

- Premere e tenere premuto per accendere/spengere il robot
- Premere per avviare la pulizia

Spia di alimentazione

- Bianca: livello batteria $\geq 15\%$
- Rossa: livello batteria $< 15\%$
- Lampeggiante: in fase di ricarica o di avvio
- Rossa lampeggiante rapidamente: errore



– Stazione di ricarica

- Robot non sulla stazione di ricarica: premere per avviare l'aggancio/ premere e tenere premuto per avviare la pulizia spot
- Robot sulla stazione di ricarica: premere per avviare lo svuotamento/premere e tenere premuto per lavare i panni

Nota: premere qualsiasi pulsante per mettere in pausa un robot in funzione.

A1-1: Sensore Reactive Tech di aggiramento ostacoli

A2 Robot (vista dal basso)

- A2-1: Sensore di parete
- A2-2: Ruota omnidirezionale
- A2-3: Sensore tappeto
- A2-4: Spazzola laterale
- A2-5: Coperchio della spazzola principale
- A2-6: Ruote principali
- A2-7: Spazzola principale
- A2-8: Chiusure del coperchio della spazzola principale
- A2-9: Panni di lavaggio
- A2-10: Sensori di caduta

A3 Robot (coperchio superiore aperto)

- A3-1: Paraurti verticale
- A3-2: Sensore LiDAR
- A3-3: Spia WiFi
 - Spenta: WiFi non collegato
 - Lampeggiante lentamente: in attesa di collegamento
 - Lampeggiante rapidamente: collegamento in corso
 - Fissa: WiFi collegato
- A3-4: Pulsante di reset
- A3-5: Cestino della polvere
- A3-6: Contatti di ricarica
- A3-7: Sensore di comunicazione
- A3-8: Uscite dell'aria
- A3-9: Porta di auto-riempimento
- A3-10: Moduli sollevamento e rotazione automatica del panno

A3-11: Ingresso di aspirazione

A3-12: Paraurti

A4 Aggancio panno di lavaggio

A4-1: Cuscinetti velcro

A4-2: Asse panno

Nota: fissare i panni in posizione piatta.

A5 Panno di lavaggio

A6 Cestino della polvere

A6-1: Chiusura del cestino della polvere

A6-2: Ingresso dell'aria

A6-3: Chiusura del filtro

A6-4: Filtro lavabile

A6-5: Ingresso di aspirazione

A7 Base della stazione di ricarica

A8 Cavo di alimentazione

A9 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

A9-1: Maniglia del serbatoio dell'acqua

A9-2: Chiusura del serbatoio dell'acqua

A9-3: Serbatoio dell'acqua sporca

A9-4: Coperchio del contenitore della polvere

A9-5: Contatti di ricarica

A9-6: Porta di rabbocco del robot

A9-7: Ingresso di aspirazione
A9-8: Serbatoio dell'acqua pulita

A9-9: Spia di stato

- Lampeggiante: svuotamento/ lavaggio panno in corso
- Rossa: errore nella stazione di ricarica
- Spenta: spenta/in carica

A9-10: Porta di scarico

A9-11: Uscite dell'aria di asciugatura

A9-12: Base della stazione di ricarica

A9-13: Filtro

A9-14: Fessura per il sacchetto per la polvere

A9-15: Guida posizione stazione di ricarica

A9-16: Erogatori dell'acqua pulita

A9-17: Galleggiante livello acqua

A9-18: Filtro del vassoio di pulizia

A9-19: Vassoio di pulizia

Nota: per ridurre al minimo i disturbi, la spia di stato sarà spenta o attenuata in modalità DND.

A10 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento (vista posteriore)

A10-1: Vano custodia cavo di alimentazione

A10-2: Porta di alimentazione

A10-3: Uscite per il cavo di alimentazione

Nota: il cavo di alimentazione può fuoriuscire su uno qualunque dei lati.

B Installazione

B1 Informazioni importanti

B1-1: Rimuovere cavi, oggetti duri o taglienti (come chiodi o vetro) e oggetti sparsi dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per prevenire lesioni personali o danni alle cose qualora tali oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.

B1-2: Se si utilizza il robot in una zona sopraelevata (come un appartamento su due piani), utilizzare sempre una barriera fisica di sicurezza per prevenire cadute accidentali che potrebbero provocare lesioni personali o danni alle cose.

Note:

- Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.
- Per evitare un eccessivo accumulo di sporco sui panni di lavaggio, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

B2 Assemblaggio

B2-1: Fissare la base della stazione premendo su entrambi i lati della base quindi premendo con decisione la parte di collegamento al centro finché a sentire uno scatto.

Nota: quando si sposta la stazione di ricarica, fissare i serbatoi dell'acqua per evitare che cadano.

B2-2: Collegare il cavo di alimentazione sul retro della stazione di ricarica, inserendo il cavo in eccesso nel vano di custodia.

Nota: il cavo di alimentazione può fuoriuscire su uno qualunque dei lati.

B2-3: Allineare e installare gli assi del panno nel robot, fino a sentire uno scatto.

B3 Posizionamento della stazione di ricarica

Collocare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto (legno/piastrelle/cemento ecc.), appoggiata contro un muro e riservare uno spazio di almeno 0,9 m (2,95 piedi) di altezza, 0,4 m (1,31 piedi) di larghezza e 1,2 m (3,94 piedi) di profondità. Per un'esperienza migliore con l'app mobile, accertarsi che la posizione disponga di una buona copertura WiFi. Collegare l'alimentazione e accertarsi che la spia di stato sia accesa.

B3-1: Oltre 1,2 m (3,94 piedi)

B3-2: Oltre 0,9 m (2,95 piedi)

B3-3: Oltre 0,4 m (1,31 piedi)

Note:

- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente sul pavimento potrebbe essere catturato dal robot, causando lo spostamento o la sconnessione della stazione. Riporre il cavo in eccesso all'interno del vano di custodia.

- La spia di stato è accesa quando la stazione è alimentata e si spegne quando il robot è in fase di ricarica.
- La spia di stato diventa rossa se si verifica un errore.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano e duro, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Collocare la stazione su una superficie morbida (moquette/tappeto) potrebbe causarne il ribaltamento, con problemi di aggancio e partenza.
- Tenere la stazione di ricarica lontano dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione.
- Non utilizzare la stazione di ricarica senza serbatoio dell'acqua pulita, serbatoio dell'acqua sporca, coperchio del contenitore della polvere, sacchetto della polvere monouso, filtro del vassoio di pulizia o vassoio di pulizia.
- Mantenere la stazione di ricarica secondo la manutenzione ordinaria. Non pulire il cavo di alimentazione della stazione di ricarica o i contatti di ricarica con un panno o una salvietta bagnati.
- Tutte le stazioni di ricarica sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua della stazione di ricarica.

B4 Accensione e ricarica

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. Attendere finché la spia di alimentazione non diventa fissa, quindi collocare il robot davanti alla stazione di ricarica. Verificare che la stazione sia collegata all'alimentazione. Quindi, premere  e il robot tornerà automaticamente alla stazione per la ricarica. Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

B4-1: La spia di stato della stazione è spenta, la spia di accensione del robot lampeggia: in carica

Nota: il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso collocare il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.

Connessione all'app

1. Scaricare l'app

Cercare “Roborock” nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.



2. Effettuare il reset del WiFi

- Aprire il coperchio superiore e individuare la spia del WiFi.
- Premere e tenere premuti contemporaneamente  e  fino a udire il messaggio vocale di “Reimpostazione del WiFi”. Il reset è completo quando la spia del WiFi lampeggia lentamente. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

Nota: qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiornare il robot come nuovo dispositivo.

3. Aggiungi dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante “Aggiungi dispositivo” o “+” e aggiungere il dispositivo seguendo la guida interna all'app.

Note:

- La procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire la guida fornita nell'app.
- È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz.

Istruzioni per l'uso

Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita

Sollevare il serbatoio dell'acqua pulita, aprire il coperchio e riempire con acqua del rubinetto. Una volta riempito, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e riporre il serbatoio dell'acqua pulita nella stazione.

Note:

- Per evitare danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non aggiungere troppa soluzione detergente per evitare che il robot funzioni in modo improprio a causa dello scivolamento.
- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.

Spegnimento/Accensione

Premere e tenere premuto  per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot rimarrà in attesa di ordini.

Premere e tenere premuto  per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

Nota: non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

Avvio della pulizia

Premere  per avviare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso di pulizia e, per ogni stanza, prima ne disegnerà i bordi e poi la riempirà secondo uno schema a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le stanze una per una, in modo completo ed efficiente.

Note:

- Per fare in modo che il robot torni automaticamente alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare una pulizia.
- Prima della pulizia, riordinare i cavi (incluso il cavo di alimentazione della stazione) e rimuovere gli oggetti di valore dal pavimento. Gli oggetti sparsi potrebbero essere trascinati dal robot, provocando la disconnessione degli apparecchi elettrici o danni ai cavi e alle cose.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, il robot pulirà due volte la zona.
- Se la batteria si scarica durante un ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.
- Per pulire il tappeto, il robot ritrarrà gli agganci del panno di lavaggio. È anche possibile impostare il tappeto come una zona vietata nell'app, in modo da evitarlo.

- Prima di iniziare ogni operazione di pulizia, assicurarsi che i panni di lavaggio siano stati installati correttamente.

Pulizia spot

Premere e tenere premuto  per avviare la pulizia spot.

Area di pulizia: il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 m (4,9 piedi) × 1,5 m (4,9 piedi) centrata su se stesso.

Nota: dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e rimane in attesa di ordini.

Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, quindi premere  per riprendere la pulizia. Premere  su un robot in pausa per rimandarlo alla stazione di ricarica.

Nota: posizionando manualmente un robot in pausa sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Sleep

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.

Note:

- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegnerà automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.

Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. Tramite l'app è possibile disabilitare la modalità DND o modificarne il periodo, oppure impostare se abilitare il rabbocco, lo svuotamento e l'asciugatura automatici, attenuare la luminosità delle spie o il volume del messaggio vocale durante il periodo DND.

Lavaggio del panno

Durante la pulizia, il robot determina automaticamente quando deve tornare alla stazione di ricarica per il lavaggio del panno e il riempimento del serbatoio dell'acqua, in modo da ottimizzare le sue prestazioni di pulizia. Per avviare manualmente il lavaggio, toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare il lavaggio.

Note:

- Per fare in modo che il robot lavi automaticamente i panni, avviare il robot dalla stazione di ricarica ed evitare di spostare la stazione durante la pulizia.
- La frequenza e la modalità del lavaggio del panno possono essere modificate tramite l'app.

Svuotamento

Dopo la pulizia, il robot torna alla stazione di ricarica e inizia lo svuotamento automatico secondo le necessità. Per avviare manualmente lo svuotamento, premere  sul robot ancorato alla stazione, oppure toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.

Note:

- Quando lo svuotamento sia rimasto inutilizzato per un lungo periodo, svuotare manualmente il cestino della polvere e accertarsi che l'ingresso dell'aria sia libero, per garantire prestazioni di svuotamento ottimali.
- Lo svuotamento automatico può essere disabilitato tramite l'app.
- Evitare frequenti svuotamenti manuali.
- Non utilizzare senza il coperchio del contenitore della polvere o che il sacchetto per la polvere monouso non correttamente installato.

Asciugatura

Dopo il lavaggio del panno o la pulizia, inizierà l'asciugatura in base alla necessità. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, toccare il pulsante corrispondente nell'app.

Note:

- La durata dell'asciugatura può essere modificata tramite l'app.
- L'asciugatura automatica può essere disabilitata tramite l'app.

Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Premere  per far tornare il robot messo in pausa alla stazione di ricarica. La spia di alimentazione lampeggerà durante la ricarica del robot.

Nota: se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

Errore

Qualora si verifichi un errore, la spia di alimentazione lampeggerà in rosso o la spia di stato sarà fissa in rosso. Apparirà una notifica pop-up nell'app e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

Note:

- Il robot passa automaticamente in modalità Sleep se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.
- Posizionando manualmente un robot in stato di malfunzionamento sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Reset del sistema

Effettuare il reset del sistema tramite il pulsante Reset, qualora il robot non risponda alla pressione di un pulsante o non possa essere spento.

Nota: dopo aver effettuato il reset del sistema, le impostazioni esistenti come la pulizia programmata e il WiFi verranno ripristinate a quelle di fabbrica.

Disattivazione del WiFi

Per disconnettere il robot dal WiFi, premere il pulsante Reset finché non si sente un messaggio vocale. Quindi attendere 5 minuti e il WiFi sarà disattivato automaticamente. Se si desidera riconnettersi, seguire le correlate istruzioni per la connessione.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Premere e tenere premuto  e, contemporaneamente, premere il pulsante Reset fino all'emissione del messaggio vocale "Ripristino delle impostazioni di fabbrica. Ci vorranno circa 5 minuti". Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

D Manutenzione ordinaria

Note:

- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- La frequenza di sostituzione può variare a seconda della situazione effettiva. Sostituire immediatamente le parti in caso di usura anomala.

D1 Spazzola principale

* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

D1-1: Coperchio della spazzola principale

D1-2: Chiusure del coperchio della spazzola principale

D1-3: Spazzola principale

D1-4: Cappucci della spazzola principale

D1-5: Cuscinetto delle spazzole principali

D1-6: Capovolgere il robot e premere le due chiusure verso l'interno per rimuovere il coperchio delle spazzole principali.

D1-7: Estrarre la spazzola principale e rimuovere il cuscinetto della spazzola principale. Ruotare i cappucci della spazzola principale nella direzione come indicato nello schema, per rimuoverli e rimuovere i peli aggrovigliati o lo sporco su entrambe le estremità della spazzola principale e il cuscinetto.

D1-8: Reinstallare la spazzola principale.

D1-9: Reinstallare il coperchio della spazzola principale. Accertarsi che i quattro denti siano completamente inseriti nelle fessure e premere il coperchio delle spazzole principali fino a farlo scattare in posizione.

Note:

- Si consiglia di pulire la spazzola principale con un panno umido. Se la spazzola principale è bagnata, lasciarla asciugare all'aria, lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire la spazzola principale.

D2 Spazzola laterale

* Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.

D2-1: Invertire il robot, sganciare la spazzola laterale, quindi rimuovere e pulirla.

D2-2: Allineare la scanalatura centrale alla posizione di sollevamento del robot e fissare le viti per reinstallare la spazzola laterale.

D3 Ruota omnidirezionale

* Pulire in base alle necessità.

D3-1: Usare uno strumento, come un piccolo cacciavite, per fare leva sull'asse ed estrarre la ruota lentamente.

Nota: la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

D3-2: Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Lasciare asciugare all'aria, reinstallare e rimettere a posto la ruota e l'asse.

D4 Ruote principali

* Pulire in base alle necessità.

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

D5 Cestino della polvere

* Pulire in base alle necessità.

D5-1: Aprire il coperchio superiore del robot e premere la chiusura del cestino della polvere per estrarlo.

D5-2: Rimuovere il filtro lavabile e svuotare il cestino della polvere.

D5-3: Riempire il cestino della polvere con acqua pulita e reinstallare il filtro lavabile. Agitare delicatamente il cestino della polvere, poi versare via l'acqua sporca.

Nota: per prevenire eventuali blocchi, utilizzare solo acqua pulita senza liquido detergente.

D5-4: Lasciare asciugare completamente il cestino della polvere e il filtro lavabile per almeno 24 ore prima di reinstallarli.

D6 Filtro lavabile

* Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.

D6-1: Rimuovere il filtro.

D6-2: Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

Nota: non toccare la superficie del filtro con le mani, spazzole o oggetti affilati, per evitare potenziali danni.

D6-3: Permettere al filtro di asciugarsi completamente per 24 ore prima di reinstallarlo.

D7 Panni di lavaggio

* Pulire in base alle necessità e sostituire ogni 1-3 mesi.

D7-1: Rimuovere i panni di lavaggio dai loro agganci. Pulire i panni di lavaggio e asciugarli all'aria.

Nota: un panno sporco comprometterà i risultati del lavaggio. Pulirlo prima di utilizzarlo.

D7-2: Attaccare i panni di lavaggio sui supporti in posizione piatta.

D8 Sensori del robot

* Pulire in base alle necessità.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

D8-1: Sensore Reactive Tech di aggiramento ostacoli

D8-2: Sensore di parete

D8-3: Sensore di comunicazione

D8-4: Sensore tappeto

D8-5: Sensori di caduta

D9 Spostamento della stazione di ricarica

Per spostare la stazione di ricarica, afferrare il vano di custodia del cavo sul retro con una mano e il lato interno della parte anteriore con l'altra mano. Non sollevare direttamente la base della stazione di ricarica, le maniglie del serbatoio dell'acqua o il coperchio del contenitore della polvere, per evitare che la stazione possa cadere.

D10 Serbatoio dell'acqua sporca

* Pulire in base alle necessità.

Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e versare fuori l'acqua sporca. Riempire il serbatoio con acqua pulita, chiudere il coperchio, bloccare la chiusura e agitare. Versare via l'acqua sporca. Bloccare il coperchio e rimontare il serbatoio.

Note:

- Per evitare possibili deformazioni, utilizzare solo acqua fredda.
- Qualora rimangano macchie d'acqua all'esterno del serbatoio dell'acqua, pulirle con un panno morbido e asciutto prima di rimontare il serbatoio.

D11 Contatti di ricarica

* Pulire in base alle necessità.

Utilizzare un panno morbido, asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

D12 Sostituzione del sacchetto per la polvere monouso

* Sostituire in base alle necessità.

D12-1: Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere.

Nota: per evitare che il coperchio del contenitore della polvere cada e colpisca il robot, rimuovere il coperchio con entrambe le mani, una su ciascun lato.

D12-2: Rimuovere il sacchetto monouso per la polvere e gettarlo.

Note:

- La maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite.
- Installare sempre un sacchetto per la polvere prima di reinstallare il coperchio del contenitore della polvere, per evitare lo svuotamento automatico in assenza del sacchetto. È anche possibile disabilitare lo svuotamento automatico dall'app.

D12-3: Pulire il filtro con un panno asciutto, inserire completamente un nuovo sacchetto per la polvere monouso nella fessura e stenderlo uniformemente.

Nota: accertarsi che il sacchetto per la polvere monouso sia correttamente installato, per evitare che i rifiuti fuoriescano e danneggino la stazione di ricarica.

D12-4: Reinstallare il coperchio del contenitore della polvere nella corretta posizione, per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

D13 Vassoio di pulizia

* Pulire in base alle necessità.

D13-1: Rimuovere il vassoio di pulizia.

D13-2: Sciacquare con acqua il vassoio di pulizia e il filtro.

D13-3: Reinstallare il vassoio di pulizia.

Parametri di base

Robot

Modello	RRE0PEE
Batteria	Batteria agli ioni di litio 14,4 V/5200 mAh (TYP)
Ingresso nominale	20 VCC 1 A

Nota: il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento

Modello	EWFD36HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VAC
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	3 A
Ingresso nominale (senza raccolta polvere)	0,3 A
Uscita nominale	20 VCC 1 A

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RRE0PEE è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo Internet:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare i problemi comuni.



Español

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Manual del usuario del robot aspirador

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar el robot aspirador y consérvelo para futuras consultas.

Índice

047	Información de seguridad
048	Descripción de símbolos internacionales
049	Descripción general del producto
050	Instalación
051	Conexión a la aplicación
051	Instrucciones de uso
053	Mantenimiento rutinario
055	Parámetros básicos
055	Declaración UE de conformidad
056	Problemas comunes

Información de seguridad

Restricciones

ADVERTENCIAS

- Para recargar la batería, utilice únicamente la base de carga extraíble Roborock EWFD36HRR suministrada con este producto.
- Antes de limpiarlo o realizar operaciones de mantenimiento, el robot aspirador debe estar apagado y el enchufe desconectado de la toma de corriente.
- Para evitar los riesgos causados por el restablecimiento involuntario del dispositivo de desconexión térmica, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que pueda conectarse y desconectarse con frecuencia.
- La base de carga solo puede utilizarse para cargar el robot aspirador con una batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típica).

PRECAUCIÓN

- Utilice el producto solamente según lo indicado en el Manual del usuario. Toda pérdida o daño causado por un uso inapropiado será responsabilidad del usuario.
- Este aparato no es un juguete. Preste mucha atención cuando lo utilicen niños o se use cerca de ellos.
- Asegúrese de que el depósito de polvo, el filtro lavable, la bolsa para polvo, el cepillo lateral, las mopas, el cepillo principal y la tapa del cepillo principal estén bien instalados antes de la limpieza.
- No use el robot aspirador para recoger objetos rígidos o punzantes (p. ej., restos de objetos decorativos, vidrio o clavos) ya que podrían producirse arañazos en el robot aspirador, en la base o en el suelo.
- No suba ni se siente sobre el robot aspirador ni sobre la base.
- Para evitar corrosión o daños, no utilice ningún desinfectante. Use únicamente la solución de limpieza recomendada por Roborock.
- No sitúe objetos bajos (como zapatos o colchonetas) junto a zonas elevadas como escaleras. De lo contrario, un funcionamiento erróneo de los sensores podría provocar que el robot aspirador se cayera.
- Para evitar daños por agua, asegúrese de que el suelo en el que se utilice el robot aspirador esté seco.
- No utilice el robot aspirador en superficies elevadas desprovistas de barreras, como suelos de altillos, terrazas abiertas, rampas o encima de muebles.
- Para evitar posibles lesiones, mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo de personas y mascotas alejados de las juntas, orificios y piezas móviles del producto.
- No use el producto en una habitación donde duerma un bebé o un niño.
- No transporte el robot aspirador sosteniéndolo por la tapa superior, el parachoques, el cepillo lateral o el parachoques vertical. No mueva la base levantando la parte inferior, las asas del tanque de agua o la tapa del recipiente de polvo.
- No use la base para recoger piedras, trozos de papel u otros objetos que puedan obstruir el conducto de aire.

- No utilice el robot aspirador ni la base para aspirar restos incandescentes o humeantes, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes, o cualquier objeto inflamable o explosivo, como mecheros, gasolina o tóner usado en impresoras o fotocopadoras.
- Coloque la base sobre un suelo duro y plano. Mantenga la base, el robot aspirador y el cable de alimentación alejados del fuego y de fuentes de calor, como los radiadores. Evite los espacios húmedos y estrechos o los lugares en los que el robot aspirador pueda quedar suspendido en el aire.
- No coloque objetos sobre el robot aspirador, sobre la base o cerca de la entrada de succión de esta (incluyendo la cubierta antipolvo), ni los cubra con ningún elemento.
- No utilice el robot aspirador sin la bolsa para polvo.
- No utilice el producto en caso de que presente cualquier tipo de daño. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Para evitar un sobrecalentamiento, utilice siempre el dispositivo en zonas bien ventiladas.
- Roborock declina toda responsabilidad por los daños indirectos, punitivos, incidentales o que surjan del uso, uso inadecuado o imposibilidad de usar este producto. Este descargo de responsabilidad no afecta a aquellos derechos conferidos por la ley y de obligado cumplimiento en virtud de esta.
- No moje el robot aspirador ni la base.

Batería y carga

ADVERTENCIAS

- Asegúrese de que la tensión eléctrica cumple los requisitos indicados en la base.
- Para evitar la posible formación de humo, calor o fuego, use únicamente la batería, el cargador, el cable de alimentación, la base y el resto de accesorios suministrados con el producto.
- No use el producto con ningún tipo de adaptador de corriente, ya que esto puede suponer un peligro y anular la garantía comercial.
- No deseche las baterías gastadas. Póngalas en manos de un organismo de reciclaje profesional.
- Si la base está situada en una zona propensa a las tormentas eléctricas o con tensión inestable, tome medidas de protección.
- Si el producto no va a utilizarse durante un tiempo prolongado, debe almacenarse en un lugar fresco y seco, con la batería totalmente cargada, desenchufado y desconectado. Recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por exceso de descarga.
- Para transportar el producto, asegúrese de desenchufar la base, desconectar el robot aspirador y vaciar los tanques de agua. Se recomienda usar el embalaje original.

Descripción de símbolos internacionales

🏠 – Exclusivamente para su uso en interiores.

A Descripción general del producto

A1 Robot aspirador (vista superior)



Encendido/Limpiar

- Mantener pulsado para encender o apagar el robot aspirador
- Pulsar para iniciar la limpieza

Luz del indicador de encendido

- Blanco: nivel de batería $\geq 15\%$
- Rojo: nivel de batería $< 15\%$
- Intermitente: cargando o arrancando
- Parpadeo rápido de luz roja: error



—Base de carga

- Si el robot aspirador no está en la base: pulsar para regresar a la base/ mantener pulsado para empezar a limpiar una zona específica
- Si el robot aspirador está en la base: pulsar para iniciar el vaciado/ mantener pulsado para lavar la mopa

Nota: Pulse cualquier botón para poner en pausa el robot aspirador durante el funcionamiento.

A1-1—Sensor de obstáculos Reactive Tech

A2 Robot aspirador (vista inferior)

A2-1—Sensor de pared

A2-2—Rueda omnidireccional

A2-3—Sensor de alfombras

A2-4—Cepillo lateral

A2-5—Tapa del cepillo principal

A2-6—Ruedas principales

A2-7—Cepillo principal

A2-8—Pestillos de la tapa del cepillo principal

A2-9—Mopas

A2-10—Sensores de desnivel

A3 Robot aspirador (tapa superior abierta)

A3-1—Parachoques vertical

A3-2—Sensor de distancia láser (LiDAR)

A3-3—Luz del indicador de WiFi

- Apagado: WiFi no conectada
- Parpadeo lento: esperando conexión
- Parpadeo rápido: conectando
- Luz fija: WiFi conectada

A3-4—Botón Restablecer

A3-5—Depósito de polvo

A3-6—Contactos de carga

A3-7—Sensor de comunicación

A3-8—Salidas de aire

A3-9—Puerto de autollenado

A3-10—Módulos de fregado con elevación y rotación automática

A3-11—Entrada de succión

A3-12—Parachoques

A4 Soporte de mopa

A4-1—Almohadillas de velcro

A4-2—Eje de mopa

Nota: Fije la mopa bien estirada en su sitio.

A5 Mopa

A6 Depósito de polvo

A6-1—Pestillo del depósito de polvo

A6-2—Entrada de aire

A6-3—Pestillo de filtro

A6-4—Filtro lavable

A6-5—Entrada de succión

A7 Parte inferior

A8 Cable de alimentación

A9 Base de Vaciado, Lavado y Llenado

A9-1—Asa del tanque de agua

A9-2—Pestillo del tanque de agua

A9-3—Tanque de agua sucia

A9-4—Tapa del recipiente de polvo

A9-5—Contactos de carga

A9-6—Puerto de llenado del robot aspirador

A9-7—Entrada de succión

A9-8—Tanque de agua limpia

A9-9—Luz del indicador de estado

- Intermitente: vaciando/lavando la mopa
- Rojo: error en la base
- Apagado: apagado/cargando

- A9-10—Puerto de drenaje
- A9-11—Salidas de aire de secado
- A9-12—Parte inferior
- A9-13—Filtro
- A9-14—Ranura de la bolsa para polvo
- A9-15—Baliza de localización de la base de carga
- A9-16—Dispensadores de agua limpia
- A9-17—Flotador de nivel de agua
- A9-18—Filtro de la bandeja de limpieza
- A9-19—Bandeja de limpieza

Nota: Para minimizar las molestias, en el modo DND, la luz del indicador de estado estará apagada o atenuada.

A10 Base de Vaciado, Lavado y Llenado (vista posterior)

- A10-1—Ranura de almacenamiento del cable de alimentación
- A10-2—Puerto de alimentación
- A10-3—Salidas de cable

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B Instalación

B1 Información importante

B1-1—Antes de limpiar, recoja los cables, los objetos rígidos o punzantes (p. ej., clavos o vidrio) y los objetos dispersos por el suelo y cambie de lugar cualquier objeto inestable, frágil, peligroso o de valor. El robot

aspirador puede atascarse, enredarse con ellos o arrollarlos, causando lesiones personales o daños materiales.

B1-2—Cuando use el robot aspirador en una zona elevada (como un dúplex), utilice siempre una barrera física de seguridad para evitar caídas accidentales que puedan ocasionar lesiones personales o daños materiales.

Notas:

- Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante toda su ruta de limpieza para observar qué problemas pueden surgir. El robot aspirador podrá limpiar por sí solo a partir de entonces.
- Para evitar que se acumule demasiada suciedad en los paños de fregado, debe aspirarse el suelo al menos tres veces antes de la primera sesión de fregado.

B2 Montaje

B2-1—Fije la parte inferior de la base presionando ambos lados de esta y la parte de conexión de la zona intermedia firmemente hasta oír un clic.

Nota: Al mover la base, sujete los tanques de agua para evitar que se caigan.

B2-2—Conecte el cable de alimentación a la parte trasera de la base y guarde el cable sobrante en la ranura de almacenamiento.

Nota: El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B2-3—Para instalar en el robot aspirador los ejes de la mopa, alinéelos y presione hasta escuchar un clic.

B3 Ubicación de la base

Coloque la base contra la pared sobre un suelo duro y plano (madera/baldosas/hormigón, etc.) y con al menos 0,9 m (2,95 pies) de espacio libre por encima, 0,4 m (1,31 pies) a cada lado y 1,2 m (3,94 pies) de profundidad. Asegúrese de que la ubicación cuente con buena cobertura WiFi para disfrutar de una mejor experiencia en la aplicación móvil. Enchúfela y compruebe que la luz del indicador de estado se encienda.

B3-1—Más de 1,2 m (3,94 pies)

B3-2—Más de 0,9 m (2,95 pies)

B3-3—Más de 0,4 m (1,31 pies)

Notas:

- Si el cable de alimentación cuelga hasta el suelo, el robot aspirador podría atraparlo, moviendo la base de carga y desconectándola. Guarde el cable sobrante en la ranura de almacenamiento.
- La luz del indicador de estado permanece encendida cuando la base está encendida y se apaga cuando el robot aspirador se está cargando.
- La luz del indicador de estado cambia a roja si se produce un error.
- Coloque la base en un suelo plano y duro, lejos del fuego, el calor y el agua. Evite los espacios estrechos o los lugares en los que el robot aspirador pueda quedar suspendido en el aire.
- Si se coloca la base sobre una superficie blanda (alfombra/estera), podría inclinarse y el robot aspirador tendría problemas para acoplarse a la base o salir de ella.

- Mantenga la base alejada de la luz solar directa y de cualquier elemento que pueda bloquear la baliza de localización de la base de carga; de lo contrario, podría ocurrir que el robot aspirador no volviera a la base.
- No use la base sin el tanque de agua limpia, el tanque de agua sucia, la tapa del recipiente de polvo, la bolsa para polvo desechable, el filtro de la bandeja de limpieza o la bandeja de limpieza.
- Realice el mantenimiento de la base conforme a las instrucciones de mantenimiento rutinario. No limpie los contactos de carga ni el cable de alimentación de la base con un paño o un pañuelo húmedo.
- Todas las bases están sujetas a pruebas con agua antes de salir de la fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en los conductos de la base.

B4 Encendido y carga

Mantenga pulsado  para encender el robot aspirador. Espere hasta que la luz del indicador de encendido se mantenga fija y coloque el robot aspirador frente a la base. Asegúrese de que la base esté enchufada. A continuación, pulse . El robot aspirador volverá automáticamente a la base para cargar. El robot aspirador lleva integrada una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para conservar el rendimiento de la batería, manténgalo siempre cargado.

B4-1—Luz del indicador de estado de la base apagada, luz del indicador de encendido del robot aspirador intermitente: cargando

Nota: Si el nivel de batería es bajo, puede que el robot aspirador no se encienda. En este caso, coloque el robot aspirador en la base para cargarlo.

Conexión a la aplicación

1. Descargar la aplicación

Busque "Roborock" en App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



2. Restablecer la conexión WiFi

- Abra la tapa superior y busque la luz del indicador de WiFi.
- Mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente hasta que escuche el mensaje de voz "Restableciendo la conexión WiFi". El restablecimiento se completa cuando la luz del indicador de WiFi parpadea lentamente. El robot aspirador esperará entonces a establecer una conexión.

Nota: Si no puede conectarse al robot aspirador por problemas con la configuración del router, porque haya perdido la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue el robot aspirador como un nuevo dispositivo.

3. Añadir dispositivo

Abra la aplicación Roborock, pulse el botón "Agregar dispositivo" o el botón "+" y agregue el dispositivo siguiendo las indicaciones de la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a las continuas actualizaciones que experimenta la aplicación. Siga la guía proporcionada en la aplicación.
- Solo es compatible con redes WiFi de 2,4 GHz.

C Instrucciones de uso

C1 Llenar el tanque de agua limpia

Levante el tanque de agua limpia, abra su tapa y llénelo con agua del grifo. Después de llenarlo, cierre la tapa, bloquee el pestillo y coloque el tanque de agua limpia de vuelta en la base.

Notas:

- Para evitar daños, no utilice ningún desinfectante. Use únicamente la solución de limpieza recomendada por Roborock.
- No añada demasiada solución de limpieza para evitar que el robot aspirador funcione incorrectamente debido al deslizamiento.
- Para evitar deformaciones, utilice únicamente agua fría.
- Si quedan manchas en la parte exterior del tanque de agua, pase un paño suave seco antes de volver a instalarlo.

Encendido/Apagado

Mantenga pulsado  para encender el robot aspirador. La luz del indicador de encendido se iluminará, y el robot aspirador entrará en espera.

Mantenga pulsado  para apagar el robot aspirador y terminar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot aspirador no puede apagarse mientras se está cargando.

Comenzar a limpiar

Pulse  para iniciar la limpieza. El robot aspirador planifica la ruta de limpieza. Primero limpia los bordes y luego el interior, siguiendo un movimiento en zigzag. De esta manera, el robot aspirador limpia todas las habitaciones, una a una, de forma minuciosa y eficiente.

Notas:

- Para garantizar que el robot aspirador vuelva a ella de forma automática, póngalo en marcha desde la base y no mueva esta durante la limpieza.
- No es posible comenzar a limpiar con un nivel de batería demasiado bajo. El robot aspirador debe cargarse antes de comenzar a limpiar.
- Antes de limpiar, recoja los cables (incluido el cable de alimentación de la base) y los objetos de valor que haya por el suelo. El robot aspirador puede arrollar y arrastrar los objetos dispersos por el suelo, provocando la desconexión de aparatos eléctricos y dañando cables o bienes de valor.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, el robot aspirador volverá a limpiar la zona una segunda vez.
- Si la batería se agota durante una sesión de limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de carga. Una vez cargado, continuará la limpieza donde la dejó.
- El robot aspirador retraerá los soportes de mopa cuando limpie la alfombra. El usuario también puede configurar la alfombra como zona restringida desde la aplicación.
- Antes de comenzar cada tarea de limpieza, asegúrese de que la mopa esté instalada correctamente.

Limpieza localizada

Mantenga pulsado  para comenzar la limpieza localizada.

Rango de limpieza: el robot aspirador limpia una superficie de 1,5 m (4,9 pies) × 1,5 m (4,9 pies) alrededor de sí mismo.

Nota: Al terminar la limpieza localizada, el robot aspirador volverá automáticamente al punto de partida y entrará en espera.

Pausa

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa. Luego, pulse  para que reanude la limpieza. Si el robot aspirador está en pausa, pulse  para que vuelva a la base de carga.

Nota: Si coloca el robot aspirador en la base de forma manual mientras está en pausa, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

Suspensión

Si el robot aspirador permanece en pausa más de 10 minutos, entrará en modo de suspensión y la luz del indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Pulse cualquier botón para activarlo.

Notas:

- El robot aspirador no entrará en modo de suspensión mientras se esté cargando.
- El robot aspirador se apagará automáticamente tras permanecer en suspensión más de 12 horas.

Modo DND (no molestar)

El periodo de DND predeterminado es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND, modificar el periodo de DND, para habilitar o deshabilitar la recarga, el vaciado y el secado automáticos, para atenuar las luces indicadoras o para bajar el volumen de los mensajes de voz durante el modo DND.

Lavado de mopa

Durante la limpieza, el robot aspirador determina de forma automática cuándo debe regresar a la base para lavar la mopa y cuándo debe rellenar el tanque de agua para maximizar el rendimiento de fregado. Para iniciar el lavado manualmente, pulse el botón correspondiente en la aplicación. Pulse cualquier botón para detener el lavado.

Notas:

- Para asegurarse de que el robot aspirador lave automáticamente las mopas, póngalo en marcha desde la base y evite mover esta durante la limpieza.
- La frecuencia y el modo del lavado de la mopa se pueden modificar desde la aplicación.

Vacío

Después de la limpieza, el robot aspirador volverá a la base y el proceso de vaciado automático comenzará automáticamente según sea necesario. Para iniciar el vaciado manualmente, pulse  cuando el robot aspirador esté en la base o pulse el botón

correspondiente en la aplicación. Pulse cualquier botón para detener el proceso de vaciado.

Notas:

- Si no ha usado el vaciado en mucho tiempo, vacíe el depósito de polvo del robot aspirador manualmente y extraiga de la entrada de aire posibles residuos para lograr un óptimo rendimiento.
- La función de vaciado automático puede deshabilitarse en la aplicación.
- Evite realizar un vaciado manual frecuente.
- No utilice sin la tapa del recipiente de polvo o la bolsa para polvo desechable debidamente instaladas.

Secado

Después del lavado de la mopa o después de la limpieza, el secado se iniciará según sea necesario. Para iniciar o detener el secado manualmente, pulse el botón correspondiente en la aplicación.

Notas:

- La duración del secado se puede modificar desde la aplicación.
- La función de secado automático puede deshabilitarse en la aplicación.

Carga

Después de limpiar, el robot aspirador volverá a la base automáticamente para recargarse. Pulse  para enviar al robot aspirador en pausa de vuelta a la base. Mientras el robot aspirador esté cargando, la luz del indicador de encendido lucirá de forma intermitente.

Nota: Si el robot aspirador no puede encontrar la base de carga, volverá a la última posición de partida automáticamente. Coloque el robot aspirador en la base de carga manualmente para cargarlo.

Error

Si se produce un error, la luz del indicador de encendido parpadeará en rojo o la luz del indicador de estado está fija en rojo. Aparecerá una notificación en la aplicación y puede que suene una alerta de voz.

Notas:

- El robot aspirador entrará en modo de suspensión automáticamente tras permanecer en estado de error más de 10 minutos.
- Si coloca el robot aspirador en la base mientras está en estado de error, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

Restablecer el sistema

Si el robot aspirador no responde al pulsar los botones o no lo puede apagar, restablezca el sistema pulsando el botón Restablecer.

Nota: Una vez restablecido el sistema, los ajustes existentes, como las limpiezas programadas y la WiFi, volverán a los valores de fábrica.

Desactivación de la conexión WiFi

Para desconectar el robot aspirador de la WiFi, mantenga pulsado el botón Restablecer hasta que escuche un mensaje de voz. A continuación, espere 5 minutos y la WiFi se desactivará automáticamente. Si desea reconectarla, siga las instrucciones relacionadas con la conexión.

Restaurar ajustes de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de restablecer el

sistema, enciéndalo. Mantenga pulsados  y el botón Restablecer al mismo tiempo hasta oír el mensaje de "Restaurando la configuración de fábrica. Esto tardará unos 5 minutos". El robot aspirador se restaurará entonces a los valores de fábrica.

Mantenimiento rutinario

Notas:

- Antes de limpiarlo o realizar operaciones de mantenimiento, el robot aspirador debe estar apagado y el enchufe desconectado de la toma de corriente.
- La frecuencia de sustitución dependerá de la situación real. Si se produce un desgaste anormal, reemplace las piezas de inmediato.

D1 Cepillo principal

* Limpiar cada 2 semanas y sustituir cada 6-12 meses.

D1-1—Tapa del cepillo principal

D1-2—Pestillos de la tapa del cepillo principal

D1-3—Cepillo principal

D1-4—Taponos del cepillo principal

D1-5—Cojinete del cepillo principal

D1-6—Dele la vuelta al robot aspirador y presione hacia dentro los dos pestillos para retirar la tapa del cepillo principal.

D1-7—Extraiga el cepillo principal y retire el cojinete del cepillo principal. Gire los taponos del cepillo principal en la

dirección indicada en el diagrama para poder retirarlos y limpiar la suciedad y los cabellos enredados en ambos extremos del cojinete cepillo y del cojinete.

D1-8—Vuelva a instalar el cepillo principal.

D1-9—Vuelva a instalar la tapa del cepillo principal. Asegúrese de que las cuatro pestañas estén bien colocadas en las ranuras y presione la tapa del cepillo principal. Oirá un clic cuando encaje en su sitio.

Notas:

- Se recomienda limpiar el cepillo principal con un paño húmedo. Si el cepillo principal está mojado, déjelo secar al aire sin exponerlo a la luz solar directa.
- No utilice desinfectantes ni limpiadores líquidos corrosivos para limpiar el cepillo principal.

D2 Cepillo lateral

* Limpiar cada mes y sustituir cada 3-6 meses.

D2-1—Dele la vuelta al robot aspirador, desenrosque el cepillo lateral, luego retírelo y límpielo.

D2-2—Alinee la muesca central con la posición elevada del robot aspirador y apriete el tornillo para reinstalar el cepillo lateral.

D3 Rueda omnidireccional

* Limpiar cuando sea necesario.

D3-1—Utilice un destornillador pequeño u otra herramienta parecida para extraer la rueda haciendo palanca lentamente en el eje.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede extraer.

D3-2—Enjuague el eje y la rueda con agua para eliminar la suciedad y los cabellos atrapados. Deje secar al aire y vuelva a montar la rueda y el eje en su sitio mediante presión.

D4 Ruedas principales

* Limpiar cuando sea necesario.

Limpie las ruedas principales con un paño suave seco.

D5 Depósito de polvo

* Limpiar cuando sea necesario.

D5-1—Abra la tapa superior del robot aspirador, presione el pestillo del depósito de polvo y extraíga.

D5-2—Extraiga el filtro lavable y vacíe el depósito de polvo.

D5-3—Llene el depósito de polvo con agua limpia y vuelva a instalar el filtro lavable. Agite suavemente el depósito de polvo y vacíelo de agua sucia.

Nota: Para evitar posibles atascos, use solo agua limpia. No añada ningún tipo de limpiador líquido.

D5-4—Deje secar el depósito de polvo y el filtro lavable durante al menos 24 horas o hasta que estén completamente secos antes de volver a instalarlos.

D6 Filtro lavable

* Limpiar cada 2 semanas y sustituir cada 6-12 meses.

D6-1—Retire el filtro.

D6-2—Enjuague varias veces y golpee suavemente el filtro para eliminar toda la suciedad posible.

Nota: Para evitar posibles daños, no toque la superficie del filtro con las manos, con cepillos ni con objetos afilados.

D6-3—Deje secar el filtro durante al menos 24 horas o hasta que esté completamente seco antes de volver a instalarlo.

D7 Mopas

* Limpiar cuando sea necesario y sustituir cada 1-3 meses.

D7-1—Retire las mopas de sus soportes. Limpie las mopas y déjelas secar al aire.

Nota: Si la mopa no está limpia, la limpieza perderá efectividad. Límpiela antes de usarla.

D7-2—Fije las mopas bien estiradas en su lugar.

D8 Sensores del robot aspirador

* Limpiar cuando sea necesario.

Use un paño suave seco para limpiar todos los sensores, incluyendo los siguientes:

D8-1—Sensor de obstáculos Reactive Tech

D8-2—Sensor de pared

D8-3—Sensor de comunicación

D8-4—Sensor de alfombras

D8-5—Sensores de desnivel

D9 Mover la base

Para mover la base, agarre la ranura de almacenamiento del cable de la parte trasera con una mano y la parte interna del frontal con la otra. Para evitar que la base pueda caerse, no mueva levantando directamente la parte inferior, las asas del tanque de agua o la tapa del recipiente de polvo.

D10 Tanque de agua sucia

* Limpiar cuando sea necesario.

Abra la tapa del tanque de agua sucia y vacíelo de agua sucia. Llene el tanque con agua limpia, cierre la tapa, bloquee el pestillo y agite el tanque. Vacíelo de agua sucia. Bloquee la tapa y vuelva a instalar el tanque.

Notas:

- Para evitar deformaciones, utilice únicamente agua fría.
- Si quedan manchas en la parte exterior del tanque de agua, pase un paño suave seco antes de volver a instalarlo.

D11 Contactos de carga

* Limpiar cuando sea necesario.

Use un paño suave seco para limpiar los contactos de carga del robot aspirador y de la base.

D12 Sustituir la bolsa para polvo desechable

* Sustituir cuando sea necesario.

D12-1—Retire la tapa del recipiente de polvo.

Nota: Para evitar que la tapa del recipiente de polvo se caiga, retírela colocando una mano a cada lado.

D12-2—Retire la bolsa para polvo desechable y deséchela.

Notas:

- El asa de la bolsa para polvo sirve para sellar la bolsa al retirarla y así evitar fugas.
- Instale siempre una bolsa para polvo antes de volver a poner la tapa del recipiente de polvo para evitar que se produzca el vaciado automático sin la bolsa. También se puede deshabilitar la función de vaciado automático desde la aplicación.

D12-3—Limpie el filtro con un paño seco, inserte una nueva bolsa para polvo desechable en la ranura y extiéndala uniformemente.

Nota: Compruebe que la bolsa para polvo desechable esté bien instalada para evitar que la suciedad salga y dañe la base.

D12-4—Vuelva a colocar la tapa del recipiente de polvo y compruebe que esté bien cerrada.

D13 Bandeja de limpieza

* Limpiar cuando sea necesario.

D13-1—Extraiga la bandeja de limpieza.

D13-2—Enjuague con agua la bandeja de limpieza y el filtro.

D13-3—Vuelva a instalar la bandeja de limpieza.

Parámetros básicos

Robot aspirador

Modelo	RREOPEE
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh (típica)
Entrada nominal	20 VCC, 1 A

Nota: El número de serie se encuentra en una pegatina en la parte inferior del robot aspirador.

Base de Vaciado, Lavado y Llenado

Modelo	EWFD36HRR
Tensión nominal de entrada	220-240 VCA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (recogida de suciedad)	3 A
Entrada nominal (sin recogida de suciedad)	0,3 A
Salida nominal	20 VCC, 1 A

Declaración UE de conformidad

Por la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que este equipo de radio RREOPEE cumple con la Directiva 2014/53/UE. Puede consultar el texto completo de la declaración UE de conformidad en la siguiente dirección de Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.



Nederlands

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Gebruiksaanwijzing robotstofzuiger

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later kunt raadplegen.

Inhoud

058	Veiligheidsinformatie
059	Uitleg van internationale symbolen
060	Productoverzicht
061	Installatie
062	Verbinding maken met de app
062	Gebruiksaanwijzing
064	Periodiek onderhoud
066	Basisparameters
066	EU-verklaring van overeenstemming
067	Veelvoorkomende problemen

Veiligheidsinformatie

Beperkingen

WAARSCHUWING

- Gebruik voor het opladen van de batterij alleen het afneembare dockingstation roborock EWFD36HRR dat bij dit product wordt geleverd.
- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet via een extern schakelapparaat zoals een timer gevoed worden, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het elektriciteitsnet.
- Het dockingstation kan alleen worden gebruikt om de robotstofzuiger met een lithium-ionbatterij van 14,4 V/5200 mAh (TYP) op te laden.

VOORZICHTIG

- Gebruik het product alleen in overeenstemming met de Gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.
- Gebruik het product niet als speelgoed. Wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is nauwlettende aandacht noodzakelijk.
- Zorg ervoor dat het stofreservoir, het wasbare filter, de stofzak, de zijborstel, de mopdoeken, de hoofdborstel en het deksel van de hoofdborstel op hun plaats zitten voordat u gaat schoonmaken.
- Gebruik het product niet voor het reinigen van harde of scherpe voorwerpen (zoals decoratieafval, glas en spijkers) om krassen op de robot, het dockingstation of de vloer te voorkomen.
- Ga niet op de robot of het dockingstation zitten of staan.
- Om corrosie of schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigungsoplossing gebruiken.
- Plaats geen lage voorwerpen (zoals schoenen, matten) in de buurt van verhoogde gebieden zoals trappen. Anders kan de robot vallen door slecht werkende sensoren.
- Om waterschade aan het apparaat te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de vloer waarop de robot schoonmaakt vrij is van water.
- Gebruik dit product niet op verhoogde oppervlakken zonder barrières, zoals de vloer van een vliering, een open terras, een helling of de bovenkant van meubels.
- Houd haar, loszittende kleding, vingers en alle lichaamsdelen van mensen en huisdieren uit de buurt van naden, openingen en bewegende delen van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het product niet in een kamer waar een baby of een kind ligt te slapen.
- Til de robot niet op aan de verticale stootrand, bovenklep, zijborstel of stootrand. Verplaats het dockingstation niet door het aan de grondplaat, de handgrepen van de watertank of het deksel van het stofreservoir op te tillen.

- Gebruik het dockingstation niet voor het oprapen van stenen, papierresten of andere voorwerpen waardoor het luchtkanaal verstopt kan raken.
- Gebruik de robot of het dockingstation niet voor het opzuigen van brandende of rokende voorwerpen zoals sigaretten, lucifers, hete as of brandbare of explosieve voorwerpen zoals aanstekers, benzine of toner die in printers of kopieerapparaten wordt gebruikt.
- Plaats het dockingstation op een harde, platte vloer. Houd het dockingstation, de robot en het netsnoer uit de buurt van vuur en warmtebronnen, zoals een verwarmingsradiator. Vermijd vochtige en nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Plaats geen voorwerpen bovenop de robot en het dockingstation of in de buurt van de zuigopening van het dockingstation. Bedek ze niet met voorwerpen (ook niet met een stofdichte hoed).
- Niet gebruiken zonder stofzak.
- Gebruik het product niet als het op wat voor wijze dan ook beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.
- Gebruik het apparaat altijd in goed geventileerde ruimten om oververhitting te voorkomen.
- Roborock wijst elke aansprakelijkheid af voor indirecte, punitieve, incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik, verkeerd gebruik of onvermogen om dit product te gebruiken. Deze disclaimer is niet van invloed op wettelijke rechten die niet kunnen worden afgewezen onder toepasselijke wetgeving.
- Spoel de robot en het dockingstation niet af.

Batterij en opladen

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de voedingsspanning voldoet aan de vereisten die vermeld staan op het dockingstation.
- Gebruik alleen de batterij, de oplader, het netsnoer, het dockingstation en andere accessoires die bij het product zijn geleverd om mogelijke rook, hitte of brand te voorkomen.
- Gebruik het product niet met een andere voedingsadapter, omdat dit gevaar kan opleveren en de garantie kan doen vervallen.
- Gooi lege batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.
- Als het dockingstation wordt geplaatst in een gebied dat gevoelig is voor onweer of met een onstabiele spanning, neem dan beschermende maatregelen.
- Gebruikt u het product langere tijd niet, bewaar het dan op een koele, droge plaats nadat u het volledig hebt opgeladen, de stekker uit het stopcontact hebt gehaald en het product hebt uitgeschakeld. Laad de batterij minstens om de drie maanden op om diepe ontlading te voorkomen.
- Als u het product wilt vervoeren, moet u de stekker uit het stopcontact halen, de robot uitschakelen en de watertanks leegmaken. We adviseren de originele verpakking te gebruiken.

Uitleg van internationale symbolen

 – Alleen voor gebruik binnenshuis.

A Productoverzicht

A1 Robot (bovenaanzicht)



Aan-Uit/Reiniging

- Ingedrukt houden om de robot in of uit te schakelen
- Indrukken om reiniging te starten

Aan/Uit-controlelampje

- Wit: batterijniveau $\geq 15\%$
- Rood: batterijniveau $< 15\%$
- 'Ademend' knipperend: bezig met opladen of opstarten
- Snel rood knipperend: Fout



Dockingstation

- Robot niet op dockingstation: indrukken om te beginnen met aandokken / Ingedrukt houden om de puntreiniging te starten
- Robot op dockingstation: indrukken om te beginnen met legen / Ingedrukt houden om de mopdoeken te wassen

Opmerking: Druk op een willekeurige knop om een werkende robot te pauzeren.

A1-1—Reactive Tech sensor voor vermijden van obstakels

A2 Robot (onderaanzicht)

A2-1—Muursensor

A2-2—Zwenkwiel

A2-3—Tapijtsensor

A2-4—Zijborstel

A2-5—Deksel hoofdborstel

A2-6—Hoofdwiel

A2-7—Hoofdborstel

A2-8—Sluitingen deksel hoofdborstel

A2-9—Mopdoeken

A2-10—Afgrondsensoren

A3 Robot (bovenklep open)

A3-1—Verticale stootrand

A3-2—LiDAR-sensor

A3-3—WiFi-controlelampje

- Uit: niet verbonden met WiFi
- Langzaam knipperend: wachten op verbinding
- Snel knipperend: verbinding maken
- Continu: verbonden met WiFi

A3-4—Resetknop

A3-5—Stofreservoir

A3-6—Laadcontacten

A3-7—Communicatiesensor

A3-8—Luchtuitlaten

A3-9—Zelfvullende poort

A3-10—Automatische hef- en draaifunctie
dweilmodules

A3-11—Aanzigopening

A3-12—Stootrand

A4 Mopdoekbevestiging

A4-1—Klittenbandpads

A4-2—Mopas

Opmerking: Maak de mopdoeken vlak vast.

A5 Mopdoek

A6 Stofreservoir

A6-1—Vergrendeling stofreservoir

A6-2—Luchtinlaat

A6-3—Filtervergrendeling

A6-4—Wasbaar filter

A6-5—Aanzigopening

A7 Basis dockingstation

A8 Netsnoer

A9 Dockingstation Legen Wassen Vullen

A9-1—Watertankhendel

A9-2—Watertankvergrendeling

A9-3—Vuilwatertank

A9-4—Deksel stofreservoir

A9-5—Laadcontacten

A9-6—Navulpoort robot

A9-7—Aanzigopening

A9-8—Schoonwatertank

A9-9—Statuscontrolelampje

- 'Ademend' knipperend: legen/mop wassen
- Rood: fout dockingstation
- Uit: uitgeschakeld/bezig met laden

A9-10—Afvoerpoort

A9-11—Droogluchtuitlaten

A9-12—Basis dockingstation

A9-13—Filter

- A9-14—Stofzakgleuf
- A9-15—Locatiebaken dockingstation
- A9-16—Schoonwaterdispensers
- A9-17—Vlotter waterniveau
- A9-18—Reinigingsladefilter
- A9-19—Reinigingslade

Opmerking: Om verstoring tot een minimum te beperken, is het statuscontrolelampje uit of gedimd in de DND-modus.

A10 Dockingstation Legen Wassen Vullen (Achteraanzicht)

- A10-1—Opbergruimte voor voedingskabel
- A10-2—Voedingspoort
- A10-3—Snoeruitgangen

Opmerking: De voedingskabel kan aan beide zijden naar buiten worden geleid.

B Installatie

B1 Belangrijke informatie

B1-1—Verwijder snoeren, harde of scherpe voorwerpen (zoals spijkers en glas) en losse voorwerpen van de grond en verplaats onstabiele, breekbare, kostbare of gevaarlijke voorwerpen naar een veilige plek. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan eigendommen doordat voorwerpen verstrikt raken in, geraakt worden door of omgestoten worden door de robot.

B1-2—Gebruikt u de robot op een verhoogde plek (bijvoorbeeld in een maisonnette), gebruik dan altijd een fysieke veiligheidsbarrière om te voorkomen dat de robot per ongeluk valt. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade.

Opmerkingen:

- Als u de robot voor het eerst gebruikt, volg hem dan tijdens zijn hele reinigingsroute en let op mogelijke problemen. Daarna zal de robot zelf kunnen schoonmaken.
- Om overmatige opeenhoping van vuil op de mopdoeken te voorkomen, moeten vloeren ten minste drie keer worden gestofzuigd vóór de eerste dweilcyclus.

B2 Montage

B2-1—Bevestig de basis van het dockingstation door beide kanten van de basis en het verbindingsstuk in het midden stevig in te drukken tot u een klik hoort.

Opmerking: Zet bij het verplaatsen van het dockingstation de watertanks vast om te voorkomen dat ze eraf vallen.

B2-2—Sluit de voedingskabel aan op de achterkant van het dockingstation en berg het overtollige snoer op in de opbergruimte.

Opmerking: Het netsnoer kan aan beide zijden naar buiten worden geleid.

B2-3—Lijn de mopassen uit en installeer ze op hun plaats in de robot totdat u een klik hoort.

B3 Het dockingstation plaatsen

Plaats het dockingstation op een harde, vlakke vloer (hout, plavuizen, beton enz.), vlak tegen een muur, en zorg voor een vrije ruimte van minimaal 0,9 m in de hoogte, 0,4 m in de breedte en 1,2 m in de diepte. Zorg ervoor dat de locatie goede wifitoeegang heeft voor een betere ervaring met de mobiele app. Steek de stekker in het stopcontact en controleer of het statuscontrolelampje brandt.

B3-1—Meer dan 1,2 m

B3-2—Meer dan 0,9 m

B3-3—Meer dan 0,4 m

Opmerkingen:

- Als de voedingskabel verticaal naar de grond hangt, kan deze door de robot worden gegrepen. Het dockingstation kan hierdoor worden verplaatst of losgetrokken. Bewaar het overtollige snoer in de opbergruimte.
- Het statuscontrolelampje brandt als het dockingstation is ingeschakeld en gaat uit als de robot wordt opgeladen.
- Het statuscontrolelampje licht rood op als er een storing optreedt.
- Plaats het dockingstation op een harde, vlakke vloer uit de buurt van vuur, hitte en water. Vermijd nauwe ruimtes of locaties waar de robot in de lucht kan komen te hangen.
- Als het dockingstation op een zachte ondergrond (tapijt/mat) wordt geplaatst, kan het kantelen en kan de robot problemen ondervinden bij het aandokken en weggrijpen.
- Houd het dockingstation uit de buurt van direct zonlicht of voorwerpen die het locatiebaken van het dockingstation kunnen blokkeren. Anders kan het gebeuren dat de robot niet naar het dockingstation terugkeert.
- Gebruik het dockingstation niet zonder schoonwatertank, vuilwatertank, deksel van het stofreservoir, wegwerpstofzak, reinigingsladefilter of reinigingslade.

- Onderhoud het dockingstation volgens het Periodiek onderhoud. Reinig de voedingskabel en de laadcontacten van het dockingstation niet met een natte doek of tissue.
- Alle dockingstations worden onderworpen aan watertests voordat ze de fabriek verlaten. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water in het waterkanaal van het dockingstation achterblijft.

B4 Inschakelen en opladen

Houd  ingedrukt om de robot aan te zetten. Wacht totdat het Aan/Uit-controlelampje continu brandt en plaats de robot dan voor het dockingstation. Zorg ervoor dat de stekker van het dockingstation in het stopcontact zit. Druk vervolgens op  en de robot keert automatisch terug naar het dockingstation om op te laden. De robot is uitgerust met een ingebouwde, krachtige oplaadbare lithium-ionbatterij. Houd de robot opgeladen om de prestaties van de batterij te behouden.

B4-1—Statuscontrolelampje dockingstation gaat uit, aan/uit-controlelampje robot knippert 'ademend': Opladen

Opmerking: De robot wordt mogelijk niet ingeschakeld als de batterij bijna leeg is. Plaats in dit geval de robot op het dockingstation om op te laden.

Verbinding maken met de app

1. Download de app

Zoek naar “Roborock” in de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app te downloaden en te installeren.



2. WiFi resetten

- Open de bovenklep en zoek het WiFi-controlelampje.
- Houd de knoppen  en  tegelijk ingedrukt totdat u de gesproken melding “Resetting WiFi” (WiFi resetten) hoort. De reset is voltooid wanneer het WiFi-controlelampje langzaam knippert. De robot wacht dan op een verbinding.

Opmerking: Als u geen verbinding met de robot kunt maken vanwege de configuratie van uw router, omdat u uw wachtwoord bent vergeten of om een andere reden, reset de WiFi dan en voeg uw robot toe als nieuw apparaat.

3. Apparaat toevoegen

Open de Roborock-app, tik op de knop “Add Device” (Apparaat toevoegen) of op de knop

“+” en voeg uw apparaat toe volgens de instructies in de app.

Opmerkingen:

- Het daadwerkelijke proces kan variëren door voortdurende updates van de app. Volg de handleiding in de app.
- Alleen 2.4 GHz WiFi wordt ondersteund.

C Gebruiksaanwijzing

C1 De schoonwatertank vullen

Til de schoonwatertank op, open het deksel en vul de tank vervolgens met leidingwater. Sluit na het vullen het deksel, vergrendel de sluiting en plaats de schoonwatertank terug in het dockingstation.

Opmerkingen:

- Om schade te voorkomen, mag u geen ontsmettingsmiddel gebruiken en mag u alleen de door Roborock aanbevolen reinigungsoplossing gebruiken.
- Voeg niet te veel reinigingsmiddel toe om te voorkomen dat de robot niet goed werkt doordat hij wegglijdt.
- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- Blijven er watervlekken op de buitenkant van de watertank achter, veeg deze dan af met een zachte, droge doek voordat u de tank opnieuw installeert.

In-/uitschakelen

Druk op en houd  ingedrukt om de robot in te schakelen. Het aan/uit-indicatielampje zal gaan branden en de robot zal wachten op commando's.

Houd  ingedrukt om de robot uit te zetten en de reinigingscyclus te beëindigen.

Opmerking: De robot kan niet worden uitgeschakeld wanneer hij wordt opgeladen.

De reiniging starten

Druk op  om de reiniging te starten. De robot plant zijn schoonmaakroute: in elke kamer tekent hij eerst de zoneranden uit en dan vult hij de kamer in een zigzagpatroon. Door zo te werk te gaan, reinigt de robot alle kamers één voor één, grondig en efficiënt.

Opmerkingen:

- Om ervoor te zorgen dat de robot automatisch naar het dockingstation terugkeert, start u de robot vanaf het dockingstation en verplaatst u het dockingstation niet tijdens het schoonmaken.
- De reiniging kan niet starten als het batterijniveau te laag is. Laat de robot opladen voordat u begint met schoonmaken.
- Verwijder vóór het schoonmaken snoeren (inclusief het netsnoer van het dockingstation) en waardevolle spullen van de vloer. Losse voorwerpen kunnen door de robot worden meegesleurd, wat kan leiden tot het losraken van elektrische apparaten of schade aan snoeren en eigendommen.
- Als de reiniging minder dan 10 minuten duurt, maakt de robot het gebied twee keer schoon.
- Als de batterij tijdens een reinigingscyclus leeg raakt, keert de robot automatisch terug naar het dockingstation. Na het opladen gaat de robot verder waar hij gebleven was.
- Om het tapijt schoon te maken, trekt de robot de mopdoekbevestigingen in. U kunt het tapijt ook als verboden zone instellen in de app om deze zone over te slaan.
- Controleer voordat u aan elke schoonmaaktaak begint of de mopdoeken goed zijn aangebracht.

Puntreiniging

Houd  ingedrukt om de puntreiniging te starten.

Reinigingsbereik: de robot reinigt een vierkant van 1,5 m × 1,5 m rond de robotstofzuiger zelf.

Opmerking: Na puntreiniging zal de robot automatisch terugkeren naar het beginpunt en wachten op commando's.

Pauzeren

Druk bij een werkende robot op een willekeurige knop om de robot te onderbreken, druk op  om door te gaan met de reiniging. Druk op  bij een gepauzeerde robot om hem terug naar het dockingstation te sturen.

Opmerking: Als u een gepauzeerde robot handmatig in het dockingstation plaatst, wordt de actuele reiniging beëindigd.

Slaapmodus

Als de robot langer dan 10 minuten op pauze staat, schakelt hij over op de slaapmodus en knippert het Aan/Uit-controlelampje om de paar seconden. Druk op een willekeurige knop om de robot te wekken.

Opmerkingen:

- Tijdens het opladen gaat de robot niet in de slaapmodus.
- De robot schakelt automatisch uit als hij langer dan 12 uur in de slaapstand staat.

DND-modus

De standaardperiode voor Niet storen (Do Not Disturb - DND) is van 22:00 tot 08:00 uur. U kunt de app gebruiken om de DND-modus uit te schakelen of de DND-periode te wijzigen, of om automatisch aanvullen, legen en drogen in te schakelen, om de lampjes te dimmen of het volume van de gesproken melding te verlagen tijdens de DND-periode.

De mop wassen

Tijdens het schoonmaken bepaalt de robot automatisch wanneer hij naar het dockingstation moet terugkeren voor het wassen van de mop en het bijvullen van de watertank om de dweilprestaties te maximaliseren. Om het wassen handmatig te starten, tikt u op de corresponderende knop in de app. Druk op een willekeurige knop om het wassen te stoppen.

Opmerkingen:

- Om ervoor te zorgen dat de robot de mopdoeken automatisch wast, start u de robot vanaf het dockingstation en verplaatst u het dockingstation niet tijdens het schoonmaken.
- De wasfrequentie en wasmodus van de mop kunnen in de app worden aangepast.

Legen

Na reiniging keert de robot terug naar het dockingstation en begint hij automatisch te legen als dat nodig is. Om het legen handmatig te starten, drukt u op de knop  op de aangedokte robot of tikt u op de corresponderende knop in de app. Druk op een willekeurige knop om het legen te stoppen.

Opmerkingen:

- Als het stofreservoir lange tijd niet is geleegd, leeg het dan en zorg ervoor dat de luchtinlaat vrij is voor een optimale werking van het legen.
- Automatisch legen kan in de app uitgeschakeld worden.
- Vermijd veelvuldig handmatig legen.
- Niet gebruiken zonder het deksel van het stofreservoir en de wegwerpstofzak op hun plaats.

Drogen

Na het wassen van de mop of na het schoonmaken begint het drogen als dat nodig is. Om het drogen handmatig te starten of te stoppen, tikt u op de corresponderende knop in de app.

Opmerkingen:

- De droogtijd kan worden aangepast in de app.
- Automatisch drogen kan in de app uitgeschakeld worden.

Opladen

Na het reinigen keert de robot automatisch naar het dockingstation terug om op te laden. Druk op  om de gepauzeerde robot terug naar het dockingstation te sturen. Tijdens het opladen van de robot zal het Aan/Uit-controlelampje langzaam knipperen.

Opmerking: Als de robot het dockingstation niet meer vindt, keert hij automatisch terug naar zijn startpositie. Plaats de robot dan handmatig op het dockingstation om op te laden.

Fout

Als er een fout optreedt, knippert het Aan/Uit-controlelampje rood of brandt het statuscontrolelampje continu rood. Er verschijnt een pop-upmelding in de app en er klinkt mogelijk een gesproken waarschuwing.

Opmerkingen:

- De robot gaat automatisch in slaapstand als hij langer dan 10 minuten niet werkt.
- Als u een niet werkende robot handmatig in het dockingstation plaatst, wordt de actuele reiniging beëindigd.

Het systeem resetten

Als de robot niet reageert wanneer er op een knop wordt gedrukt of niet kan worden uitgeschakeld, reset het systeem dan door op de resetknop te drukken.

Opmerking: Na het resetten van het systeem worden bestaande instellingen zoals geplande reiniging en de WiFi-instellingen teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

WiFi deactiveren

Druk, om de verbinding van de robot met WiFi te verbreken, op de Resetknop tot u een spraakbericht hoort. Wacht daarna 5 minuten en WiFi zal automatisch uitgeschakeld worden. Volg de betreffende instructies voor verbinden als u opnieuw verbinding wil maken.

Fabrieksinstellingen herstellen

Als de robot na een systeemreset niet goed werkt, schakel hem dan in. Houd  ingedrukt en druk tegelijkertijd op de resetknop totdat u de gesproken melding "Restoring factory settings. This will take about 5 minutes." (Fabrieksinstellingen herstellen. Dit duurt ongeveer 5 minuten) hoort. De fabrieksinstellingen van de robot worden dan hersteld.

Ⓛ Periodiek onderhoud

Opmerkingen:

- Voordat u het product reinigt of onderhoudt, moet u het product uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- De frequentie van vervanging kan variëren afhankelijk van de situatie. Vervang de onderdelen onmiddellijk als er abnormale slijtage optreedt.

Ⓛ1 Hoofdborstel

* Reinig om de 2 weken en vervang om de 6-12 maanden.

D1-1—Deksel hoofdborstel

D1-2—Vergrendelingen deksel hoofdborstel

D1-3—Hoofdborstel

D1-4—Hoofdborsteldoppen

D1-5—Hoofdborstellager

D1-6—Keer de robot om en druk de twee vergrendelingen naar binnen om het deksel van de hoofdborstel te verwijderen.

D1-7—Trek de hoofdborstel eruit en verwijder het lager van de hoofdborstel. Draai de doppen van de hoofdborstel in de richting zoals aangegeven in het diagram om ze te verwijderen. Verwijder eventuele haren of vuil van beide uiteinden van de hoofdborstel en het lager.

D1-8—Plaats de hoofdborstel terug.

D1-9—Plaats het deksel van de hoofdborstel terug. Zorg ervoor dat de vier tanden

van het deksel volledig in de gleuven zitten en druk op het deksel van de hoofdborstel totdat u een klik hoort.

Opmerkingen:

- Het wordt aanbevolen om de hoofdborstel schoon te vegen met een vochtige doek. Als de hoofdborstel nat is, laat hem dan drogen aan de lucht en vermijd direct zonlicht.
- Gebruik geen bijtend schoonmaakmiddel of ontsmettingsmiddel om de hoofdborstel te reinigen.

D2 Zijborstel

* Reinig maandelijks en vervang om de 3-6 maanden.

D2-1—Keer de robot om, schroef de zijborstel los, verwijder de borstel en reinig hem.

D2-2—Lijn de centrale groef uit met de verhoogde positie op de robot en draai de schroef vast om de zijborstel weer aan te brengen.

D3 Zwenkwiel

* Reinig indien nodig.

D3-1—Gebruik een stuk gereedschap, zoals een kleine schroevendraaier, om de as langzaam los te wrikken en het wiel eruit te nemen.

Opmerking: De beugel van het zwenkwiel kan niet worden verwijderd.

D3-2—Spoel het wiel en de as af met water om haar en vuil te verwijderen. Laat de componenten drogen aan de lucht, monteer het wiel en de as opnieuw en druk ze op hun plaats.

D4 Hoofdwielen

* Reinig indien nodig.

Reinig de hoofdwielen met een zachte, droge doek.

D5 Stofreservoir

* Reinig indien nodig.

D5-1—Open het bovendeksel van de robot en druk op de sluiting van het stofreservoir om het stofreservoir eruit te nemen.

D5-2—Verwijder het wasbare filter en leeg het stofreservoir.

D5-3—Vul het stofreservoir met schoon water en plaats het wasbare filter terug. Schud het stofreservoir voorzichtig en giet het vuile water eruit.

Opmerking: Gebruik alleen schoon water zonder reinigingsvloeistof om verstopping te voorkomen.

D5-4—Laat het stofreservoir en het wasbare filter minstens 24 uur drogen en plaats ze dan terug.

D6 Wasbaar filter

* Reinig om de 2 weken en vervang om de 6-12 maanden.

D6-1—Verwijder het filter.

D6-2—Spoel het filter herhaaldelijk en klop erop om zoveel mogelijk vuil te verwijderen.

Opmerking: Raak het oppervlak van het filter niet aan met uw handen, borstels of scherpe voorwerpen om mogelijke schade te voorkomen.

D6-3—Laat het filter minstens 24 uur drogen en installeer het dan opnieuw.

D7 Mopdoeken

* Reinig indien nodig en vervang om de 1-3 maanden.

D7-1—Verwijder de mopdoeken uit de mopdoekhouders. Maak de mopdoeken schoon en laat ze aan de lucht drogen.

Opmerking: Een vuile mopdoek beïnvloedt de dweilprestaties. Maak de mopdoek vóór gebruik schoon.

D7-2—Plak de mopdoeken stevig op hun plaats op de houders.

D8 Robotsensoren

* Reinig indien nodig.

Gebruik een zachte, droge doek om alle sensoren schoon te vegen, inclusief:

D8-1—Reactive Tech sensor voor vermijden van obstakels

D8-2—Muursensor

D8-3—Communicatiesensor

D8-4—Tapijtsensor

D8-5—Afgrondsensoren

D9 Het dockingstation verplaatsen

Om het dockingstation te verplaatsen, pakt u met de ene hand de snoeropbergruimte aan de achterkant vast en met de andere hand de binnenkant van het voorpaneel. Til het dockingstation niet rechtstreeks op

aan de grondplaat, de handgrepen van de watertank of het deksel van het stofreservoir. Het dockingstation kan er anders af vallen.

D10 Vuilwatertank

* Reinig indien nodig.

Open het deksel van de vuilwatertank en giet het vuile water eruit. Vul de tank met schoon water, sluit het deksel, vergrendel de sluiting en schud. Giet het vuile water eruit. Vergrendel het deksel en plaats de tank terug.

Opmerkingen:

- Gebruik alleen koud water om vervorming te voorkomen.
- Blijven er watervlekken op de buitenkant van de watertank achter, veeg deze dan af met een zachte, droge doek voordat u de tank opnieuw installeert.

D11 Laadcontacten

* Reinig indien nodig.

Gebruik een zachte droge doek om de laadcontacten op de robot en het dockingstation schoon te vegen.

D12 De wegwerpstofzak vervangen

* Vervangen indien nodig.

D12-1—Verwijder het deksel van het stofreservoir.

Opmerking: Om te voorkomen dat het deksel van het stofreservoir valt en de robot raakt, verwijdert u het deksel met beide handen, één aan elke kant.

D12-2—Verwijder de wegwerpstofzak en gooi hem weg.

Opmerkingen:

- Het handvat van de stofzak sluit de zak af bij verwijdering om te voorkomen dat er stof uit de zak ontsnapt.
- Plaats altijd een stofzak voordat u de klep van het stofreservoir opnieuw aanbrengt, om te voorkomen dat het reservoir zonder de zak automatisch wordt geleegd. U kunt het automatisch legen ook uitschakelen in de app.

D12-3—Reinig het filter met een droge doek, plaats een nieuwe wegwerpstofzak volledig in de gleuf en spreid de stofzak gelijkmatig uit.

Opmerking: Zorg ervoor dat de wegwerpstofzak goed is geïnstalleerd om te voorkomen dat er vuil ontsnapt en het dockingstation beschadigd raakt.

D12-4—Plaats het deksel van het stofreservoir terug en zorg ervoor dat het stofreservoir goed afgesloten is.

D13 Reinigingslade

* Reinig indien nodig.

D13-1—Verwijder de reinigingslade.

D13-2—Spoel de reinigingslade en het filter met water.

D13-3—Plaats de reinigingslade terug.

Basisparameters

Robot

Model	RREOPÉE
Batterij	14,4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ionaccu
Nominaal ingangsvermogen	20 VDC 1 A

Opmerking: Het serienummer staat op een sticker op de onderkant van de robot.

Dockingstation Legen Wassen Vullen

Model	EWFD36HRR
Nominale ingangsspanning	220-240 V AC
Nominale frequentie	50-60 Hz
Nominale ingangsstroom (stofopvang)	3 A
Nominaal ingangsvermogen (niet-stofverzameling)	0,3 A
Nominaal uitgangsvermogen	20 VDC 1 A

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Beijing Roborock Technology Co., Ltd., verklaren hierbij dat het type radioapparatuur RREOPÉE in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende link:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Veelvoorkomende problemen

Scan de onderstaande QR-code om veelvoorkomende problemen te bekijken.



Polski

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Instrukcja obsługi robota odkurzającego

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

Spis treści

069	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
070	Objaśnienie symboli międzynarodowych
071	Opis produktu
072	Instalacja
073	Łączenie się z aplikacją
073	Instrukcja użytkowania
075	Rutynowa konserwacja
077	Podstawowe parametry
078	Unijna deklaracja zgodności
078	Typowe problemy

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia

OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej stacji dokującej Roborock EWFD36HRR dostarczanej z tym produktem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Stacja dokująca może być używana wyłącznie do ładowania robota odkurzającego wyposażonego w akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (TYP).

PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie wolno zezwalać na używanie robota jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Upewnij się, że zainstalowano zbiornik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotkę boczną, ściereczki mopa, główne szczotki i pokrywę szczotki głównej przed sprzątaniem.
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania robota, stacji dokującej lub podłogi.
- Nie siadać ani nie stawać na robocie i stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie umieszczać niskich przedmiotów (np. buty, maty) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść w wyniku niewłaściwego działania czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniu ze strony wody, należy się upewnić, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców ani jakichkolwiek innych części ciała ludzi lub zwierząt do szczelin, otworów i ruchomych części produktu, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenoś robota za pionowy zderzak, górną pokrywę, szczotkę boczną lub zderzak. Nie przenoś stacji dokującej poprzez podnoszenie bazy stacji dokującej, uchwytów zbiornika wody ani pokrywę pojemnika na kurz.

- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru lub innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający.
- Nie używaj robota lub stacji dokującej do odkurzenia palących się lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół, a także przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczka, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze. Trzymaj stację dokującą, robota i przewód zasilający z dala od ognia i źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj wilgotnych i wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze robota lub stacji dokującej w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej i nie zasłaniaj urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną).
- Nie używaj bez worka na kurz.
- Nie używaj produktu, jeśli został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć się do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanych obszarach, aby unikać przegrzewania.
- Roborock zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za pośrednie, karne, przypadkowe lub wynikowe uszkodzenia, spowodowane użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub brakiem możliwości użytkowania produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na prawa statutowe, których nie można się zrzec na mocy obowiązującego prawa.
- Nie płucz robota ani stacji dokującej.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi, należy używać wyłącznie akumulatora, ładowarki, przewodu zasilającego stacji dokującej i innych akcesoriów dostarczonych z produktem.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres, należy przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, po pełnym naładowaniu, odłączeniu i wyłączeniu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Przy transporcie produktu należy się upewnić, że odłączono stację dokującą, wyłączono robota oraz opróżniono zbiorniki na wodę. Zaleca się użycie oryginalnego opakowania.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

🏠 – Tylko do użytku wewnętrznego.

A Opis produktu

A1 Robot (widok z góry)



Moc/czyszczenie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

Światło wskaźnika zasilania

- Białe: poziom naładowania baterii $\geq 15\%$
- Czerwone: poziom naładowania baterii $< 15\%$
- Miga: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Miga szybko na czerwono: błąd



- Stacja dokująca

- Robot nie znajduje się w stacji dokującej: naciśnij, aby rozpocząć dokowanie / naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć czyszczenie punktowe
- Robot nie znajduje się w stacji dokującej: naciśnij, aby rozpocząć opróżnianie / naciśnij i przytrzymaj, aby umyć ściereczkę mopa

Uwaga: naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać pracę robota.

A1-1—Czujnik omijania przeszkód Reactive Tech

A2 Robot (widok z dołu)

- A2-1—Czujnik ściany
- A2-2—Kółko wielokierunkowe
- A2-3—Czujnik dywanu
- A2-4—Szczotka boczna
- A2-5—Pokrywa szczotki głównej
- A2-6—Kółka główne
- A2-7—Szczotka główna
- A2-8—Zatraski pokrywy szczotki głównej
- A2-9—Ściereczki mopa
- A2-10—Czujniki krawędzi

A3 Robot (górna pokrywa otwarta)

- A3-1—Zderzak pionowy
- A3-2—Czujnik LiDAR
- A3-3—Kontrolka WiFi
 - Wyl.: brak połączenia z siecią WiFi
 - Miga wolno: oczekiwanie na połączenie
 - Miga szybko: łączenie
 - Stałe światło: WiFi podłączone

- A3-4—Przycisk resetowania
- A3-5—Pojemnik na kurz
- A3-6—Styki ładujące
- A3-7—Czujnik komunikacji
- A3-8—Wyloty powietrza
- A3-9—Port samouzupelniający
- A3-10—Moduły automatycznego podnoszenia i obracania mopa
- A3-11—Wlot ssania
- A3-12—Zderzak

A4 Mocowanie ściereczki mopa

- A4-1—Ściereczki z rzepami
- A4-2—Oś mopa

Uwaga: przymocuj ściereczki mopa na płasko.

A5 Ściereczka mopa

A6 Pojemnik na kurz

- A6-1—Zatrask pojemnika na kurz
- A6-2—Wlot powietrza
- A6-3—Zatrask filtra
- A6-4—Filtr zmywalny
- A6-5—Wlot ssania

A7 Podstawa stacji dokującej

A8 Przewód zasilający

A9 Stacja dokująca z funkcją opróżniania, mycia i napełniania

- A9-1—Rączka zbiornika na wodę
- A9-2—Zatrask zbiornika wody
- A9-3—Zbiornik na brudną wodę
- A9-4—Pokrywa zbiornika na kurz
- A9-5—Styki ładujące
- A9-6—Port napełniania robota
- A9-7—Wlot ssania
- A9-8—Zbiornik na czystą wodę

A9-9—Kontrolka stanu

- Pulsuje: opróżnianie/mycie mopa
- Czerwone: błąd stacji dokującej
- Wyłączone: zasilanie wyłączone/ladowanie

A9-10—Port spustowy

A9-11—Wyloty powietrza

A9-12—Podstawa stacji dokującej

A9-13—Filtr

A9-14—Szczelina na worek na kurz

A9-15—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej

A9-16—Dozowniki czystej wody

A9-17—Pływak poziomu wody

A9-18—Filtr tacy czyszczącej

A9-19—Taca czyszcząca

Uwaga: aby ograniczyć zakłócenia, kontrolka stanu będzie wyłączona lub przyciszona w trybie DND.

A10 Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania (widok z tyłu)

A10-1—Szczelina schowka przewodu zasilającego

A10-2—Port zasilania

A10-3—Wyloty przewodu

Uwaga: wyjście kabla zasilania może być z dowolnej strony.

B Instalacja

B1 Ważne informacje

B1-1—Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (takie jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

B1-2—W przypadku użycia robota na pewnej wysokości (na przykład w mieszkaniu dwupoziomowym) należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Uwagi:

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ścieraczkach mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

B2 Montaż

B2-1—Dołącz podstawę stacji dokującej poprzez wciśnięcie w dół obu boków podstawy, a następnie zdecydowane naciśnięcie łączącej je części aż do usłyszenia kliknięcia.

Uwaga: podczas przenoszenia stacji dokującej zabezpiecz zbiornik na wodę, aby zapobiec jego odpadnięciu.

B2-2—Podłącz przewód zasilający z tyłu stacji dokującej i umieść jego nadmiar w szczelinie schowka.

Uwaga: wyjście kabla zasilania może być z dowolnej strony.

B2-3—Dopasuj i zainstaluj osie mopa robota w odpowiednim miejscu; usłyszysz kliknięcie.

B3 Ustawianie stacji dokującej

Umieść stację dokującą na twardej i płaskiej podłodze (drewno/płytki/beton itd.), przy ścianie, i zapewnij miejsce co najmniej 0,9 m (2,95 ft) wysokości, 0,4 m (1,31 ft) szerokości oraz 1,2 m (3,94 ft) głębokości. Upewnij się, że dana lokalizacja ma dobry zasięg WiFi, aby zapewnić sobie lepszą obsługę aplikacji mobilnej. Podłącz urządzenie i upewnij się, że kontrolka statusu jest włączona.

B3-1—Ponad 1,2 m (3,94 ft)

B3-2—Ponad 0,9 m (2,95 ft)

B3-3—Ponad 0,4 m (1,31 ft)

Uwagi:

- Jeśli przewód zasilający będzie zwiślał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej. Umieść nadmiar przewodu w szczelinie schowka.
- Kontrolka statusu jest włączona, gdy stacja dokująca jest zasilana, a wyłączona, gdy robot jest ładowany.
- Kontrolka stanu zmienia kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z wyjazdem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Nie używaj stacji dokującej bez zbiornika na czystą wodę, zbiornika na brudną wodę, pokrywki na pojemnik na kurz, wymienianego worka na kurz, filtra tacy czyszczącej ani tacy czyszczącej.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją konserwacji rutynowej. Nie czyść przewodu zasilającego lub styków ładujących przewodu zasilającego stacji dokującej moką szmatką lub chusteczką.
- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczą fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanalikach stacji dokującej.

B4 Uruchamianie i ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Poczekaj, aż kontrolka zasilania zacznie świecić stałym światłem, a następnie umieść robota przed stacją dokującą. Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona. Następnie naciśnij , aby robot automatycznie powrócił do stacji dokującej

w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

B4-1—Kontrolka zasilania stacji dokującej jest wyłączona, kontrolka statusu zasilania robota pulsuje: Ładowanie

Uwaga: robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.

Łączenie się z aplikacją

1. Pobierz aplikację

Wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



2. Resetowanie WiFi

- Otwórz górną pokrywę i znajdź kontrolkę WiFi.
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie  i , aż usłyszysz komunikat głosowy

„Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka WiFi miga powoli. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

Uwaga: jeśli nie możesz się połączyć z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.

3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie” lub „+” i dodaj swoje urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z przewodnikiem dostępnym w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.

© Instrukcja użytkownika

C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

Unieś zbiornik na czystą wodę, otwórz pokrywę i napełnij zbiornik wodą z kranu. Po napełnieniu zamknij pokrywę, zablokuj zatrzask, a następnie umieść zbiornik na czystą wodę w stacji dokującej.

Uwagi:

- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór mydła zalecany przez Roborock.
- Nie dodawaj zbyt dużej ilości roztworu do czyszczenia, aby nie spowodować szkodzenia się robota i jego niewłaściwego działania.

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odfekalacji.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot przejdzie w tryb gotowości.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątania.

Uwaga: robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

Rozpoczęcie sprzątania

Naciśnij , aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę sprzątania w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

Uwagi:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Przed sprzątaniem usuń przewody (włączając w to przewód zasilający stację dokującą) oraz wartościowe przedmioty z podłogi. Luźno pozostawione przedmioty mogą zostać pociągnięte przez robota, prowadząc do rozłączenia urządzeń elektrycznych lub uszkodzenia przewodów i mienia.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w czasie krótszym niż 10 minut, obszar sprzątania zostanie wyczyszczony dwukrotnie.

- Jeśli podczas sprzątania bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Robot cofnie mocowanie ściereczki mopa podczas sprzątania dywanu. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ściereczki mopa są poprawnie założone.

Odkurzanie punktowe

Aby rozpocząć czyszczenie punktowe, naciśnij i przytrzymaj przycisk .

Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 stopy) × 1,5 m (4,9 stopy).

Uwaga: po odkurzaniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

Pauza

Kiedy robot działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać, naciśnij , aby wznowić sprzątanie. Naciśnij  przy zatrzymanym robocie, aby odesłać go do stacji dokującej.

Uwaga: umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

Uwagi:

- Robot nie przejdzie w stan spania, kiedy jest ładowany.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.

Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Można użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND albo ustawić, czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i osuszanie, przyciemnianie kontrolki i ściszenie komunikatu głosowego w okresie DND.

Mycie mopa

W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie uruchomić zmywanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

Uwagi:

- Aby upewnić się, że robot automatycznie myje ściereczki mopa, uruchom go z poziomu stacji dokującej i unikaj przemieszczania stacji dokującej podczas sprzątania.
- Czas lub tryb mycia mopa można zmodyfikować w aplikacji.

Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji dokującej i, w zależności od potrzeby, rozpocznie się opróżnianie automatyczne.

Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij przycisk  na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

Uwagi:

- Jeśli opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na śmieci ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.
- Nie używaj bez pokrywy pojemnika na kurz lub jednorazowego worka na kurz zamontowanego na miejscu.

Osuszanie

Po umyciu lub wyczyszczeniu mopa suszenie rozpocznie się według potrzeby. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać osuszanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

Uwagi:

- Czas osuszania można zmodyfikować w aplikacji.
- Automatyczne osuszanie można wyłączyć w aplikacji.

Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij , aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.

Uwaga: jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

Uwagi:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie błędnie działającego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątanie.

Resetowanie systemu

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system, wciskając przycisk resetowania.

Uwaga: po zresetowaniu istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania WiFi, zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Dezaktywowanie WiFi

Aby odłączyć robota od WiFi, naciśnij przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy. Następnie odczekaj 5 minut, a WiFi zostanie automatycznie dezaktywowane. Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie, postępuj zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, włącz go. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , a jednocześnie naciśnij przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych. Zajmie to około 5 minut”. Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.

D1 Szczotka główna

* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

D1-1—Pokrywa szczotki głównej

D1-2—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej

D1-3—Szczotka główna

D1-4—Nasadki szczotki głównej

D1-5—Łożyisko szczotki głównej

D1-6—Odwróć robota i wciśnij dwa zatrzaski do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

D1-7—Wyjmij główną szczotkę, a następnie jej łożysko. Obróć nakrywki szczotki głównej w kierunku pokazanym na schemacie i zdejmij je, aby usunąć nakrywki, a następnie usuń wszelkie zablokowane włosy lub brud na łożysku i obu końcach szczotki głównej.

D1-8—Zainstaluj szczotkę główną ponownie.

D1-9—Zainstaluj pokrywę szczotki głównej ponownie. Upewnij się, że cztery zęby znajdujące się w gniazdach, i naciśnij pokrywę szczotki głównej tak, aby usłyszeć kliknięcie.

Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotkę główną wilgotną ściereczką. Jeśli szczotka główna jest mokra, wysusz ją na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

D2 Szczotka boczna

* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3-6 miesięcy.

D2-1—Obróć robota, odkręć szczotkę boczną, a następnie usuń ją i wyczyść.

D2-2—Dopasuj centralne rowki w uniesionej pozycji i dokręć śrubę, aby ponownie zainstalować szczotkę boczną.

D3 Kółko wielokierunkowe

* Czyść wedle potrzeby.

D3-1—Za pomocą przyrządu, takiego jak mały śrubokręt, podważ oś i powoli wyciągnij koło.

Uwaga: wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

D3-2—Przepłucz wodą kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie i wcisnij koło i oś z powrotem na miejsce.

D4 Kółka główne

* Czyść wedle potrzeby.

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

D5 Pojemnik na kurz

* Czyść wedle potrzeby.

D5-1—Otwórz górną pokrywę robota i naciśnij zatrzask pojemnika na śmieci, aby go wyjąć.

D5-2—Zdejmij filtr zmywalny i opróżnij pojemnik na kurz.

D5-3—Napełnij pojemnik na śmieci czystą wodą i załóż ponownie filtr zmywalny. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, a następnie wylej brudną wodę.

Uwaga: aby zapobiec zatankowaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

D5-4—Zaczekaj co najmniej 24 godziny, aby pojemnik na kurz i filtr zmywalny dokładnie wyschły, a następnie zainstaluj je ponownie.

D6 Filtr zmywalny

* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6-12 miesięcy.

D6-1—Usuń filtr.

D6-2—Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

Uwaga: nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

D6-3—Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj co najmniej 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

D7 Ściereczki mopa

* Czyść wedle potrzeby i wymieniaj co 1-3 miesiące.

D7-1—Ściągnij ściereczki mopa z uchwytów. Oczyszcz ściereczki mopa i wysusz na powietrzu.

Uwaga: brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

D7-2—Przymocuj ściereczki mopa płasko do uchwytów.

D8 Czujniki robota

* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

D8-1—Czujnik omijania przeszkód Reactive Tech

D8-2—Czujnik ściany

D8-3—Czujnik komunikacji

D8-4—Czujnik dywanu

D8-5—Czujniki krawędzi

D9 Przesławianie stacji dokujacej

Aby przenieść stację dokującą, chwyc jedną ręką za uchwyt z tyłu urządzenia, a drugą ręką za wewnętrzną część z przodu. Nie podnoś podstawy stacji dokującej za uchwyty zbiornika wody ani pokrywę pojemnika na kurz; pozwoli to zapobiec odpadnięciu stacji dokującej.

D10 Zbiornik na brudną wodę

* Czyść wedle potrzeby.

Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę i wylej z niego brudną wodę. Napełnij zbiornik czystą wodą, zamknij pokrywę, zablokuj zatrzask i wstrząśnij. Wylej brudną wodę. Zablokuj pokrywę, a następnie ponownie zamontuj zbiornik.

Uwagi:

- Używaj tylko zimnej wody, aby uniknąć odkształceń.
- Jeśli na zewnątrz zbiornika na wodę pozostała woda, wytrzyj ją miękką, suchą ściereczką przed włożeniem zbiornika.

D11 Styki ładowujące

* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

D12 Wymiana worków na kurz

* Wymieniaj wedle potrzeby.

D12-1—Usuń pokrywę pojemnika na kurz.

Uwaga: aby pokrywa zbiornika na kurz nie spadała i nie uderzyła robota, zdejmuj ją obiema rękami, trzymając po obu stronach.

D12-2—Wyjmij jednorazowy worek na kurz i wyrzuć go.

Uwagi:

- Uchwyt worka na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekom.
- Należy zawsze założyć worek na kurz przed włożeniem górnej pokrywy pojemnika na kurz, aby uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

D12-3—Wyczyść filtr suchą ściereczką, włóż nowy jednorazowy worek na kurz w szczelinę na całej szerokości i rozłóż go równomiernie.

Uwaga: upewnij się, że worek na kurz jest poprawnie zainstalowany, aby uniknąć zanieczyszczeń i uszkodzenia stacji dokującej.

D12-4—Ponownie zamontuj pokrywę zbiornika na kurz, aby upewnić się, że pojemnik na kurz jest szczelnie zamknięty.

D13 Taca czyszcząca

* Czyść wedle potrzeby.

D13-1—Wyjmij tacę czyszczącą.

D13-2—Przełóż tacę czyszczącą i filtr wodą.

D13-3—Zamontuj tacę czyszczącą ponownie.

Podstawowe parametry

Robot

Model	RRE0PEE
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (TYP)
Zasilanie znamionowe	20 V DC 1 A

Uwaga: numer seryjny znajduje się na naklejce na spodniej stronie robota.

Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

Model	EWFD36HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)	3 A
Zasilanie znamionowe (bez zbierania kurzu)	0,3 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 1 A

Unijna deklaracja zgodności

Niniejszym Beijing Roborock Technology Co., Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego RRE0PEE jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.



Norsk

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Brukerhåndbok for robotstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer nøye før du tar produktet i bruk, og oppbevar den tilgjengelig for senere bruk.

Innhold

080	Sikkerhetsinformasjon
081	Forklaring av internasjonale symboler
082	Produktoversikt
083	Installasjon
084	Koble til appen
084	Bruksanvisning
086	Vedlikeholdsrutine
088	Grunnleggende parametere
088	EU-samsvarserklæring
088	Vanlige problemer

Sikkerhetsinformasjon

Restriksjoner

ADVARSEL

- For å lade batteriet, bruk bare den avtagbare ladestasjonen Roborock EWFD36HRR som leveres sammen med dette produktet.
- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra strømuttaket før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- For å unngå fare forårsaket av utilsiktet tilbakestilling av den termiske nødstoppfunksjonen må dette apparatet ikke forsynes med strøm gjennom en ekstern bryterenhet, slik som en tidsbryter, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av strømleverandøren.
- Ladestasjonen kan kun brukes til å lade robotstøvsugeren som er utstyrt med et 14,4 V / 5200 mAh (TYP) litium-ion-batteri.

FORSIKTIG

- Bruk produktet utelukkende i samsvar med brukerhåndboken. Alle tap eller skader som skyldes feil bruk, vil dekkes av brukeren.
- Må ikke brukes som en leke. Nøye oppmerksomhet er nødvendig ved bruk i nærheten av barn.
- Sørg for at støvbeholder, vaskbart filter, støvpose, sidebørste, moppekluter, hovedbørste og hovedbørstedeksel er installerte og sitter på plass før rengjøringen startes.
- Ikke bruk produktet til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (slik som rester fra dekorasjoner, glass og spikre) for å unngå at roboten, ladestasjonen eller gulvet skrapes opp.
- Ikke sitt eller stå på roboten eller ladestasjonen.
- For å forhindre korrosjon eller skade, ikke bruk desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- Ikke plasser noen lave objekter (som sko eller matter) i nærheten av opphøyde områder, slik som trapper. Roboten kan ellers falle ned på grunn av feilfungerende sensorer.
- For å unngå vannskader, sørg for at gulvet der roboten opererer, er fritt for vann.
- Ikke bruk dette produktet på opphøyde flater uten avsperringer, slik som gulvet på et loft, en terrasse som er åpen, ramper eller oppe på møbler.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle andre kroppsdeler til mennesker og kjæledyr unna skjøter, åpninger og bevegelige deler av produktet for å unngå mulig skade.
- Ikke bruk produktet i et rom der et spedbarn eller et barn sover.
- Ikke bær roboten etter den vertikale støtfangeren, toppdekselet, sidebørsten eller støtfangeren. Ikke flytt ladestasjonen ved å løfte ladestasjonens sokkel, vanntankhåndtakene eller støvbeholderdekselet.
- Ikke bruk ladestasjonen til å plukke opp steiner, papirbiter eller andre gjenstander som kan blokkere luftkanalen.
- Ikke bruk roboten eller ladestasjonen til å støvsuge gjenstander som brenner eller avgir røyk, for eksempel sigaretter, fyrstikker, varm aske eller brennbare eller eksplosive gjenstander som lightere, bensin eller fargepatroner som brukes i skrivere eller kopimaskiner.
- Plasser ladestasjonen på et flatt, hardt gulv. Hold ladestasjonen, roboten og strømledningen unna ild og varmekilder som en varmeradiator. Unngå fuktige og trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.

- Ikke plasser noen gjenstander oppå roboten eller ladestasjonen eller i nærheten av ladestasjonens sugeinntak, og ikke dekk dem til med noe (inkludert det støvtette dekselet).
- Må ikke brukes uten støvpose.
- Ikke bruk produktet hvis det har blitt skadet på noen måte. Kontakt kundeservice for hjelp.
- Bruk alltid enheten i godt ventilerte områder for å unngå overoppheting.
- Roborock fraskriver seg alt ansvar for indirekte, straffende, tilfældige eller følgeskader som følge av bruk, misbruk eller manglende evne til å bruke dette produktet. Denne ansvarsfraskrivelsen påvirker ikke noen lovbestemte rettigheter som ikke kan fraskrives under gjeldende lov.
- Ikke skyll roboten og ladestasjonen.

Batteri og lading

ADVARSEL

- Sørg for at matespenningen oppfyller kravene som er oppgitt på ladestasjonen.
- For å forhindre potensiell røyk, varme eller brann, bruk kun batteriet, laderen, strømledningen, ladestasjonen og annet tilbehør som følger med produktet.
- Ikke bruk produktet med noen type strømadapter, da dette kan medføre fare og gjøre garantien ugyldig.
- Ikke kast brukte batterier. Lever dem til et godkjent resirkuleringsanlegg.
- Iverksett beskyttende tiltak hvis ladestasjonen plasseres på et sted som er utsatt for tordenvær eller med ustabil spenning.
- Hvis produktet står ubrukt over en lengre periode, oppbevar det på et kjølig og tørt sted etter å ha fulladet det, koblet det fra og slått det av. Lad det på nytt minst hver tredje måned for å unngå at batteriet lades ut for mye.
- For å transportere produktet, sørg for å koble fra ladestasjonen, slå av roboten og tømme vanntankene. Bruk av den originale emballasjen anbefales.

Forklaring av internasjonale symboler

🏠 – Kun for innendørs bruk.

A Produktoversikt

A1 Robot (sett ovenfra)



Slå på / Rengjør

- Trykk og hold inne for å slå roboten på eller av
- Trykk for å starte rengjøring

Strømindikatorlampe

- Hvit: Batterinivå $\geq 15\%$
- Rød: Batterinivå $< 15\%$
- Pulserende: Lader eller starter opp
- Blinker hurtig rødt Feil



—Ladestasjon

- Robot ikke i ladestasjon: Trykk for å starte retur til ladestasjon / Trykk og hold inne for å starte flekkrengjøring
- Robot i ladestasjon: Trykk for å starte tømning / Trykk på og hold inne for å vaske moppeklutene

Merk: Trykk på en hvilken som helst knapp for å sette en robot på pause under kjøring.

A1-1—Reaktiv teknisk sensor for unngåelse av hindringer

A2 Robot (sett nedenfra)

- A2-1—Veggsensor
- A2-2—Rundtstrålende hjul
- A2-3—Tepesensor
- A2-4—Sidebørste
- A2-5—Hovedbørstedeksel

- A2-6—Hovedhjul
- A2-7—Hovedbørste
- A2-8—Deksellåser for hovedbørste
- A2-9—Moppekluter
- A2-10—Kantsensorer

A3 Robot (toppdeksel åpent)

- A3-1—Vertikal støtfanger
- A3-2—LiDAR-sensor
- A3-3—Indikatorlampe for trådløst nettverk
 - Av: Trådløst nettverk ikke tilkoblet
 - Blinker langsomt Venter på tilkobling
 - Blinker hurtig: Kobler til
 - Lyser kontinuerlig: Trådløst nettverk er tilkoblet

- A3-4—Nullstillingsknapp
- A3-5—Støvbeholder
- A3-6—Ladekontakter
- A3-7—Kommunikasjonssensor
- A3-8—Luftuttak
- A3-9—Selvfyllingsport
- A3-10—Moppemoduler med automatisk løfting og rotering
- A3-11—Sugeinntak
- A3-12—Støtfanger

A4 Moppeklutfeste

- A4-1—Borrelåsputer
- A4-2—Moppeaksel

Merk: Fest moppeklutene på et flatt sted.

A5 Moppeklut

A6 Støvbeholder

- A6-1—Støvbeholderlås
- A6-2—Luftinntak
- A6-3—Filterlås
- A6-4—Vaskbart filter
- A6-5—Sugeinntak

A7 Ladestasjonens sokkel

A8 Strømledning

A9 Stasjon for tømning, rengjøring og påfylling

- A9-1—Vanntankhåndtak
- A9-2—Vanntanklåser
- A9-3—Skittenvannstank
- A9-4—Støvbeholderdeksel
- A9-5—Ladekontakter
- A9-6—Påfyllingsport for robot
- A9-7—Sugeinntak
- A9-8—Rentvannstank
- A9-9—Statusindikatorlampe
 - Pulserende: Tømming/moppevask
 - Rød: Feil på ladestasjon
 - Av: Avslått/lading
- A9-10—Dreneringsport
- A9-11—Tørkeluftuttak
- A9-12—Ladestasjonens sokkel
- A9-13—Filter
- A9-14—Spor til støvpøse
- A9-15—Signalenhet for ladestasjonslokalisering

A9-16—Dispensere for rentvann

A9-17—Vannivåmåler

A9-18—Rengjøringsbrettfilter

A9-19—Rengjøringsbrett

Merk: For å minimere forstyrrelser vil statusindikatorlampen være av eller dempes i DND-modus (Ikke forstyr-modus).

A10 Stasjon for tømning, rengjøring og påfylling (sett bakfra)

A10-1—Rom for oppbevaring av strømkabel

A10-2—Strøpport

A10-3—Kabeluttak

Merk: Strømledning kan trekkes ut på begge sider.

B Installasjon

B1 Viktig informasjon

B1-1—Fjern kabler, harde eller spisse gjenstander (som spikre og glass) og løse gjenstander fra gulvet, og flytt ustabile, skjøre, kostbare eller farlige gjenstander for å unngå personskaide eller skade på eiendom som følge av at ting vikles inn i, treffes av eller slås over ende av roboten.

B1-2—Når roboten brukes i et opphøyet område (som i en toetasjes leilighet), må det alltid brukes en fysisk sikkerhetsbarriere for å unngå utilsiktede fall som kan føre til personskaide eller skade på eiendom.

Merknader:

- Når roboten brukes for første gang, følg den gjennom hele rengjøringsruten og se etter potensielle problemer. Roboten vil kunne rengjøre på egen hånd i fremtiden.
- For å unngå overdreven ansamling av smuss på moppeklutene, bør gulv støvsuges minst tre ganger før den første moppesyklusen.

B2 Montering

B2-1—Fest ladestasjonens sokkel ved å trykke begge sidene av sokkelen hardt ned og deretter trykke ned koblingsdelen i midten til du hører et klikk.

Merk: Når du flytter ladestasjonen, må du sikre vanntankene for å forhindre at de faller av.

B2-2—Koble til strømkabelen på baksiden av ladestasjonen og legg overflødig kabel inn i oppbevaringsrommet.

Merk: Strømkabelen kan trekkes ut på begge sider.

B2-3—Tilpass og monter moppeakslene på roboten, og sett dem på plass til du hører et klikk.

B3 Plassering av stasjonen

Plasser ladestasjonen på et hardt, flatt gulv (tre/flis/betong osv.), flatt mot en vegg, og sett av et sted på minst 0,9 m (2,95 fot) i høyden, 0,4 m (1,31 fot) i bredden og 1,2 m (3,94 fot) i dybden. Sørg for at stedet har god dekning av trådløst nettverk for en bedre opplevelse med mobilappen. Koble til og kontroller at statusindikatorlampen lyser.

B3-1—Mer enn 1,2 m (3,94 fot)

B3-2—Mer enn 0,9 m (2,95 fot)

B3-3—Mer enn 0,4 m (1,31 fot)

Merknader:

- Hvis strømledningen henger vertikalt mot bakken, kan den bli heftet opp av roboten slik at ladestasjonen flyttes eller kobles fra. Hold den overflødig kabelen inne i oppbevaringsporet.
- Statusindikatorlampen er på når ladestasjonen er slått på, og er av når roboten lades.
- Statusindikatorlampen blir rød hvis det oppstår en feil.
- Sett ladestasjonen på et hardt, flatt gulv, vekk fra flammer, varme og vann. Unngå trange steder eller steder der roboten kan bli hengende i luften.
- Hvis ladestasjonen plasseres på et mykt underlag (teppe/matte), kan det føre til at den velter og forårsake problemer når roboten skal gå inn og ut av stasjonen.
- Hold ladestasjonen vekk fra direkte sollys og alt som kan blokkere for signalenheten for stasjonslokalisering, ellers kan det hende at roboten ikke finner tilbake til ladestasjonen.
- Ikke bruk ladestasjonen uten rentvannstank, skittenvannstank, støvbeholderdels, engangsstøp, rengjøringsbrettfilter eller rengjøringsbrett.
- Vedlikehold ladestasjonen i henhold til vedlikeholdsrutinen. Ikke rengjør ladestasjonens strømledning eller ladekontakter med en våt klut eller våtserviett.
- Alle ladestasjoner gjennomgår vannbaserte tester før de forlater fabrikk. Det er normalt at det er igjen litt vann i vannbanen til ladestasjonen.

B4 Slå på og lade

Trykk og hold inne  for å slå på roboten. Vent til strømindikatorlampen lyser kontinuerlig, og plasser så roboten foran ladestasjonen. Sørg for at ladestasjonen er koblet til. Trykk deretter på  og roboten vil automatisk returnere til ladestasjonen for lading. Roboten er utstyrt med et integrert

oppladbart litium-ion-batteri med høy ytelse. Hold roboten ladet for å beholde batteriytelsen.

B4-1—Statusindikatorlampen på ladestasjonen er slått av og robotens strømindikatorlampe pulserer: Lading

Merk: Roboten kan kanskje ikke slås på når batterinivået er lavt. Sett i så fall roboten på ladestasjonen for lading.

Koble til appen

1. Last ned appen

Søk etter «Roborock» i App Store eller Google Play, eller skann QR-koden for å laste ned og installere appen.



2. Tilbakestilling av det trådløse nettverket

a. Åpne toppdekelet og finn WiFi-indikatorlyset.

b. Trykk på og hold inne $\cup$ og $\sqcup$ samtidig til du hører talebeskjeden «Resetting WiFi» («Tilbakestiller det trådløse nettverket»). Tilbakestillingen er fullført når indikatorlampen for trådløst nettverk blinker langsomt. Roboten venter deretter på tilkobling.

Merk: Hvis du ikke kan koble til roboten på grunn av konfigurasjonen på ruten din, et glemt passord eller annen årsak, tilbakestiller du det trådløse nettverket og legger til roboten som en ny enhet.

3. Legg til enhet

Åpne Roborock-appen, trykk på «Legg til enhet»- eller «+»-knappen og legg til enheten ved å følge veiledningen i appen.

Merknader:

- Den faktiske prosessen kan variere som følge av fortløpende oppdateringer av appen. Følg veiledningen som gis i appen.
- Kun 2,4 GHz trådløst nettverk støttes.

Bruksanvisning

C1 Fylling av rentvannstanken

Løft rentvannstanken, åpne lokket og fyll den med kranvann. Etter påfylling lukker du lokket, låser låsen og setter rentvannstanken tilbake i ladestasjonen.

Merknader:

- For å forhindre skade, ikke bruk desinfeksjonsmiddel og bruk kun rengjøringsmiddel som anbefales av Roborock.
- For å forhindre at roboten sklir og fungerer feil, må du ikke tilsette for mye rengjøringsløsning.
- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vanntanken, tørk dem av med en myk, tørr klut før du setter tanken på plass igjen.

Hvordan slå på/av

Trykk på og hold inne $\cup$ for å slå på roboten. Strømindikatorlampen slås på og roboten går til standby-modus.

Trykk på og hold inne $\cup$ for å slå av roboten og avslutte rengjøringsssyklusen.

Merk: Roboten kan ikke slås av når den lades.

Start av rengjøring

Trykk på $\cup$ for å starte rengjøring. Roboten vil planlegge sin rengjøringsrute. I hvert rom kartlegger den først kantene og dekker deretter rommet i et siksakkmønster. På denne måten rengjør roboten alle rom, ett etter ett, på en grundig og effektiv måte.

Merk:

- For å sørge for at roboten returnerer til ladestasjonen automatisk, må du starte roboten fra ladestasjonen og ikke flytte ladestasjonen under rengjøringen.
- Rengjøringen kan ikke starte hvis batterinivået er for lavt. Lad roboten før rengjøring startes.
- Før rengjøring, fjern ledninger (inkludert strømledningen til ladestasjonen) og andre ting som bør tas vare på, fra gulvet. Løse gjenstander kan dras rundt av roboten og føre til at elektriske apparater kobles fra og at ledninger og gjenstander skades.

- Hvis rengjøringen fullføres på under 10 minutter, rengjør roboten området to ganger.
- Hvis batterinivået blir lavt under rengjøringsssyklusen, returnerer roboten automatisk til ladestasjonen. Etter lading fortsetter roboten der den slapp.
- Roboten trekker inn moppeklutfestene for å rengjøre tepper. Du kan også angi teppet som en forbudssone i appen for å unngå det.
- Før du starter hver rengjøringsoppgave, sjekk at moppeklutene er riktig monterte.

Flekkrengjøring

Trykk på og hold inne -knappen for å starte flekkrengjøring.

Rengjøringsområde: Roboten rengjør et kvadratisk område på 1,5 m (4,9 fot) × 1,5 m (4,9 fot) sentrert rundt seg selv.

Merk: Etter flekkrengjøring returnerer roboten automatisk til utgangspunktet og går til standby-modus.

Pause

Når roboten er i gang, kan du trykke på en hvilken som helst knapp for å sette den på pause, og trykke på  for å fortsette rengjøringen. Trykk på  på en robot i pausemodus for å sende den tilbake til ladestasjonen.

Merk: Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause, settes i ladestasjonen manuelt.

Dvalemodus

Hvis roboten står på pause i over 10 minutter, går den i dvalemodus, og strømindikatorlampen blinker med noen sekunders mellomrom. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke roboten.

Merknader:

- Roboten går ikke i dvalemodus når den lades.
- Roboten slås automatisk av hvis den blir stående i dvalemodus i mer enn 12 timer.

DND-modus

Standardperioden for Ikke forstyrret (DND) er fra 22:00 til 08:00. Du kan bruke appen til å deaktivere DND-modusen eller endre DND-perioden, eller angi om du vil aktivere automatisk påfylling, tømning og tørking, dempe indikatorlyset eller senke volumet på talemeldingene i løpet av DND-perioden.

Moppevask

Under rengjøring bestemmer roboten automatisk når den skal returnere til stasjonen for å vaske moppen og fylle vanntanken, for å optimalisere resultatene av moppingen. For å starte vasking manuelt, trykk på den tilsvarende knappen i appen. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe vaskingen.

Merknader:

- For å sikre at roboten vasker moppeklutene automatisk, må du starte den fra ladestasjonen og unngå å flytte ladestasjonen under rengjøring.
- Moppevaskefrekvens og -modus kan endres i appen.

Tømning

Etter rengjøring går roboten tilbake til stasjonen og automatisk tømning vil starte etter behov. For å starte tømning manuelt, trykk på -knappen på roboten i ladestasjonen eller trykk på den tilsvarende knappen i appen.

Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe tømningen.

Merk:

- Når tømning ikke har vært brukt over en lengre periode, tømmer du støvbeholderen manuelt og sørger for at luftinntaket ikke er blokkert for optimale tømmeresultater.
- Automatisk tømning kan deaktiveres i appen.
- Unngå hyppig manuell tømning.
- Må ikke brukes uten at støvbeholderdeksel eller engangsstøpse er montert på plass.

Tørking

Etter moppevask eller rengjøring, vil tørking begynne etter behov. For å starte eller stoppe tørking manuelt, trykk på den tilsvarende knappen i appen.

Merknader:

- Tørketiden kan endres i appen.
- Automatisk tørking kan deaktiveres i appen.

Lading

Etter rengjøring vil roboten automatisk gå tilbake til ladestasjonen for å lade. Trykk på  for å sende en robot i pausemodus tilbake til ladestasjonen. Strømindikatorlampen pulserer mens roboten lader.

Merk: Hvis roboten ikke finner ladestasjonen, returnerer den automatisk til startstedet. Sett roboten i ladestasjonen manuelt for å lade igjen.

Feil

Hvis en feil oppstår, vil strømindikatorlampen blinke rødt eller statusindikatorlampen lyse kontinuerlig rødt. En hurtigmelding vil vises i appen, og et talevarsel kan høres.

Merk:

- Roboten går automatisk i dvalemodus hvis den blir stående i en funksjonsfeil tilstand i over 10 minutter.
- Gjeldende rengjøring avsluttes når en robot som er satt på pause settes på ladestasjonen manuelt.

Tilbakestilling av systemet

Hvis roboten ikke reagerer når en knapp trykkes eller ikke kan slås av, tilbakestill systemet ved å trykke på Tilbakestill-knappen.

Merk: Etter tilbakestilling av systemet blir eksisterende innstillinger, slik som planlagt rengjøring, trådløst nettverk osv., gjenopprettet til fabrikkinnstillingene.

Deaktiverer WiFi

For å koble roboten fra WiFi, trykk på Reset-knappen til du hører en talemelding. Vent deretter i 5 minutter, og WiFi blir automatisk deaktivert. Hvis du vil koble til igjen, vennligst følg de tilhørende tilkoblingsinstruksjonene.

Gjenopprett fabrikkinnstillinger

Slå på roboten hvis den ikke fungerer riktig etter tilbakestilling av systemet. Trykk på og hold inne  mens du samtidig trykker på og holder inne tilbakestillingsknappen til du hører talemeldingen «Restoring factory settings. This will take about 5 minutes». («Gjenoppretter fabrikkinnstillinger. Dette vil ta omtrent fem minutter».) Roboten gjenopprettes deretter til fabrikkinnstillinger.

D Vedlikeholdsrutine

Merknader:

- Produktet må slås av og støpselet trekkes ut fra strømuttaket før rengjøring eller vedlikehold av produktet.
- Hyppigheten av utskifting kan variere i henhold til den faktiske situasjonen. Ved unormal slitasje skal delene skiftes ut med en gang.

D1 Hovedbørste

* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.

D1-1—Hovedbørstedeksel

D1-2—Deksellåser for hovedbørste

D1-3—Hovedbørste

D1-4—Hovedbørstehetter

D1-5—Hovedbørstelager

D1-6—Snu roboten opp-ned og trykk de to låsene innover for å fjerne hovedbørstedekselet.

D1-7—Trekk ut hovedbørsten, og fjern hovedbørstelageret. Roter hovedbørstehettene i pilens retning som vist på diagrammet for å fjerne dem. Fjern eventuelt sammenfloket hår eller smuss i begge ender av hovedbørsten og lageret.

D1-8—Sett hovedbørsten tilbake på plass.

D1-9—Sett hovedbørstedekselet tilbake på plass. Sørg for at de fire tennene på det er riktig plassert i sporene, og trykk hovedbørstedekselet inn til du hører at det låses med et klikk.

Merknader:

- Det anbefales å tørke av hovedbørsten med en våt klut. Hvis hovedbørsten er våt, la den lufttørke vekk fra direkte sollys.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmiddel eller desinfeksjonsmidler for å rengjøre hovedbørsten.

D2 Sidebørste

* Rengjør månedlig og skift ut hver 3.-6. måned.

D2-1—Snu roboten opp-ned, skru løs sidebørsten, fjern den og rengjør den.

D2-2—Plasser sporet i midten riktig i forhold til robotens hevede posisjon, og stram skruen for å feste sidebørsten igjen.

D3 Rundtstrålende hjul

* Rengjør etter behov.

D3-1—Bruk et verktøy, for eksempel en liten skrutrekker, til å lirke ut akselen sakte og ta ut hjulet.

Merk: Braketten til det rundtstrålende hjulet kan ikke fjernes.

D3-2—Snyl av hjulet og akselen med vann for å fjerne eventuelt hår og smuss. Lufttørk, installer på nytt og trykk hjulet og akselen tilbake på plass.

D4 Hovedhjul

* Rengjør etter behov.

Rengjør hovedhjulene med en myk, tørr klut.

D5 Støvbeholder

* Rengjør etter behov.

D5-1—Åpne toppdekelet på roboten og trykk på støvbeholderlåsen for å ta ut støvbeholderen.

D5-2—Fjern det vaskbare filteret, og tøm støvbeholderen.

D5-3—Fyll støvbeholderen med rent vann og sett det vaskbare filteret tilbake på plass. Rist støvbeholderen forsiktig og hell deretter ut skittenvannet.

Merk: Bruk kun rent vann uten rengjøringsmiddel for å unngå blokkering.

D5-4—La det gå minst 24 timer, slik at støvbeholderen og det vaskbare filteret er helt tørre, før du monterer dem på nytt.

D6 Vaskbart filter

* Rengjør hver 2. uke og skift ut hver 6.–12. måned.

D6-1—Fjern filteret.

D6-2—Skyl filteret gjentatte ganger, og kakk det for å fjerne så mye smuss som mulig.

Merk: For å unngå potensiell skade, må du ikke røre overflaten på filteret med hendene, børster eller skarpe gjenstander.

D6-3—La filteret tørke godt i minst 24 timer før du setter det tilbake på plass.

D7 Moppekluter

* Rengjør etter behov og skift ut hver 1.-3. måned.

D7-1—Fjern moppeklutene fra moppeklutfestene. Rengjør moppeklutene og la dem lufttørke.

Merk: En skitten moppeklut vil påvirke resultatene av moppingen. Rengjør den før bruk.

D7-2—Fest moppeklutene flatt på festene.

D8 Robotsensorer

* Rengjør etter behov.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av og rengjøre alle sensorer, inkludert:

D8-1—Reaktiv teknisk sensor for unngåelse av hindringer

D8-2—Veggsensor

D8-3—Kommunikasjonssensor

D8-4—Teppesensor

D8-5—Kantsensorer

D9 Flytte ladestasjonen

For å flytte ladestasjonen, grip rommet på baksiden for oppbevaring av kabel med den ene hånden og innsiden på frontdekelet med den andre. Ikke løft ved å holde ladestasjonens sokkel, vanntankhåndtakene eller støvbeholderdekelet direkte for å unngå at ladestasjonen faller av.

D10 Skittenvannstank

* Rengjør etter behov.

Åpne lokket på skittenvannstanken og hell ut skittenvannet. Fyll tanken med rent vann, lukk lokket, lås låsen og rist. Hell ut skittenvannet. Lås lokket og monter tanken på nytt.

Merknader:

- For å unngå deformering, bruk kun kaldt vann.
- Hvis det er vannflekker på utsiden av vanntanken, tørk dem av med en myk, tørr klut før du setter tanken på plass igjen.

D11 Ladekontakter

* Rengjør etter behov.

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av ladekontaktene på roboten og stasjonen.

D12 Skifte engangsstøvposen

* Skift etter behov.

D12-1—Fjern støvbeholderdekelet.

Merk: For å forhindre at støvbeholderdekelet faller og treffer roboten, fjern dekelet med begge hender, en på hver side.

D12-2—Fjern engangsstøvposen og kast den.

Merknader:

- Støvposens håndtak forseglar posen når den fjernes for å unngå lekkasje.
- Sett alltid inn en støvpose før du setter på plass lokket på støvbeholderen, for å unngå automatisk tømning uten posen. Du kan også deaktivere automatisk tømning i appen.

D12-3—Rengjør filteret med en tørr klut, sett en ny engangsstøvpose i sporet og helt inn, og bre den jevnt utover.

Merk: Sørg for at engangsstøvposen er riktig installert for å unngå at avfall slipper ut og skader ladestasjonen.

D12-4—Sett støvbeholderdekslet på plass igjen for å sikre at støvbeholderen er tett forseglet.

D13 Rengjøringsbrett

* Rengjør etter behov.

D13-1—Fjern rengjøringsbrettet.

D13-2—Skipl rengjøringsbrettet, og fyll det med vann.

D13-3—Sett rengjøringsbrettet tilbake på plass.

Grunnleggende parametere

Robot

Modell	RRE0PEE
Batteri	14,4 V / 5200 mAh (TYP) litium-ion-batteri
Nominell inngang	20 VDC 1 A

Merk: Serienummeret er på et klistremerke på undersiden av roboten.

Stasjon for tømning, rengjøring og påfylling

Modell	EWFD36HRR
Nominell inngangsspenning	220–240 VAC
Nominell frekvens	50–60 Hz
Nominell inngang (støvoppsamling)	3 A
Nominell inngang (ingen støvoppsamling)	0,3 A
Nominell utgang	20 VDC 1 A

EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Beijing Roborock Technology Co., Ltd. at radioutstyrstypen RRE0PEE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Vanlige problemer

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.



Svenska

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Användarhandbok för Robotdammsugare

Läs denna handbok med diagram noga innan du använder produkten och ha den i tryggt förvar inför framtida bruk.

Innehåll

090	Säkerhetsinformation
091	Internationella symboler med förklaring
092	Produktöversikt
093	Installation
094	Anslut till appen
094	Användaranvisningar
096	Underhållsrutin
098	Grundläggande parametrar
098	EU-försäkran om överensstämmelse
098	Vanliga problem

Säkerhetsinformation

Begränsningar

VARNING

- För uppladdning av batteriet ska du enbart använda den avtagbara laddningsstationen Roborock EWFD36HRR som medföljer denna produkt.
- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller produkten.
- För att undvika fara genom en oavsiktlig återställning av termosäkringen får apparaten inte försörjas genom en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet aktiveras och inaktiveras genom användningen.
- Laddningsstationen kan bara användas för att ladda robotdammsugare med ett 14,4 V/5 200 mAh (TYP) litiumjonbatteri.

SE UPP

- Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i användarhandboken. Användaren ansvarar för eventuella skador som uppstår genom felaktig användning.
- Får inte användas som leksak. Håll noga uppsikt när den används av eller nära barn.
- Kontrollera att dammbehållare, det tvättbara filtret, dammsugarpåse, sidoborste, moppdukar, huvudborsten och huvudborstens lock är korrekt installerade innan städning.
- Använd inte produkten för att rengöra hårda eller vassa föremål (t.ex. porslinskärvor, glas och spikar) då detta riskerar att repa roboten, laddningsstationen och golvet.
- Sitt eller stå inte på roboten eller laddningsstationen.
- För att förhindra korrosion och skador ska inga desinfektionsmedel användas utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.
- Placera inga låga föremål (så som skor och mattor) nära upphöjda områden som trappor. Annars kan roboten trilla ner på grund av felbedömningar av sensorerna.
- För att undvika vattenskada så ska du kontrollera att det inte finns vatten på golvet där roboten städar.
- Använd inte produkten på upphöjda ytor utan barriärer som t.ex. golvet på ett loft, en terrass utan avgränsning, på rutschkanor eller ovanpå möbler.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och övriga kroppsdelar från människor och djur borta från lister, öppningar och rörliga delar på produkten för att undvika eventuella skador.
- Använd inte produkten i ett rum med sovande barn.
- Bär inte roboten med hjälp av den vertikala stötdämparen, det övre locket, sidoborsten eller stötdämparen. Flytta inte laddningsstationen genom att lyfta i dess bas, i vattentankens handtag eller dammbehållarens lock.
- Använd inte laddningsstationen för att plocka upp stenar, pappersbitar eller andra föremål som kan blockera luftintaget.
- Använd inte roboten eller laddningsstationen för att dammsuga upp brinnande eller rykande föremål som cigaretter, tändstickor, varm aska eller lättantändliga eller explosiva ämnen som tändare, bensin eller toner till skrivare och kopiatorer.

- Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv. Håll laddningsstationen, roboten och strömkabeln borta från eld och värmekällor som element. Undvik fuktiga och trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Placera inte föremål på roboten, laddningsstationen eller nära laddningsstationens insugningsöppning. Täck heller inte över dem med något (inklusive dammtäta skydd).
- Använd inte utan dammpåse.
- Använd inte produkten om den har skadats på något sätt. Kontakta kundtjänst för hjälp.
- Använd alltid enheten i välventilerade områden för att förhindra överhettning.
- Roborock avsäger sig allt ansvar för indirekta, straffande, tillfälliga eller följdskadorna som uppstår till följd av användning, missbruk eller oförmåga att använda produkten. Denna ansvarsfriskrivning påverkar inte eventuella juridiska rättigheter som inte kan frånsägas enligt gällande rätt.
- Skölj inte roboten eller laddningsstationen.

Batteri och laddning

VARNING

- Se till att matningsspänningen uppfyller kraven som anges på laddningsstationen.
- För att undvika eventuell utveckling av rök, hetta och eld ska bara batteri, laddare, elkabel, laddningsstation och andra tillbehör som medföljde produkten användas.
- Använd inte produkten med någon typ av strömadapter, då det kan leda till skada och upphäva garantin.
- Släng inte gamla batterier i hushållssoporna. Lämna in dem för återvinning.
- Vidta skyddande åtgärder om laddningsstationen placeras i ett område som är känsligt för åskväder eller har instabil spänning.
- Om produkten lämnas oanvänd under en längre tid ska den förvaras på en sval, torr plats efter att först ha laddats fullt, kopplats ur och stängts av. Ladda upp den minst var 3:e månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Koppla ur laddningsstationen, stäng av roboten och töm vattentankarna innan du transporterar produkten. Vi rekommenderar att originalförpackningen används.

Internationella symboler med förklaring

🏠 – Endast för inomhusbruk.

A Produktöversikt

A1 Robot (ovanifrån)



På/Rengör

- Tryck och håll inne för att slå på eller stänga av roboten
- Tryck för att starta rengöring

Strömindikatorlampa

- Vit: Batterinivå $\geq 15\%$
- Röd: Batterinivå $< 15\%$
- Pulserande: Laddar eller startar
- Blinkar snabbt rött: Fel



Laddningsstation

- Roboten är inte dockad: Tryck för att åka till laddningsstationen / Tryck och håll inne för att starta punktrensning
- Roboten är dockad: Tryck för att tömma / Tryck in och håll ned för att tvätta mopplarna

Obs: Tryck på valfri knapp för att pausa roboten.

A1-1—Reactive Tech-sensor för att undvika hinder

A2 Robot (underifrån)

A2-1—Väggsensor

A2-2—Flervägshjul

A2-3—Mattsensor

A2-4—Sidborste

A2-5—Huvudborstskydd

A2-6—Huvudhjul

A2-7—Huvudborste

A2-8—Spärr till huvudborstskyddet

A2-9—Mopplarna

A2-10—Trappsensorer

A3 Robot (topplucka öppen)

A3-1—Vertikal stötfångare

A3-2—LiDAR-sensor

A3-3—WiFi-indikatorlampa

- Av: WiFi inte anslutet
- Blinkar långsamt: Inväntar anslutning
- Blinkar snabbt: Ansluter
- Fast sken: WiFi ansluten

A3-4—Återställningsknapp

A3-5—Dammbehållare

A3-6—Laddningskontakter

A3-7—Kommunikationssensor

A3-8—Luftutsläpp

A3-9—Självfyllande port

A3-10—Automatiska moduler för att lyfta och rotera moppen

A3-11—Suginlopp

A3-12—Stötfångare

A4 Moppluksfäste

A4-1—Kardborreband

A4-2—Mopplaxel

Obs: Se till att mopplarna sitter slätt på plats.

A5 Moppluk

A6 Dammbehållare

A6-1—Dammbehållarspär

A6-2—Luftinlopp

A6-3—Filterspär

A6-4—Tvättbart filter

A6-5—Suginlopp

A7 Stationsbas

A8 Elkabel

A9 Station för tömning, rengöring och påfyllning

A9-1—Vattentankens handtag

A9-2—Spärranordning för vattentank

A9-3—Tank för smutsvatten

A9-4—Lock till dammbehållare

A9-5—Laddningskontakter

A9-6—Robotens påfyllningsport

A9-7—Suginlopp

A9-8—Tank för rent vatten

A9-9—Statusindikatorlampa

- Pulserande: Tömning/mopptvätt
- Röd: Stationsfel
- Av: Avstängd/laddar

A9-10—Tömningsport

A9-11—Torkluftutsläpp

A9-12—Stationsbas

A9-13—Filter

A9-14—Skåra för dammsugarpåse

A9-15—Lokaliseringssändare för laddningsstation

A9-16—Behållare för rent vatten

A9-17—Vattennivåmätare

A9-18—Rengöringstrågets filter

A9-19—Rengöringstråg

Obs: Statusindikatorlampan stängs av eller lyser svagt i DND-läge för att störa så lite som möjligt.

A10 Station för tömning, rengöring och påfyllning (Baksida)

A10-1—Förvaringsutrymme för elkabel

A10-2—Strömport

A10-3—Kontaktuttag

Obs: Elkabel kan gå ut på valfri sida.

B Installation

B1 Viktig information

B1-1—Rengör golvet från kablar, hårda eller vassa föremål (som spikar och glas) samt lösa föremål och flytta på alla instabila, ömtåliga, värdefulla eller farliga saker för att förhindra person- eller egendomsskador på grund av att föremål trasslar in sig i, träffas av eller välts omkull av roboten.

B1-2—När roboten används på ett upphöjt område (som på andra våning) måste alltid en fysisk skyddsbarriär användas för att förhindra oavsiktliga fall som kan leda till person- eller egendomsskador.

Obs!

- När roboten används för första gången ska du följa den under hela städningsprocessen och vara uppmärksam på eventuella problem. I framtiden kommer roboten att kunna städa utan övervakning.
- För att förhindra överdriven ansamling av smuts på moppsduken bör golven dammsugas minst tre gånger före den första mopplingscykeln.

B2 Montering

B2-1—Montera stationsbasen genom att trycka ner båda sidor av basen och i mitten av den anslutande delen tills du hör ett klick.

Obs: Säkra vattentankarna när du flyttar laddningsstationen så att de inte faller av.

B2-2—Anslut elkabeln till baksidan av laddningsstationen och behåll överflödigt kabel inuti förvaringsutrymmet.

Obs: Elkabeln kan dras ut på valfri sida.

B2-3—Placera moppxarlarna i linje och montera. När du hör ett klick är moppxarlarna korrekt monterade.

B3 Placera ut laddningsstationen

Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv (trä/klinker/betong osv.) mot en vägg och sätt av ett område minst 0,9 m högt, 0,4 m brett och 1,2 m djupt. Se till att platsen har god WiFi-täckning för en bättre upplevelse med mobilappen. Koppla in och kontrollera att statusindikatorlampan lyser.

B3-1—Mer än 1,2 m

B3-2—Mer än 0,9 m

B3-3—Mer än 0,4 m

Obs!

- Om elkabeln hänger ner mot golvet riskerar den att haka fast i roboten, vilket kan få laddningsstationen att flyttas eller kopplas ur. Förvara överflödigt kabel i förvaringsutrymmet.
- Statusindikatorlampan lyser när den är påslagen och är släckt när roboten laddas.
- Statusindikatorlampan lyser rött om ett fel uppstår.
- Placera laddningsstationen på ett hårt, plant golv långt ifrån eld, värme och vatten. Undvik trånga utrymmen eller platser där roboten kan bli hängande i luften.
- Om du placerar laddningsstationen på en mjuk yta (matta) riskerar den att luta, vilket kan orsaka problem när roboten ska köra till och från laddningsstationen.
- Laddningsstationen ska inte placeras i direkt solljus eller i närheten av sådant som kan blockera laddningsstationens lokaliseringssändare, eftersom detta kan försvåra för roboten att återvända till laddningsstationen.
- Använd inte laddningsstationen utan tank för rent vatten, tank för smutsvatten, dammbehållarlock, dammsugarpåse för engångsbruk, rengöringstank rengöringstrågets filter eller rengöringstråg.
- Underhåll laddningsstationen enligt Underhållsrutinen. Rengör inte laddningsstationens elkabel eller laddningskontaktarna med en fuktig duk eller fuktigt papper.
- Alla laddningsstationer genomgår vattentester innan de lämnar fabriken. Det är normalt att en liten vattenmängd blir kvar i laddningsstationens vattenväg.

B4 Slå på och ladda

Tryck och håll inne  för att sätta på roboten. Vänta tills strömindikatorlampan lyser och placera sedan roboten framför laddningsstationen. Kontrollera att laddningsstationen är inkopplad. Tryck sedan på  så återvänder roboten automatiskt till laddningsstationen för att laddas. Roboten har ett inbyggt laddningsbart och högeffektivt litiumjonbatteri. För att

upprätthålla batteriprestandan ska roboten hållas uppladdad.

B4-1—Laddningsstationens statusindikatorlampa är släckt, robotens strömindikatorlampa andas: Laddning

Obs: Roboten kan eventuellt inte sättas på när batteriet är lågt. Ställ i så fall roboten i laddningsstationen för att laddas.

Anslut till appen

1. Ladda ner appen

Sök efter "Roborock" i App Store eller Google Play eller skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen.



2. Återställ WiFi

a. Öppna det övre locket och leta upp WiFi-indikatorlampan.

b. Tryck och håll inne  och  samtidigt tills du hör röstmeddelandet "Resetting WiFi (Återställer WiFi)". Återställningen är slutförd när WiFi-indikatorlampan blinkar långsamt. Roboten kommer därefter att invänta en anslutning.

Obs: Om du inte kan ansluta till roboten på grund av din routerkonfigurering, ett glömt lösenord eller av någon annan anledning, ska du återställa WiFi:n och lägga till din robot som en ny enhet.

3. Lägg till enhet

Öppna Roborock-appen, tryck på "Lägg till enhet" eller "+" och följ instruktionerna i appen för att lägga till din enhet.

Obs:

- Den faktiska processen kan variera på grund av löpande app-uppdateringar. Följ guiden som visas i appen.
- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.

Användaranvisningar

Fylla tanken för rent vatten

Lyft upp tanken för rent vatten, öppna dess lock och fyll den med kranvatten. När du har fyllt på stänger du locket, låser luckan och sätter tillbaka tanken för rent vatten i laddningsstationen.

Obs:

- För att förhindra skador ska inga desinfektionsmedel användas utan endast rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.

- Fyll inte på med för mycket rengöringsmedel då det kan få roboten att fungera dåligt och glida.
- Använd endast kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Om det finns vatten utanpå vattentanken ska du torka det med en mjuk, torr trasa innan du sätter tillbaka tanken.

Slå på/av

Tryck och håll ned  för att slå på roboten. Strömindikatorlampan tänds och roboten väntar på instruktioner. Tryck och håll inne  för att slå av roboten och slutföra städcykeln.

Obs: Roboten kan inte stängas av när den laddas.

Starta städning

Tryck på  för att starta städning. Roboten kommer att planera sin städrutt. I varje rum kommer den först att följa kanterna och sedan täcka rummet i ett sicksackmönster. På så sätt städar roboten varje rum noggrant och effektivt, ett efter ett.

Obs!

- För att säkerställa att roboten kan återvända till laddningsstationen automatiskt ska du starta den från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under städningen.
- Städning kan inte påbörjas om batterinivån är för låg. Låt roboten bli uppladdad innan du sätter igång en städning.
- Plocka upp kablar (inklusive laddningsstationens elkabel) och värdesaker från golvet inför varje städning. Roboten kan dra med sig lösa föremål vilket riskerar att koppla ur elektriska apparater eller skada kablar och annan egendom.
- Om städningen slutförs på mindre än 10 minuter kommer roboten att städa området två gånger.

- Om batteriet tar slut under en rengöringscykel kommer roboten automatiskt att återgå till laddningsstationen. Efter laddning kommer roboten att fortsätta där den slutade.
- Roboten kommer att dra in moppsfästena när den städar mattor. Du kan också ställa in mattan som ett förbjudet område i appen för att undvika den.
- Se till att moppsdukarna har monterats korrekt innan du påbörjar städning.

Punktrensning

Tryck och håll inne  för att starta punktrensning.

Rengöringsområde: Roboten rengör ett kvadratisk område på 1,5 m × 1,5 m centrerat runt roboten.

Obs: Efter punktrensningen återgår roboten automatiskt till startpunkten och väntar på instruktioner.

Paus

Tryck på valfri knapp för att pausa roboten när den är aktiv, tryck på  för att återuppta städning. Tryck på  på en pausad robot för att skicka tillbaka den till laddningsstationen.

Obs: Om du manuellt placerar en pausad robot i laddningsstationen kommer den pågående städningen att avslutas.

Viloläge

Om roboten pausas i mer än 10 minuter kommer den att övergå i viloläge och strömindikatorlampan blinkar var femte sekund. Tryck på valfri knapp för att väcka den.

Obs:

- Roboten övergår inte i viloläge när den laddas.
- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i viloläge i över 12 timmar.

DND-läge

Standardläge för stör ej (Do Not Disturb; DND) är från kl. 22.00 till kl. 08.00. Du kan använda appen för att inaktivera DND-läget och ändra DND-perioden, eller ställa in om du vill aktivera automatisk påfyllning, tömning och torkning, sänka ljusstyrkan på indikatorlamporna eller sänka volymen på röstmeddelanden under DND-perioden.

Mopptvätt

Vid städning bestämmer roboten automatiskt när den ska återvända till laddningsstationen för att tvätta moppen och fylla vattentanken för att maximera mopplingsresultatet. Om du vill starta mopptvätt manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tvätten.

Obs!

- För att säkerställa att roboten tvättar moppsdukarna automatiskt ska du starta roboten från laddningsstationen och inte flytta laddningsstationen under städningen.
- Du kan ändra moppens tvättfrekvens och tvättläge i appen.

Dammtömning

Roboten återvänder till laddningsstationen när den har städad färdigt och tömmer

automatiskt vid behov. Om du vill starta tömning manuellt trycker du på  på den laddande roboten eller motsvarande knapp i appen. Tryck på valfri knapp för att avbryta tömningen.

Obs!

- När tömningsfunktionen inte har använts under en längre tid ska du tömma dammbehållaren manuellt och se till att luftinloppet är fritt för bästa möjliga tömningsresultat.
- Automatisk tömning kan inaktiveras i appen.
- Undvik regelbundna manuella tömningar.
- Använd inte utan dammbehållarens lock eller utan dammsugarpåse för engångsbruk på plats.

Torkning

Torkning startar vid behov efter mopptvätt och efter städning. Om du vill starta eller avsluta torkningen manuellt trycker du på motsvarande knapp i appen.

Obs:

- Du kan ändra torktiden i appen.
- Automatisk torkning kan inaktiveras i appen.

Laddning

Efter rengöring återgår roboten automatiskt till laddningsstationen för att ladda. Tryck på  för att skicka tillbaka en pausad robot till laddningsstationen. Strömindikatorlampan andas när roboten laddar.

Obs: Om roboten inte hittar laddningsstationen kommer den automatiskt att återgå till sin startposition. Placera roboten manuellt i laddningsstationen för laddning.

Fel

Om ett fel inträffar blinkar strömindikatorlampan rött eller så lyser statusindikatorlampan med ett fast rött sken. En popup-avisering visas i appen och en röstvarning kan höras.

Obs!

- Roboten övergår automatiskt till viloläge om den lämnas i en felstatus i över 10 minuter.
- Om du manuellt placerar en robot i felstatus i laddningsstationen avslutas den pågående städningen.

Systemåterställning

Om roboten inte reagerar på knapptryck eller inte kan stängas av ska du återställa systemet genom att trycka på återställningsknappen.

Obs: Efter återställning av systemet återställs befintliga inställningar som schemalagd städning och WiFi till fabriksinställningarna.

Inaktiverar WiFi

För att koppla bort roboten från WiFi, tryck på Reset-knappen tills du hör ett röstmeddelande. Vänta sedan i 5 minuter, och WiFi kommer att inaktiveras automatiskt. Om du vill ansluta igen, följ de relaterade anslutningsinstruktionerna.

Återställa fabriksinställningar

Om roboten inte fungerar efter en systemåterställning ska du slå på den. Tryck och håll ned  och tryck samtidigt på återställningsknappen tills du hör röstsignalen "Restoring factory settings This will take about 5 minutes" (Återställer fabriksinställningar, detta tar ca 5 min). Roboten kommer därefter att återställas till fabriksinställningarna.

D Underhållsrutin

Obs:

- Produkten måste vara avstängd och stickkontakten måste dras ut ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller den.
- Utbytesfrekvensen kan variera beroende på situationen. Om onormalt slitage förekommer måste du genast byta ut delarna.

D1 Huvudborste

* Rengör varannan vecka och byt ut med 6-12 månaders mellanrum.

D1-1—Huvudborstskydd

D1-2—Spärr till huvudborstarnas lock

D1-3—Huvudborste

D1-4—Huvudborsthylsor

D1-5—Huvudborstlager

D1-6—Vänd på roboten och tryck de två spärrarna inåt för att ta bort huvudborstskyddet.

D1-7—Dra ut huvudborsten och ta bort huvudborstslaget. Vrid huvudborstens hylsor i den riktning som visas på bilden för att ta bort dem. Ta sedan bort intrasslat hår och smuts från huvudborstens båda ändar och från dess lager.

D1-8—Sätt tillbaka huvudborsten.

D1-9—Sätt tillbaka huvudborstskyddet. Kontrollera att dess fyra tänder sitter på rätt plats, tryck sedan ner huvudborstskyddet tills det låser fast med ett klick.

Obs:

- Du rekommenderas att torka av huvudborsten med en fuktig duk. Om huvudborsten är fuktig kan du lufttorka den, dock inte i direkt solljus.
- Använd inte frätande rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra huvudborsten.

D2 Sidoborste

* Rengör varje månad och byt ut med 3-6 månaders mellanrum.

D2-1—Vänd på roboten, skruva loss sidoborsten, ta sedan bort och rengör den.

D2-2—Sätt mittskåran i linje med den upphöjda delen på roboten och dra åt skruvarna för att sätta tillbaka sidoborsten.

D3 Flervägshjul

* Rengör efter behov.

D3-1—Använd ett verktyg såsom en liten skruvmejsel, för att försiktigt bändas loss axeln och ta ut hjulet.

Obs: Fästet till flervägshjulet kan inte tas bort.

D3-2—Skölj hjulet och axeln med vatten för att avlägsna hår eller smuts. Lufttorka, sätt tillbaka och tryck tillbaka hjulet och axeln på plats.

D4 Huvudhjul

* Rengör efter behov.

Rengör huvudhjulen med en mjuk, torr trasa.

D5 Dammbehållare

* Rengör efter behov.

D5-1—Öppna robotens övre lock och tryck på dammbehållarens spärranordning för att ta ut dammbehållaren.

D5-2—Ta ut det tvättbara filtret och töm dammbehållaren.

D5-3—Fyll dammbehållaren med rent vatten och sätt tillbaka det tvättbara filtret. Skaka dammbehållaren försiktigt och håll sedan ut smutsvattnet.

Obs: Förhindra blockering genom att endast använda rent vatten utan rengöringsmedel.

D5-4—Låt dammbehållaren och det tvättbara filtret torka i minst 24 timmar för att bli helt torra innan du sätter tillbaka dem.

D6 Tvättbart filter

* Rengör varannan vecka och byt ut med 6-12 månaders mellanrum.

D6-1—Ta bort filtret.

D6-2—Skölj filtret flera gånger och knacka på det för att ta bort så mycket smuts som möjligt.

Obs: Vidrör inte filterytan med händer, borstar eller vassa föremål för att undvika potentiell skada.

D6-3—Låt filtret torka ordentligt i minst 24 timmar innan du sätter tillbaka det.

D7 Moppduk

* Rengör efter behov och byt ut med 1-3 månaders mellanrum.

D7-1—Ta bort moppdukarna från moppduksfästena. Rengör moppdukarna och låt dem lufttorka.

Obs: En smutsig moppduk kommer att påverka moppningsprestandan. Rengör före användning.

D7-2—Sätt moppdukarna på plats i fästena.

D8 Robotsensorer

* Rengör efter behov.

Använd en mjuk, torr trasa för att torka och rengöra alla sensorer, inklusive:

D8-1—Reactive Tech-sensor för att undvika hinder

D8-2—Väggsensor

D8-3—Kommunikationssensor

D8-4—Mattsensor

D8-5—Trappsensorer

D9 Flytta laddningsstationen

Ta tag i förvaringsutrymmet för kabeln på baksidan med ena handen och i innerdelen av framsidan med den andra för att flytta laddningsstationen. Lyft inte laddningsstationen i dess bas eller i handtagen till vattentankarna eller dammbehållaren då detta kan leda till att laddningsstationen faller av.

D10 Tank för smutsvatten

* Rengör efter behov.

Öppna tanken för smutsvatten och håll ut smutsvattnet. Fyll vattentanken med rent vatten, stäng locket, lås spärranordningen och skaka. Håll ut smutsvattnet. Lås locket och sätt tillbaka vattentanken.

Obs:

- Använd kallt vatten för att undvika att vattentanken deformeras.
- Om det finns vatten utanpå vattentanken ska du torka bort det med en mjuk, torr duk innan du sätter tillbaka tanken.

D11 Laddningskontakter

* Rengör efter behov.

Använd en mjuk, torr duk för att torka laddningskontakterna på roboten och laddningsstationen.

D12 Byta dammsugarpåsen för engångsbruk

* Byt ut efter behov.

D12-1—Ta bort dammbehållarens lock.

Obs: För att hindra att dammbehållarens lock faller ner på roboten ska du ta bort locket med båda händerna, en på varje sida.

D12-2—Ta bort dammsugarpåsen och släng den.

Obs:

- Dammsugarpåsens handtag försluter påsen när den avlägsnas och hindrar läckage.
- Sätt alltid i en dammsugarpåse innan du sätter tillbaka dammbehållarens lock för att undvika automatisk tömning utan dammsugarpåse. Du kan även inaktivera automatisk tömning i appen.

D12-3—Rengör filtret med torr duk, sätt i en ny dammsugarpåse för engångsbruk hela vägen ner och öppna upp den jämnt.

Obs: Kontrollera att dammsugarpåsen för engångsbruk sitter som den ska så att inte damm läcker ut och skadar laddningsstationen.

D12-4—Sätt tillbaka dammbehållarens lock och kontrollera att dammbehållaren är ordentligt försluten.

D13 Rengöringstråg

* Rengör efter behov.

D13-1—Ta bort rengöringstråget.

D13-2—Skölj rengöringstråget och filtret i vatten.

D13-3—Sätt tillbaka rengöringstråget.

Grundläggande parametrar

Robot

Modell	RRE0PEE
Batteri	14,4 V/5 200 mAh (TYP) litiumjonbatteri
Angiven ineffekt	20 VDC 1 A

Obs: Serienumret finns på ett klistermärke på robotens undersida.

Station för tömning, rengöring och påfyllning

Modell	EWFD36HRR
Angiven ingångsspänning	220–240 VAC
Angiven frekvens	50–60 Hz
Angiven märkeffekt (dammuppsamling)	3 A
Angiven ineffekt (Ej dammuppsamling)	0,3 A
Angiven uteffekt	20 VDC 1 A

EU-försäkran om överensstämmelse

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. förklarar härmed att radioutrustningstypen RRE0PEE överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.



Português

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Manual do utilizador do aspirador robô

Leia atentamente este manual do utilizador com diagramas antes de utilizar este produto e guarde-o devidamente para referência futura.

Índice

100	Informações de segurança
101	Explicação dos símbolos internacionais
102	Visão geral do produto
103	Instalação
104	Ligar à aplicação
104	Instruções de utilização
106	Manutenção de rotina
108	Parâmetros básicos
108	Declaração de Conformidade da UE
108	Problemas comuns

Informações de segurança

Restrições

AVISO

- Para carregar a bateria, utilize apenas a estação de ancoragem amovível Roborock EWFD36HRR fornecida com este produto.
- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- Para evitar o perigo de um acionamento inadvertido do interruptor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela rede elétrica.
- A estação de ancoragem só pode ser utilizada para carregar o aspirador robô equipado com uma bateria de íões de lítio de 14,4 V/5200 mAh (TYP).

CUIDADO

- Utilize o produto apenas de acordo com o Manual do utilizador. Quaisquer perdas ou danos causados por uma utilização incorreta serão suportados pelo utilizador.
- Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessária muita atenção quando utilizado por crianças ou na sua proximidade.
- Certifique-se de que o compartimento do lixo, o filtro lavável, o saco para o pó, a escova lateral, os panos da mopa, a escova principal e a tampa da escova principal estão instalados antes de proceder à limpeza.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (tais como resíduos de decoração, vidro e pregos) para evitar riscar o robô, a estação ou o pavimento.
- Não se sente nem fique de pé sobre o robô ou a estação.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas, como escadas. Caso contrário, o robô pode cair devido ao funcionamento indevido dos sensores.
- Certifique-se de que o pavimento onde o robô funciona não contém água, para evitar danos causados por água.
- Não utilize este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o pavimento de um sótão, um terraço aberto, um escorrega ou a parte superior de um móvel.
- Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto de modo a evitar possíveis ferimentos.
- Não utilize o produto numa divisão onde um bebé ou uma criança esteja a dormir.
- Não transporte o robô segurando-o pelo para-choques vertical, tampa superior, escova lateral ou para-choques. Não mova a estação levantando-a pela sua base, ou pelas pegas do depósito de água ou tampa do depósito de pó.
- Não utilize a estação para apanhar pedras, restos de papel ou outros objetos que possam bloquear a conduta de ar.
- Não utilize o robô ou a estação para aspirar objetos em chamas ou que emitam fumo, tais como cigarros, fósforos, cinzas quentes ou quaisquer objetos inflamáveis ou explosivos, tais como isqueiros, gasolina ou toners utilizados em impressoras ou fotocopiadoras.

- Coloque a estação num pavimento duro e plano. Mantenha a estação, o robô e o cabo de alimentação afastados do fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços húmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- Não coloque objetos sobre o robô ou a estação, perto da entrada de aspiração da estação, nem os cubra com qualquer elemento (incluindo uma cobertura antipoeira).
- Não utilize sem o saco para o pó.
- Não utilize o produto se este tiver sido danificado de alguma forma. Contacte o serviço de apoio ao cliente para obter ajuda.
- Utilize sempre o aparelho em áreas com ventilação adequada para evitar sobreaquecimento.
- A Roborock rejeita qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequenciais resultantes da utilização, utilização indevida ou incapacidade de utilização deste produto. A presente declaração de isenção de responsabilidade não afeta quaisquer direitos estatutários que não possam ser excluídos ao abrigo da legislação aplicável.
- Não lave nem o robô nem a estação.

Bateria e carregamento

AVISO

- Certifique-se de que a tensão de alimentação cumpre os requisitos indicados na estação.
- Para evitar a possibilidade de fumo, calor ou incêndio, utilize apenas a bateria, o carregador, o cabo de alimentação, a estação e outros acessórios fornecidos com o produto.
- Não utilize o produto com qualquer tipo de adaptador de corrente, uma vez que tal pode causar perigo e anular a garantia.
- Não elimine as baterias usadas. Entregue-as a uma organização de reciclagem profissional.
- Se a estação for colocada numa área suscetível a trovoadas ou com tensão instável, tome medidas de proteção.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período, guarde-o num local fresco e seco, depois de o ter carregado completamente, retirado a ficha da tomada e desligado. Carregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Para transportar o produto, certifique-se de que retira a ficha da tomada da estação, desliga o robô e esvazia os depósitos de água. Aconselha-se a utilização da embalagem original.

Explicação dos símbolos internacionais

 – Apenas para uso interno.

A Visão geral do produto

A1 Robô (vista superior)



Alimentação/limpar

- Prima sem soltar para ligar ou desligar o robô
- Prima para iniciar a limpeza

Luz indicadora de alimentação

- Branca: nível da bateria $\geq 15\%$
- Vermelha: nível da bateria $< 15\%$
- Intermitente: a carregar ou iniciar
- Pisca rapidamente a vermelho: erro



—Estação

- O robô não está na estação: prima para iniciar a ancoragem/prima sem soltar para iniciar a limpeza por pontos
- Robô na estação: prima para iniciar o esvaziamento/prima sem soltar para lavar os panos da mopa

Nota: prima qualquer botão para colocar em pausa um robô em funcionamento.

A1-1—Sensor de reconhecimento de obstáculos por tecnologia reativa

A2 Robô (vista inferior)

A2-1—Sensor de parede

A2-2—Roda omnidirecional

A2-3—Sensor de tapete

A2-4—Escova lateral

A2-5—Tampa da escova principal

A2-6—Rodas principais

A2-7—Escova principal

A2-8—Fechos da tampa da escova principal

A2-9—Panos da mopa

A2-10—Sensores de penhasco

A3 Robô (tampa superior aberta)

A3-1—Para-choques vertical

A3-2—Sensor LiDAR

A3-3—Luz indicadora WiFi

- Desligado: WiFi desligado
- Pisca lentamente: a aguardar ligação
- Pisca rapidamente: a estabelecer ligação
- Constante: WiFi ligado

A3-4—Botão de reposição

A3-5—Compartimento do lixo

A3-6—Contactos de carregamento

A3-7—Sensor de comunicação

A3-8—Saídas de ar

A3-9—Porta de reabastecimento automático

A3-10—Módulos de elevação automática e rotação da mopa

A3-11—Entrada de aspiração

A3-12—Para-choques

A4 Suporte dos panos da mopa

A4-1—Velcro autocolante de dupla face

A4-2—Eixo da mopa

Nota: fixe os panos da mopa de forma plana.

A5 Pano da mopa

A6 Compartimento do lixo

A6-1—Fecho do compartimento do lixo

A6-2—Entrada de ar

A6-3—Fecho do filtro

A6-4—Filtro lavável

A6-5—Entrada de aspiração

A7 Base da estação

A8 Cabo de alimentação

A9 Estação “Esvaziamento/ Lavagem/Enchimento”

A9-1—Pega do depósito de água

A9-2—Fecho do depósito de água

A9-3—Depósito de água suja

A9-4—Tampa do depósito de pó

A9-5—Contactos de carregamento

A9-6—Porta de reabastecimento do robô

A9-7—Entrada de aspiração

A9-8—Depósito de água limpa

A9-9—Luz indicadora de estado

- Intermitente: esvaziamento/ lavagem da mopa
- Vermelha: erro da estação
- Desligada: desligada/a carregar

A9-10—Porta de drenagem

A9-11—Saídas de ar de secagem

A9-12—Base da estação

A9-13—Filtro

A9-14—Ranhura para saco para o pó

A9-15—Sinalizador de localização da estação

A9-16—Distribuidores de água limpa

A9-17—Flutuador do nível de água

A9-18—Filtro do tabuleiro de limpeza

A9-19—Tabuleiro de limpeza

Nota: para minimizar a perturbação, a luz indicadora de estado estará desligada ou esbatida no modo “Não incomodar” (DND).

A10 Estação “Esvazimento/Lavagem/Enchimento” (Vista traseira)

A10-1—Ranhura para armazenamento do cabo de alimentação

A10-2—Porta de alimentação

A10-3—Saídas para cabos

Nota: o cabo de alimentação pode sair por qualquer um dos lados.

B Instalação

B1 Informações importantes

B1-1—Arrume os cabos, objetos duros ou afiados (tais como pregos e vidros) e objetos espalhados no pavimento e desloque quaisquer objetos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar ferimentos ou danos materiais devido a objetos que fiquem emaranhados, sejam atingidos ou derrubados pelo robô.

B1-2—Quando utilizar o robô numa área elevada (tal como num apartamento duplex), utilize sempre uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em ferimentos ou danos materiais.

Notas:

- Quando utilizar o robô pela primeira vez, siga-o ao longo de todo o seu percurso de limpeza e esteja atento a potenciais problemas. O robô será capaz de efetuar a limpeza sozinho em utilizações futuras.
- Para evitar a acumulação excessiva de sujidade nos panos da mopa, os pavimentos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de limpeza.

B2 Montagem

B2-1—Fixe a base da estação premindo firmemente ambos os lados da base e a parte de ligação no meio até ouvir um estalido.

Nota: ao mover a estação, fixe os depósitos de água para evitar que caiam.

B2-2—Ligue o cabo de alimentação à parte traseira da estação e guarde o cabo em excesso na ranhura de armazenamento.

Nota: o cabo de alimentação pode sair por qualquer um dos lados.

B2-3—Alinhe e instale os eixos da mopa no robô até ouvir um estalido.

B3 Posicionamento da estação

Coloque a estação num pavimento duro e plano (madeira/ladrilho/cimento, etc.),

encostada a uma parede, e reserve um espaço de, pelo menos, 0,9 m de altura, 0,4 m de largura e 1,2 m de profundidade. Certifique-se de que o local tem uma boa cobertura WiFi para usufruir de uma melhor experiência com a aplicação móvel. Ligue a ficha e certifique-se de que a luz indicadora de estado está acesa.

B3-1—Mais de 1,2 m

B3-2—Mais de 0,9 m

B3-3—Mais de 0,4 m

Notas:

- Se o cabo de alimentação ficar pendurado verticalmente no pavimento, pode ser capturado pelo robô, fazendo com que a estação se mova ou seja desligada. Mantenha o cabo em excesso dentro da ranhura de armazenamento.
- A luz indicadora de estado acende-se quando a estação está ligada e apaga-se quando o robô está a carregar.
- A luz indicadora de estado fica vermelha se ocorrer um erro.
- Coloque a estação num pavimento duro e plano, afastado do fogo, calor e água. Evite espaços estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.
- A colocação da estação sobre uma superfície macia (alcatifa/tapete) pode fazer com que esta fique inclinada e causar problemas de ancoragem e saída.
- Mantenha a estação afastada da luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinalizador de localização da estação, caso contrário o robô pode não conseguir regressar à estação.
- Não utilize a estação sem o depósito de água limpa, o depósito de água suja, a tampa do depósito de pó, o saco para o pó descartável, o filtro do tabuleiro de limpeza ou o tabuleiro de limpeza.
- Efetue a manutenção da estação de acordo com o descrito na secção “Manutenção de rotina”. Não limpe o cabo de alimentação da estação ou os contactos de carregamento com um pano ou tecido molhado.
- Todas as estações são sujeitas a testes envolvendo água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça no canal da estação.

B4 Ligar e carregar

Prima  sem soltar para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de alimentação esteja constante e, em seguida, coloque o robô em frente à estação. Certifique-se de que a estação está ligada. Em seguida, prima  e o robô regressará automaticamente à estação para carregar. O robô está equipado com uma bateria recarregável de íons de lítio de elevado desempenho incorporada. Mantenha o robô carregado a fim de manter o desempenho da bateria.

B4-1—Luz indicadora de estado da estação desligada, luz indicadora de alimentação do robô intermitente: a carregar

Nota: é possível que o robô não se ligue quando a bateria está fraca. Neste caso, coloque o robô na estação para carregar.

Ligar à aplicação

1. Transferir a aplicação

Pesquise “Roborock” na App Store ou no Google Play ou leia o código QR para transferir e instalar a aplicação.



2. Repor WiFi

- Abra a tampa superior e encontre a luz indicadora WiFi.
- Prima  e  simultaneamente sem soltar até ouvir a mensagem de voz “A repor a WiFi”. A reposição está concluída quando a luz indicadora WiFi piscar lentamente. O robô aguardará então por uma ligação.

Nota: se não conseguir estabelecer ligação ao robô devido à configuração do router, palavra-passe esquecida ou a qualquer outro motivo, reponha o WiFi e adicione o robô como um novo dispositivo.

3. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Roborock, toque no botão “Adicionar dispositivo” ou “+” e adicione o seu dispositivo seguindo o guia na aplicação.

Notas:

- O processo real pode variar devido a atualizações contínuas da aplicação. Siga o guia fornecido na aplicação.
- Apenas é suportado WiFi de 2,4 GHz.

Instruções de utilização

C1 Encher o depósito de água limpa

Levante o depósito de água limpa, abra a tampa e encha-o com água da torneira. Depois de encher, feche a tampa, bloqueie o fecho e coloque novamente o depósito de água limpa na estação.

Notas:

- Para evitar danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não adicione demasiada solução de limpeza para evitar que o robô funcione incorretamente devido a escorregamento.
- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.
- Se permanecerem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de colocar novamente o depósito.

Ligar/desligar

Prima  sem soltar para ligar o robô. A luz indicadora de alimentação acende-se e o robô fica à espera de ordens.

Prima  sem soltar para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

Nota: o robô não pode ser desligado enquanto estiver a carregar.

Iniciar a limpeza

Prima  para iniciar a limpeza. O robô planeia o seu percurso de limpeza e, em cada divisão, começa por limpar os cantos e depois percorre a divisão num padrão em ziguezague. Ao fazê-lo, o robô limpa todas as divisões, uma a uma, de forma completa e eficiente.

Notas:

- Para garantir que o robô regressa automaticamente à estação, inicie o robô a partir da estação e não mova a estação durante a limpeza.
- A limpeza não pode ser iniciada se o nível da bateria for demasiado baixo. Deixe o robô carregar antes de iniciar uma limpeza.

- Antes de limpar, arrume os cabos (incluindo o cabo de alimentação da estação) e retire objetos de valor do pavimento. Os objetos espalhados pelo pavimento podem ser arrastados pelo robô, desligando aparelhos elétricos ou provocando danos aos cabos e à propriedade.
- Se a limpeza for concluída em menos de 10 minutos, o robô limpa a área duas vezes.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô regressa automaticamente à estação. Depois de carregado, o robô volta ao ponto onde estava.
- O robô retrai os suportes dos panos da mopa para limpar tapetes. Também pode definir eventuais tapetes como zonas interditadas na aplicação para que sejam evitados.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que os panos da mopa foram corretamente colocados.

Limpeza por pontos

Prima  sem soltar para iniciar a limpeza por pontos.

Intervalo de limpeza: o robô limpa uma área quadrada de 1,5 m × 1,5 m centrada em si próprio.

Nota: após a limpeza por pontos, o robô regressa automaticamente ao ponto de partida e aguarda ordens.

Pausa

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa. Prima  para retomar a limpeza. Prima  no robô em pausa para o enviar novamente para a estação.

Nota: colocar manualmente um robô em pausa na estação termina a limpeza atual.

Suspensão

Se o robô estiver em pausa durante mais de 10 minutos, entrará em modo de suspensão e a luz indicadora de alimentação piscará em intervalos de alguns segundos. Prima qualquer botão para reativar o robô.

Notas:

- O robô não entra em modo de suspensão quando estiver a carregar.
- O robô desliga-se automaticamente se estiver no modo de suspensão durante mais de 12 horas.

Modo DND

O período predefinido de “Não incomodar” (DND) é das 22:00 às 08:00. Pode utilizar a aplicação para desativar o modo DND ou modificar o período de DND, ou definir se pretende ativar o carregamento, o esvaziamento e a secagem automáticos, reduzir as luzes indicadoras ou baixar o volume da mensagem de voz durante o período de DND.

Lavagem da mopa

Durante a limpeza, o robô determina automaticamente quando deve regressar à estação para lavar a mopa e encher o depósito de água para maximizar o seu desempenho de limpeza. Para iniciar a lavagem manualmente, toque no botão correspondente na aplicação. Prima qualquer botão para interromper a lavagem.

Notas:

- Para garantir que o robô lava automaticamente os panos da mopa, inicie-o a partir da estação e evite deslocar a estação durante a limpeza.
- A frequência e o modo de lavagem da mopa podem ser modificados na aplicação.

Esvaziamento

Após a limpeza, o robô regressa à estação e o esvaziamento automático é iniciado conforme necessário. Para iniciar o esvaziamento manualmente, prima  com o robô na estação ou toque no botão correspondente na aplicação. Prima qualquer botão para interromper o esvaziamento.

Notas:

- Se o esvaziamento não for efetuado durante um longo período, esvazie o compartimento do lixo manualmente e certifique-se de que a entrada de ar está desobstruída para obter um desempenho de esvaziamento adequado.
- O esvaziamento automático pode ser desativado na aplicação.
- Evite o esvaziamento manual frequente.
- Não utilize o robô sem a tampa do depósito de pó ou o saco para o pó descartável instalados.

Secagem

A secagem será iniciada após a lavagem da mopa ou após a limpeza, conforme necessário. Para iniciar ou parar manualmente a secagem, toque no botão correspondente na aplicação.

Notas:

- A duração da secagem pode ser modificada na aplicação.
- A secagem automática pode ser desativada na aplicação.

Carregamento

Após a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação para carregar. Prima  para enviar o robô em pausa de volta para a estação. A luz indicadora de alimentação fica intermitente durante o carregamento do robô.

Nota: se o robô não conseguir encontrar a estação, regressa automaticamente à sua posição inicial. Coloque manualmente o robô na estação para carregar.

Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de alimentação piscará a vermelho ou a luz indicadora de estado ficará vermelha constante. Será apresentada uma notificação pop-up na aplicação e poderá ser emitido um alerta de voz.

Notas:

- O robô entra automaticamente em modo de suspensão se ficar em estado de avaria durante mais de 10 minutos.
- Colocar manualmente um robô avariado na estação termina a limpeza atual.

Repor o sistema

Se o robô não responder quando premir um botão ou não for possível desligá-lo, reponha o sistema premindo o botão de reposição.

Nota: após a reposição do sistema, as definições existentes, tais como a limpeza programada e o WiFi, serão repostas para as definições de fábrica.

Desativar WiFi

Para desligar o robô do WiFi, prima o botão Reset até ouvir uma mensagem de voz. Depois, aguarde 5 minutos e o WiFi será automaticamente desativado. Se quiser voltar a ligar, siga as instruções de ligação correspondentes.

Restaurar as definições de fábrica

Se o robô não funcionar corretamente após uma reposição do sistema, ligue-o. Prima  sem soltar e, em simultâneo, prima o botão de reposição até ouvir a mensagem de voz “A repor predefinições de fábrica. Isto demorará cerca de 5 minutos”. O robô será então restaurado para as definições de fábrica.

Manutenção de rotina

Notas:

- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- A frequência de substituição pode variar consoante a situação real. Se ocorrer um desgaste invulgar, substitua imediatamente as peças.

D1 Escova principal

* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6–12 meses.

D1-1—Tampa da escova principal

D1-2—Fechos da tampa da escova principal

D1-3—Escova principal

D1-4—Capas da escova principal

D1-5—Rolamento da escova principal

D1-6—Vire o robô e prima os dois fechos para dentro para retirar a tampa da escova principal.

D1-7—Puxe a escova principal para fora e retire o rolamento da escova principal. Rode as capas da escova principal na direção indicada no diagrama para as retirar e remova quaisquer cabelos emaranhados ou sujidade em ambas as extremidades da escova principal e do rolamento.

D1-8—Coloque novamente a escova principal.

D1-9—Coloque novamente a tampa da escova principal. Certifique-se de que os seus quatro dentes estão totalmente encaixados nas ranhuras e exerça pressão na tampa da escova principal até ouvir um estalido, que indica que foi encaixada.

Notas:

- Recomenda-se limpar a escova principal com um pano húmido. Se a escova principal estiver molhada, seque-a ao ar livre, longe da luz solar direta.
- Não limpe a escova principal com líquido de limpeza corrosivo ou desinfetante.

D2 Escova lateral

* Limpe mensalmente e substitua a cada 3–6 meses.

D2-1—Vire o robô, desaperte a escova lateral e, em seguida, retire-a e limpe-a.

D2-2—Alinhe a ranhura central com a posição elevada no robô e aperte o parafuso para reinstalar a escova lateral.

D3 Roda omnidirecional

* Limpe conforme necessário.

D3-1—Utilize uma ferramenta, como uma pequena chave de fendas, para retirar lentamente o eixo e extrair a roda.

Nota: o suporte da roda omnidirecional não pode ser retirado.

D3-2—Lave a roda e o eixo com água para remover cabelos e sujeira. Deixe secar ao ar, coloque novamente e exerça pressão sobre a roda e o eixo de modo a ficarem encaixados.

D4 Rodas principais

* Limpe conforme necessário.

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

D5 Compartimento do lixo

* Limpe conforme necessário.

D5-1—Abra a tampa superior do robô e prima o fecho do compartimento do lixo para o retirar.

D5-2—Retire o filtro lavável e esvazie o compartimento do lixo.

D5-3—Encha o compartimento do lixo com água limpa e coloque novamente o filtro lavável. Agite suavemente o compartimento do lixo e, em seguida, deite fora a água suja.

Nota: para evitar obstruções, utilize apenas água limpa sem qualquer líquido de limpeza.

D5-4—Deixe secar completamente o compartimento do lixo e o filtro lavável durante pelo menos 24 horas antes de os colocar novamente.

D6 Filtro lavável

* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6–12 meses.

D6-1—Retire o filtro.

D6-2—Enxague o filtro várias vezes e bata-lhe delicadamente para remover o máximo de sujeira possível.

Nota: não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para evitar possíveis danos.

D6-3—Deixe secar completamente o filtro durante pelo menos 24 horas antes de o colocar novamente.

D7 Panos da mopa

* Limpe conforme necessário e substitua a cada 1–3 meses.

D7-1—Retire os panos da mopa dos respetivos suportes. Lave os panos da mopa e seque-os ao ar.

Nota: um pano da mopa sujo afeta o desempenho da mopa. Lave-o antes de o utilizar.

D7-2—Fixe os panos da mopa nos suportes de forma plana.

D8 Sensores do robô

* Limpe conforme necessário.

Utilize um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

D8-1—Sensor de reconhecimento de obstáculos por tecnologia reativa

D8-2—Sensor de parede

D8-3—Sensor de comunicação

D8-4—Sensor de tapete

D8-5—Sensores de penhasco

D9 Mover a estação

Para mover a estação, segure a ranhura para armazenamento do cabo na parte traseira com uma mão e o lado interior da placa dianteira com a outra mão. Não levante diretamente a base da estação, as pegadas do depósito de água ou a tampa do depósito de pó para evitar que a estação caia.

D10 Depósito de água suja

* Limpe conforme necessário.

Abra a tampa do depósito de água suja e deite fora a água suja. Encha o depósito com água limpa, feche a tampa, bloqueie o fecho e agite. Deite fora a água suja. Feche a tampa e coloque novamente o depósito.

Notas:

- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.
- Se permanecerem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-as com um pano macio e seco antes de colocar novamente o depósito.

D11 Contactos de carregamento

* Limpe conforme necessário.

Utilize um pano macio e seco para limpar os contactos de carregamento no robô e na estação.

D12 Substituir o saco para o pó descartável

* Substitua conforme necessário.

D12-1—Retire a tampa do depósito de pó.

Nota: para evitar que a tampa do depósito de pó caia e atinja o robô, retire a tampa com as duas mãos, uma de cada lado.

D12-2—Retire o saco para o pó descartável e deite-o fora.

Notas:

- A pega do saco para o pó veda o saco quando o retira para evitar fugas.
- Coloque sempre um saco para o pó antes de colocar novamente a tampa do depósito de pó para evitar o esvaziamento automático sem o saco. Também pode desativar o esvaziamento automático na aplicação.

D12-3—Limpe o filtro com um pano seco, introduza um novo saco para o pó descartável totalmente na ranhura e estique-o uniformemente.

Nota: certifique-se de que o saco para o pó descartável está corretamente colocado para evitar a fuga de resíduos e danos na estação.

D12-4—Coloque novamente a tampa do depósito de pó no lugar para se certificar de que o depósito de pó está bem fechado.

D13 Tabuleiro de limpeza

* Limpe conforme necessário.

D13-1—Remova o tabuleiro de limpeza.

D13-2—Enxague o tabuleiro de limpeza e o filtro com água.

D13-3—Volte a colocar o tabuleiro de limpeza.

Parâmetros básicos

Robô

Modelo	RRE0PEE
Bateria	Bateria de íões de lítio de 14,4 V/5200 mAh (TYP)
Entrada nominal	20 V CC, 1 A

Nota: o número de série encontra-se num autocolante na parte inferior do robô.

Estação “Esvaziamento/Lavagem/Enchimento”

Modelo	EWFD36HRR
Tensão de entrada nominal	220–240 V CA
Frequência nominal	50–60 Hz
Entrada nominal (recolha de poeiras)	3 A
Entrada nominal (sem recolha de poeiras)	0,3 A
Saída nominal	20 V CC, 1 A

Declaração de Conformidade da UE

Por este meio, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento rádio RRE0PEE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problemas comuns

Digitalize o código QR abaixo para ver os problemas comuns.



Suomi

Roborock QV/QR/Qrevo Series

Robottipölynimurin käyttöopas

Lue tämä käyttöopas kaavioineen huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä ja säilytä se asianmukaisesti tulevaa tarvetta varten.

Sisältö

110	Turvallisuustiedot
111	Kansainvälisten symbolien selitykset
112	Tuotteen yleiskatsaus
113	Asennus
114	Sovellukseen yhdistäminen
114	Käyttöohjeet
116	Säännöllinen huolto
118	Perusparametrit
118	EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus
118	Yleiset ongelmat

Turvallisuustiedot

Rajoitukset

VAROITUS

- Käytä akun lataamiseen vain tämän tuotteen mukana toimitettua irrotettavaa roborock EWFD36HRR-lataustelakkaa.
- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Jotta vältetään lämpökokaisijan tahattomasta nollautumisesta johtuva vaara, tätä laitetta ei saa syöttää ulkoisen kytkentälaitteen, kuten ajastimen, kautta eikä kytkeä virtapiiriin, jonka sähköverkko kytkee säännöllisesti päälle ja pois päältä.
- Telakointiasemaa voidaan käyttää vain 14,4 V/5200 mAh (TYP) litiumioniakulla varustetun robottipölynimurin lataamiseen.

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain käyttöohjeen mukaisesti. Käyttäjä vastaa kaikista virheellisestä käytöstä aiheutuneista menetyksistä tai vaurioista.
- Tuotetta ei saa käyttää leluna. Erityistä huomiota on kiinnitettävä, kun laitetta käyttävät lapset tai kun sitä käytetään niiden lähellä.
- Varmista, että roskakori, pestävä suodatin, pölypussi, sivuharja, moppiliinat, pääharja ja pääharjan kansi on asennettu paikoilleen ennen puhdistamista.
- Älä käytä tuotetta koven tai terävien esineiden (kuten koristejätteiden, lasin ja naulojen) puhdistamiseen välttääksesi robotin, telakan tai lattian naarmuuntumisen.
- Älä istu tai seiso robotin tai telakan päällä.
- Korroosion tai vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Älä sijoita matalia esineitä (kuten kenkiä, mattoja) korotettujen alueiden, kuten portaiden, lähelle. Muuten robotti voi kaatua viallisten antureiden vuoksi.
- Vesivaurioiden estämiseksi varmista, että lattia, jolla robotti toimii, on kuiva.
- Älä käytä tätä tuotetta korotetuilla pinnoilla ilman esteitä, kuten parven lattialla, avoterassilla, liukumäellä tai huonekalujen päällä.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja ihmisten ja lemmikkien kaikki ruumiinosat poissa saumoista, aukoista ja tuotteen liikkuvista osista mahdollisen loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä käytä tuotetta huoneessa, jossa vauva tai lapsi nukkuu.
- Älä kanna robottia pystypuskurista, yläkannesta, sivuharjasta tai puskurista. Älä siirrä telakkaa nostamalla telakan jalustasta, vesisäiliön kahvoista tai pölysäiliön kannesta.
- Älä käytä latausasemaa keräämään kiviä, paperijäämiä tai muita esineitä, jotka voivat tukkia ilmakanavan.
- Älä käytä robottia tai telakkaa imuroidaksesi palavia tai savuavia esineitä, kuten savukkeita, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa tai mitään syttyviä tai räjähtäviä esineitä, kuten sytyttämiä, bensiiniä tai tulostimissa tai kopiokoneissa käytettävää mustetta.
- Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle. Pidä telakka, robotti ja virtajohto poissa tulesta ja lämmönlähteistä, kuten lämmityspatterista. Vältä kosteita ja kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmaan.

- Älä aseta mitään esineitä robotin tai telakan päälle, lähelle telakan imuaukkoa tai peitä niitä millään esineellä (mukaan lukien pölytiivis kansi).
- Älä käytä ilman pölypussia.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut millään tavalla. Ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.
- Käytä laitetta aina hyvin tuulettetussa tilassa ylikuumenemisen estämiseksi.
- Roborock irtisanoutuu kaikesta vastuusta epäsuorista, rankaisevista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä, väärinkäytöstä tai kyvyttömyydestä käyttää tuotetta. Tämä vastuuvapauslauseke ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita ei voida luopua sovellettavan lain mukaan.
- Älä huuhtelee robottia ja latausasemaa.

Akku ja lataus

VAROITUS

- Varmista, että syöttöjännite täyttää latausasemassa luetellut vaatimukset.
- Käytä vain tuotteen mukana toimitettua akkua, laturia, virtajohtoa, telakkaa ja muita lisävarusteita savun, kuumuuden tai tulipalon estämiseksi.
- Älä käytä tuotetta minkään tyyppisen verkkolaitteen kanssa, sillä se voi aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Älä heitä käytettyjä akkuja roskikseen. Jätä ne ammattimaiselle kierrätyslaitokselle.
- Jos telakka sijoitetaan alueelle, joka on alttiina ukkosmyrskyille tai jonka jännite on epävakaa, valmistaudu suoja-toimenpitein.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaana, säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa sen jälkeen, kun se on ladattu täyteen, irrotettu pistorasiasta ja sammutettu. Lataa se uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein akun ylipurkautumisen välttämiseksi.
- Ennen tuotteen kuljettamista irrota telakka pistorasiasta, sammuta robotti ja tyhjennä vesisäiliöt. Alkuperäisen pakkauksen käyttöä suositellaan.

Kansainvälisten symbolien selitykset

🏠 – Vain sisäkäyttöön.

A Tuotteen yleiskatsaus

A1 Robotti (Näkymä yläpuolelta)



—Virta päälle/Puhdistus

- Paina ja pidä painettuna kytkeäksesi robotin päälle tai pois päältä
- Aloita puhdistus painamalla

—Virran merkkivalo

- Valkoinen: Akun tila $\geq 15\%$
- Punainen: Akun tila $< 15\%$
- Hengittävä: Lataa tai käynnistyy
- Vilkkuu nopeasti punaisena: Virhe



—Telakka

- Robotti ei ole telakassa: Aloita telakointi painamalla / Paina pitkään aloittaaksesi puhdistuksen
- Robotti on telakassa: Paina aloittaaksesi tyhjennyksen / Pidä painettuna pestäksesi moppiliinat

Huomio: Paina mitä tahansa painiketta pysäyttääksesi käynnissä olevan robotin.

A1-1—Reactive Tech -esteetunnistusanturi

A2 Robotti (Näkymä alapuolelta)

A2-1—Seinäanturi

A2-2—Monisuuntainen pyörä

A2-3—Mattoanturi

A2-4—Sivuharja

A2-5—Pääharjan kansi

A2-6—Pääpyörät

A2-7—Pääharja

A2-8—Pääharjan kannen salvat

A2-9—Moppiliinat

A2-10—Reuna-anturit

A3 Robotti (Yläkansi auki)

A3-1—Pystypuskuri

A3-2—LiDAR-anturi

A3-3—WiFi-verkon merkkivalo

- Pois päältä: WiFi-verkkoon ei ole muodostettu yhteyttä
- Vilkkuu hitaasti: Odottaa yhteyttä
- Vilkkuu nopeasti: Muodostaa yhteyttä
- Tasainen: WiFi yhdistetty

A3-4—Nollauspainike

A3-5—Pölysäiliö

A3-6—Latausliittimet

A3-7—Viestintäanturi

A3-8—Ilman ulostuloaukot

A3-9—Itsetäyttyvä täyttöaukko

**A3-10—Automaattinen nosto ja kääntö
-moppimoduulit**

A3-11—Imuaukko

A3-12—Puskuri

A4 Moppiliinan pidike

A4-1—Koukku- ja silmukkatyyny

A4-2—Moppiakseli

Huomio: Kiinnitä moppiliina tasaisesti paikalleen.

A5 Moppiliina

A6 Pölysäiliö

A6-1—Pölysäiliön salpa

A6-2—Ilmansyöttöaukko

A6-3—Suodatinosat

A6-4—Pestävä suodatin

A6-5—Imuaukko

A7 Telakan jalusta

A8 Virtajohto

A9 Tyhjennä, pese, täytä -telakka

A9-1—Vesisäiliön kahva

A9-2—Vesisäiliön salvat

A9-3—Jätevesisäiliö

A9-4—Pölysäiliön kansi

A9-5—Latausliittimet

A9-6—Robotin täyttöaukko

A9-7—Imuaukko

A9-8—Puhtaan veden säiliö

A9-9—Tilan merkkivalo

- Hengittävä: Tyhjennys/mopin pesu
- Punainen: Telakan virhe
- Pois päältä: Sammutettu/lataa

A9-10—Tyhjennysaukko

A9-11—Kuivausilman ulostuloaukko

A9-12—Telakan jalusta

A9-13—Suodatin

A9-14—Pölypussin aukko

A9-15—Telakan sijainnin merkkivalo

A9-16—Puhtaan veden annostelijat

A9-17—Veden pintataso kelluke

A9-18—Puhtaan veden säiliön suodatin

A9-19—Puhdistusalusta

Huomio: Häiriöiden minimoimiseksi tilan merkkivalo on pois päältä tai himmeä DND-tilassa.

A10 Tyhjennä, pese, täytä -telakka (Näkymä takapuolelta)

A10-1—Virtajohtojen säilytysaukko

A10-2—Virtaliitit

A10-3—Johtojen pistorasiat

Huomio: Virtajohto voi kulkea kummaltakin puolelta.

B Asennus

B1 Tärkeää tietoa

B1-1—Siivoa johdot, kovat tai terävät esineet (kuten naulat ja lasit) ja irtonaiset esineet maasta ja siirrä epävakait, herkä, arvokkaat tai vaaralliset esineet välttääksesi henkilö- tai omaisuusvahingot, jotka johtuvat esineiden soikeutumisesta tai osumisesta robottiin tai jos kaataa ne.

B1-2—Kun käytät robottia korotetulla alueella (kuten kaksikerroksisessa huoneistossa), käytä aina fyysistä turvaestettä estääksesi tahattomat putoamiset, jotka voivat johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.

Huomio:

- Kun käytät robottia ensimmäistä kertaa, seuraa sitä koko puhdistusreitit ajan ja tarkkaile mahdollisia ongelmia. Robotti pystyy siivoamaan itse myöhemmässä käytössä.
- Liiallisen lian kertymisen estämiseksi moppiliinoille lattiat tulee imuroida vähintään kolme kertaa ennen ensimmäistä moppausjaksoa.

B2 Asennus

B2-1—Kiinnitä telakan jalusta painamalla telakan jalustan molempia sivuja alas ja painamalla sitten liitososaa keskellä lujasti, kunnes kuulet naksahduksen.

Huomio: Kun siirrät telakkaa, kiinnitä vesisäiliöt, jotta ne eivät putoa.

B2-2—Kytke virtajohto telakan takaosaan ja pidä ylimääräinen johto säilytyspaikan sisällä.

Huomio: Virtajohto voi kulkea kummaltakin puolelta.

B2-3—Kohdista ja asenna mopin akselit robottiin paikoilleen, kunnes kuulet naksahduksen.

B3 Telakan sijoittaminen

Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle (puu/latta/betoni tai vastaava materiaali), suoraan seinää vasten ja tilaan, jonka korkeus on vähintään 0,9 m (2,95 jalkaa), leveys 0,4 m (1,31 jalkaa) ja syvyys 1,2 m (3,94 jalkaa). Varmista, että paikassa on hyvä langaton WiFi-kattavuus, jotta sovellus toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Kytke virta ja varmista, että tilan merkkivalo palaa.

B3-1—Yli 1,2 m (3,94 jalkaa)

B3-2—Yli 0,9 m (2,95 jalkaa)

B3-3—Yli 0,4 m (1,31 jalkaa)

Huomio:

- Jos virtajohto roikkuu maassa, robotti voi tarttua siihen, jolloin latausasema voi siirtyä tai kytkeytyä irti. Pidä ylimääräinen johto säilytyspaikan sisällä.
- Tilan merkkivalo on päällä, kun telakkaan on kytketty virta, ja pois päältä robotin latauksen aikana.
- Tilan merkkivalo palaa punaisena, jos tapahtuu virhe.
- Aseta telakka kovalle, tasaiselle lattialle, joka on poissa tulen, lämmön ja veden ulottuvilta. Vältä kapeita tiloja tai paikkoja, joissa robotti voi joutua roikkumaan ilmaan.
- Telakan sijoittaminen pehmeälle alustalle (matto) voi aiheuttaa telakan kallistumisen ja aiheuttaa telakointi- ja lähtöongelmia.
- Pidä telakkaa poissa suorasta auringonpaisteesta tai kaikesta, mikä voi estää telakan lähetyshaluun, muuten robotti ei välttämättä palaa telakkaan.
- Älä käytä telakkaa ilman puhtaan veden säiliötä, jäteveden säiliötä, polysäiliön kanta, kertakäyttöistä polypussia, puhdistusalustan suodatinta tai puhdistusalustaa.
- Huolla telakkaa säännöllisen huollon mukaisesti. Älä puhdista telakan virtajohtoa tai latausliittimiä märällä liinalla tai paperipyyhkeellä.
- Kaikille telakoille tehdään vesipohjaiset testit ennen tehtaalta lähtöä. On normaalia, että laitteeseen jää pieni määrä vettä.

B4 Käynnistys ja lataus

Käynnistä robotti pitämällä  -painiketta painettuna. Odota, kunnes virran merkkivalo palaa tasaisena, ja aseta sitten robotti telakkaan. Varmista, että telakka on kytketty pistorasiaan. Paina sitten  -painiketta ja robotti palaa automaattisesti telakkaan lataamaan. Robotti on varustettu sisäänrakennetulla korkean suorituskyvyn ladattavalla litiumioniakulla. Pidä robotti ladattuna akun suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

B4-1—Telakan merkkivalo on pois päältä, robotin merkkivalo hengittä: Lataus

Huomio: Robotti ei välttämättä käynnisty, kun akun varaus on vähissä. Aseta tässä tapauksessa robotti telakkaan latausta varten.

Sovellukseen yhdistäminen

1. Lataa sovellus

Etsi "Roborock" App Storesta tai Google Playsta tai lataa ja asenna sovellus skannaamalla QR-koodi.



2. Nollaa verkkoasetukset

a. Avaa yläkansi ja etsi WiFi-merkkivalo.

b. Paina  -painikkeita samanaikaisesti, kunnes kuulet ääniviestin Resetting WiFi (Nollataan WiFi-verkkoyhteys). Nollaus on valmis, kun WiFi-merkkivalo vilkkuu hitaasti. Robotti odottaa sitten yhteyttä.

Huomio: Jos et pysty muodostamaan yhteyttä robottiin reitittimen asetusten, unohdetun salasanan tai muun syyn vuoksi, nollaa WiFi ja lisää robotti uutena laitteena.

3. Lisää laite

Avaa Roborock-sovellus, napauta Lisää sovellus tai +-painiketta ja seuraa ohjeita lisätäksesi laitteen.

Huomioita:

- Sovelluksen toiminta saattaa poiketa oheisista ohjeista sovelluksen versiosta riippuen. Seuraa sovelluksen ohjeita.
- Vain 2,4 GHz:n WiFi on tuettu.

📖 Käyttöohjeet

C1 Puhtaan veden säiliön täyttö

Nosta puhdasvesisäiliö, avaa sen kansi ja täytä se sitten vesijohtovedellä. Täytön jälkeen sulje kansi, lukitse salpa ja aseta puhtaan veden säiliö takaisin paikalleen.

Huomioita:

- Vaurioiden estämiseksi älä käytä desinfiointiaineita ja käytä vain Roborockin suosittelemaa puhdistusliuosta.
- Älä lisää liikaa puhdistusainetta, jotta robotti ei toimi virheellisesti liukastumisen vuoksi.
- Vältä epämuodostumiset käyttäen vain kylmää vettä.
- Jos vesisäiliön ulkopuolelle jää vesitahroja, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ennen säiliön asentamista takaisin paikalleen.

Päälle/pois päältä

Käynnistä robotti pitämällä  -painiketta painettuna. Virran merkkivalo syttyy ja robotti odottaa käskyä. Sammuta robotti ja lopeta nykyinen puhdistus pitämällä  -painiketta painettuna.

Huomio: Robottia ei voi sammuttaa, kun sitä ladataan.

Puhdistuksen aloittaminen

Aloita puhdistus painamalla  -painiketta. Robotti suunnittelee siivousreitinsä ja jokaisessa huoneessa se käy ensin läpi reunat ja sitten se käy huoneen läpi ajaen siksakkia. Näin robotti siivoaa kaikki huoneet yksitellen perusteellisesti ja tehokkaasti.

Huomio:

- Varmistaaksesi, että robotti palaa telakkaan automaattisesti, käynnistä robotti telakasta äläkä liikuta telakointiasemaa puhdistuksen aikana.
- Puhdistus ei voi alkaa, jos akun varaus on liian alhainen. Anna robotin latautua ennen siivouksen aloittamista.
- Siisti kaapelit (myös telakan virtajohto) ja arvotavarat pois lattialta ennen siivousta. Irtonaiset esineet voivat kulkeutua robotti-imurin mukaan, mikä voi johtaa sähkölaitteiden irtoamiseen tai kaapelien ja omaisuuden vaurioitumiseen.
- Jos puhdistus valmistuu alle 10 minuutissa, robotti puhdistaa alueen kahdesti.
- Jos akku tyhjenee puhdistusjakson aikana, robotti palaa automaattisesti telakkaan. Latauksen jälkeen robotti jatkaa siitä, mihin se jäi.
- Robotti vetää moppiliinan kiinnikkeet takaisin maton puhdistamiseksi. Voit myös asettaa maton kielletyksi -alueeksi sovelluksessa välttääksesi sen.
- Ennen kuin aloitat jokaisen siivoustyön, varmista, että moppiliinat on asennettu oikein.

Spot-puhdistus

Paina ja pidä  -painiketta painettuna aloittaaksesi spot-puhdistuksen. Siivousalue: Puhdistusalue: Robotti puhdistaa 1,5 m × 1,5 m kokoisen neliöalueen, jonka keskipisteenä se on itse.

Huomio: Pistesiivouksen jälkeen robotti palaa automaattisesti aloituspisteeseen ja odottaa käskyä.

Keskeyty

Kun robotti on käynnissä, paina mitä tahansa painiketta keskeyttääksesi sen ja paina  -painiketta jatkaaksesi puhdistusta. Paina pysäytetyn robotin  -painiketta lähettääksesi sen takaisin telakkaan latautumaan.

Huomio: Keskeytetyn robotin asettaminen telakkaan manuaalisesti lopettaa nykyisen siivouksen.

Lepo-tila

Jos robotti on pysäytettyä yli 10 minuuttia, se menee lepo-tilaan ja virran merkkivalo vilkkuu muutaman sekunnin välein. Paina mitä tahansa painiketta herättääksesi robotin.

Huomioita:

- Robotti ei mene lepo-tilaan latautuessaan.
- Robotti sammuu automaattisesti, jos se on lepo-tilassa yli 12 tuntia.

Älä häiritse (DND) -tila

Oletusarvoinen Älä häiritse (DND) -jakso on klo 22.00–8.00. Sovelluksessa voit poistaa DND-tilan käytöstä tai muuttaa DND-jaksoa tai ottaa automaattisen täytön, tyhjennyksen ja kuivauksen käyttöön kuivauksen, himmentää merkkivalot tai alentaa ääniviestin äänenvoimakkuutta DND-jakson aikana.

Mopin pesu

Puhdistuksen aikana robotti määrittää automaattisesti, milloin sen tulee palata telakkaan mopin pesuun ja vesisäiliön täyttöön maksimoidakseen moppitehon.

Käynnistä pesu manuaalisesti napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi pesun.

Huomio:

- Varmistaaksesi, että robotti pesee moppiliinat automaattisesti, käynnistä se telakasta ja vältä telakan siirtämistä puhdistuksen aikana.
- Mopin pesutheyttä ja -tilaa voi muokata sovelluksessa.

Tyhjennys

Puhdistuksen jälkeen robotti palaa latausasemaan ja automaattinen tyhjennys alkaa tarvittaessa. Aloita tyhjennys manuaalisesti painamalla telakoidun robotin  -painiketta tai napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa. Lopeta tyhjennys painamalla mitä tahansa painiketta.

Huomio:

- Kun tyhjennys on ollut käyttämättä pitkään, tyhjennä pölysäiliö manuaalisesti ja varmista, että ilmanottoaukko on vapaa optimaalisen tyhjennystuloksen saavuttamiseksi.
- Automaattinen tyhjennys voidaan ottaa pois käytöstä sovelluksessa.
- Vältä toistuvaa manuaalista tyhjennystä.
- Älä käytä laitetta ilman pölysäiliön kantta tai ilman, että kertakäyttöinen pölypussi on kunnolla asennettuna.

Kuivaus

Moppipesun tai puhdistuksen jälkeen kuivaus käynnistyy automaattisesti tarpeen mukaan. Voit käynnistää tai lopettaa kuivauksen manuaalisesti napauttamalla vastaavaa painiketta sovelluksessa.

Huomioita:

- Kuivumisaikaa voi muuttaa sovelluksessa.
- Automaattinen kuivaus voidaan ottaa pois käytöstä sovelluksessa.

Lataus

Puhdistuksen jälkeen robotti palaa automaattisesti telakkaan latausta varten. Paina  -painiketta lähettääksesi keskeytetyn robotin takaisin telakkaan. Virran merkkivalo hengittää robotin latauksen aikana.

Huomio: Jos robotti ei löydä telakkaa, se palaa automaattisesti lähtöasentoonsa. Aseta robotti manuaalisesti takaisin telakkaan.

Virhe

Jos tapahtuu virhe, virran merkkivalo vilkkuu punaisena tai tilan merkkivalo palaa jatkuvasti punaisena. Ponnahdusilmoitus tulee näkyviin sovelluksessa ja äänimerkki saattaa kuulua.

Huomio:

- Robotti menee automaattisesti lepo-tilaan, jos se jätetään toimintahäiriötilaan yli 10 minuutiksi.
- Virhetilassa olevan robotin asettaminen latausasemaan manuaalisesti lopettaa nykyisen siivouksen.

Järjestelmän nollaus

Jos robotti ei reagoi painikkeen painamiseen tai sitä ei voi sammuttaa, nollaa järjestelmä painamalla Reset-painiketta.

Huomio: Järjestelmän nollauksen jälkeen nykyiset asetukset, kuten ajoitettu puhdistus ja WiFi, palautetaan tehdasasetuksiin.

WiFi:n poistaminen käytöstä

Jos haluat katkaista robotin yhteyden WiFi-verkkoon, paina Nollauspainiketta, kunnes kuulet ääniviestin. Odota sitten 5 minuuttia, niin WiFi poistetaan automaattisesti käytöstä. Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen, noudata yhdistysohjeita.

Tehdasasetusten palautus

Käynnistä se, jos robotti ei toimi kunnolla järjestelmän nollauksen jälkeen. Paina ja pidä -painiketta painettuna samalla, kun painat Reset-painiketta, kunnes kuulet Restoring factory settings. This will take about 5 minutes. (Palautetaan tehdasasetukset. Tämä kestää noin 5 minuuttia) -ääniviestin. Tämän jälkeen robotti palautuu tehdasasetuksiin.

D Säännöllinen huolto

Huomioita:

- Tuote on sammutettava ja pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Vaihdeväli voi vaihdella todellisen tilanteen mukaan. Jos epätavallista kulumista ilmenee, vaihda osat välittömästi.

D1 Pääharja

* Puhdista 2 viikon välein ja vaihda 6-12 kuukauden välein.

D1-1—Pääharjan kansi

D1-2—Pääharjan kannen salvat

D1-3—Pääharja

D1-4—Pääharjan korkit

D1-5—Pääharjan laakeri

D1-6—Käännä robotti ympäri ja paina kahta salpaa sisäänpäin poistaaksesi pääharjan kannen.

D1-7—Vedä pääharja irti ja poista pääharjan laakeri. Irrota pääharjan suojukset kääntämällä niitä kaavion osoittamaan suuntaan. Puhdista pääharjan ja laakerin molemmat päät poistamalla kaikki takertuneet hiukset ja lika.

D1-8—Asenna pääharjat uudelleen.

D1-9—Asenna pääharjan kansi uudelleen. Varmista, että neljä hammasta ovat täysin koloissa, ja paina pääharjan kantta, kunnes se lukittuu paikalleen.

Huomioita:

- On suositeltavaa pyyhkiä pääharja kostealla liinalla. Jos pääharja on märkä, anna sen kuivua suojassa suoralta auringonvalolta.
- Älä käytä syövyttävää puhdistusainetta tai desinfiointiainetta pääharjan puhdistukseen.

D2 Sivuharja

* Puhdista kuukausittain ja vaihda 3-6 kuukauden välein.

D2-1—Käännä robotti ympäri, avaa sivuharjan ruuvi, nosta ylös ja puhdista se.

D2-2—Kohdista keskiura robotin korotetun kohdan kanssa ja asenna sivuharja takaisin paikalleen kiristämällä ruuvi.

D3 Monisuuntainen pyörä

* Puhdista tarvittaessa.

D3-1—Käytä työkalua, kuten pientä ruuvimeisseliä, työntämään akseli hitaasti ulos ja poistamaan pyörä.

Huomio: Monisuuntaisen pyörän kiinnikettä ei voi irrottaa.

D3-2—Huuhtelee pyörä ja akseli vedellä hiusten ja lian poistamiseksi. Anna kuivua, asenna takaisin ja paina pyörä ja akseli takaisin paikoilleen.

D4 Pääpyörät

* Puhdista tarvittaessa.

Puhdista pääpyörät pehmeällä, kuivalla liinalla.

D5 Pölysäiliö

* Puhdista tarvittaessa.

D5-1—Avaa robotin yläkansi ja poista pölysäiliö painamalla pölysäiliön salpaa.

D5-2—Poista pestävä suodatin ja tyhjennä pölysäiliö.

D5-3—Täytä pölysäiliö puhtaalla vedellä ja asenna pestävä suodatin takaisin. Ravista pölysäiliötä varovasti ja kaada sitten likainen vesi pois.

Huomio: Tukosten välttämiseksi käytä vain puhdasta vettä ilman puhdistusnestettä.

D5-4—Anna roskakorin ja pestävän suodattimen kuivua täysin vähintään 24 tunnin ajan ennen niiden takaisin asentamista.

D6 Pestävä suodatin

* Puhdistusta 2 viikon välein ja vaihda 6-12 kuukauden välein.

D6-1—Poista suodatin.

D6-2—Huuhtelee suodatin toistuvasti ja napauta sitä poistaaksesi mahdollisimman paljon likaa.

Huomio: Älä koske suodattimen pintaan käsillä, harjoilla tai terävillä esineillä mahdollisten vahinkojen välttämiseksi.

D6-3—Anna suodattimen kuivua perusteellisesti vähintään 24 tuntia ennen kuin asennat sen takaisin.

D7 Moppiliinat

* Puhdistusta tarvittaessa ja vaihda 1-3 kuukauden välein.

D7-1—Irrota moppiliinat moppiliinaosista. Puhdistusta moppiliinat ja anna niiden kuivua.

Huomio: Likainen moppiliina vaikuttaa moppaustulokseen. Puhdistu se ennen käyttöä.

D7-2—Kiinnitä moppiliinat moppiliinaosiin ja paina ne tiukasti paikoilleen.

D8 Robotin anturit

* Puhdistusta tarvittaessa.

Pyyhi ja puhdistu kaikki anturit pehmeällä, kuivalla liinalla, mukaan lukien:

D8-1—Reactive Tech -esteentunnistusanturi

D8-2—Seinäanturi

D8-3—Viestintäanturi

D8-4—Mattoanturi

D8-5—Reuna-anturit

D9 Telakan liikuttaminen

Siirrä telakkaa tarttumalla yhdellä kädellä takana olevaan johdon säilytyspaikkaan ja toisella kädellä etulevyn sisäpuolelle. Älä nosta telakointialustaa, vesisäiliön kahvoja tai pölysäiliön kantta suoraan, jotta telakka ei putoa.

D10 Jätevesisäiliö

* Puhdistusta tarvittaessa.

Avaa jätevesisäiliön kansi ja kaada likainen vesi pois. Täytä säiliö puhtaalla vedellä, sulje kansi, lukitse salpa ja ravista. Kaada likainen vesi pois. Lukitse kansi ja asenna säiliö takaisin.

Huomioita:

- Vältä epämuodostumiset käyttäen vain kylmää vettä.
- Jos vesisäiliön ulkopuolelle jää vesitahroja, pyyhi ne pehmeällä, kuivalla liinalla ennen säiliön asentamista takaisin paikalleen.

D11 Latausliittimet

* Puhdistusta tarvittaessa.

Pyyhi robotin ja telakan latausliittimet pehmeällä kuivalla liinalla.

D12 Kertakäyttöisen pölypussin vaihtaminen

* Vaihda tarvittaessa.

D12-1—Poista pölysäiliön kansi.

Huomio: Estä pölysäiliön kantta putoamasta ja osumasta robottiin poistamalla kansi molemmiin käsin molemmilta puolilta.

D12-2—Irrota pölypussi ja hävitä se.

Huomioita:

- Pölypussin kahva sulkee pussin tiiviisti irrotettaessa vuotojen välttämiseksi.
- Asenna pölypussi aina ennen pölysäiliön kannen takaisin laittamista, jotta välttyään automaattiselta tyhjentymiseltä ilman pussia. Voit myös poistaa automaattisen tyhjennyksen käytöstä sovelluksessa.

D12-3—Puhdistu suodatin kuivalla liinalla, aseta uusi kertakäyttöinen pölypussi aukkoon kokonaan ja levitä se tasaisesti.

Huomio: Varmista, että kertakäyttöinen pölypussi on asennettu oikein, jotta jätteet eivät pääse karkaamaan ja vaurioittamaan telakkaa.

D12-4—Asenna pölysäiliön kansi takaisin paikalleen varmistaaksesi, että pölysäiliö on tiiviisti suljettu.

D13 Puhdistusalusta

* Puhdistusta tarvittaessa.

D13-1—Irrota puhdistusalusta.

D13-2—Huuhtelee puhdistusalusta ja suodatin vedellä.

D13-3—Asenna puhdistusalusta takaisin.

Perusparametrit

Robotti

Malli	RRE0PEE
Akku	14,4 V/5200 mAh (TYP) litiumioniakku
Nimellissyöttö	20 VDC 1 A

Huomio: Sarjanumero on robotin pohjassa olevassa tarrassa.

Tyhjennä, pese, täytä -telakka

Malli	EWFD36HRR
Nimellinen tulojännite	220-240 VAC
Nimellistaajuus	50-60 Hz
Nimellissyöttö (pölynkeräys)	3 A
Nimellissyöttö (muu kuin pölynkeräys)	0,3 A
Nimellislähtö	20 VDC 1 A

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Beijing Roborock Technology Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RRE0PEE on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Koko EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Yleiset ongelmat

Skannaa alla oleva QR-koodi nähdäksesi yleiset ongelmat.



Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRE0PEE

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

Europe Support: support@roborock-eu.com

